

# ¡QUE TAL! EN COLOMBIA SE ROBARON UN BARCO

LIMA, 31 (France Presse). — El achacoso buque peruano Río Tigre ha sido robado en el puerto colombiano de Cartagena, según denunció aquí su propietario, quien solicitó la

intervención de los ministerios del exterior y de la marina a fin de recuperar la nave. Esta nave era conducida a Europa para ser vendida como hierro viejo, pero desapareció

cuando el colombiano Vicente Martínez ofreció comprarla. El propietario del Río Tigre, valorizado en 50.000 dólares, es José Poblete y acusa a Martínez del robo.

# CHILE: 30.000 SERES QUEDAN SIN VIVIENDA



**crónica**

FIRME JUNTO AL PUEBLO

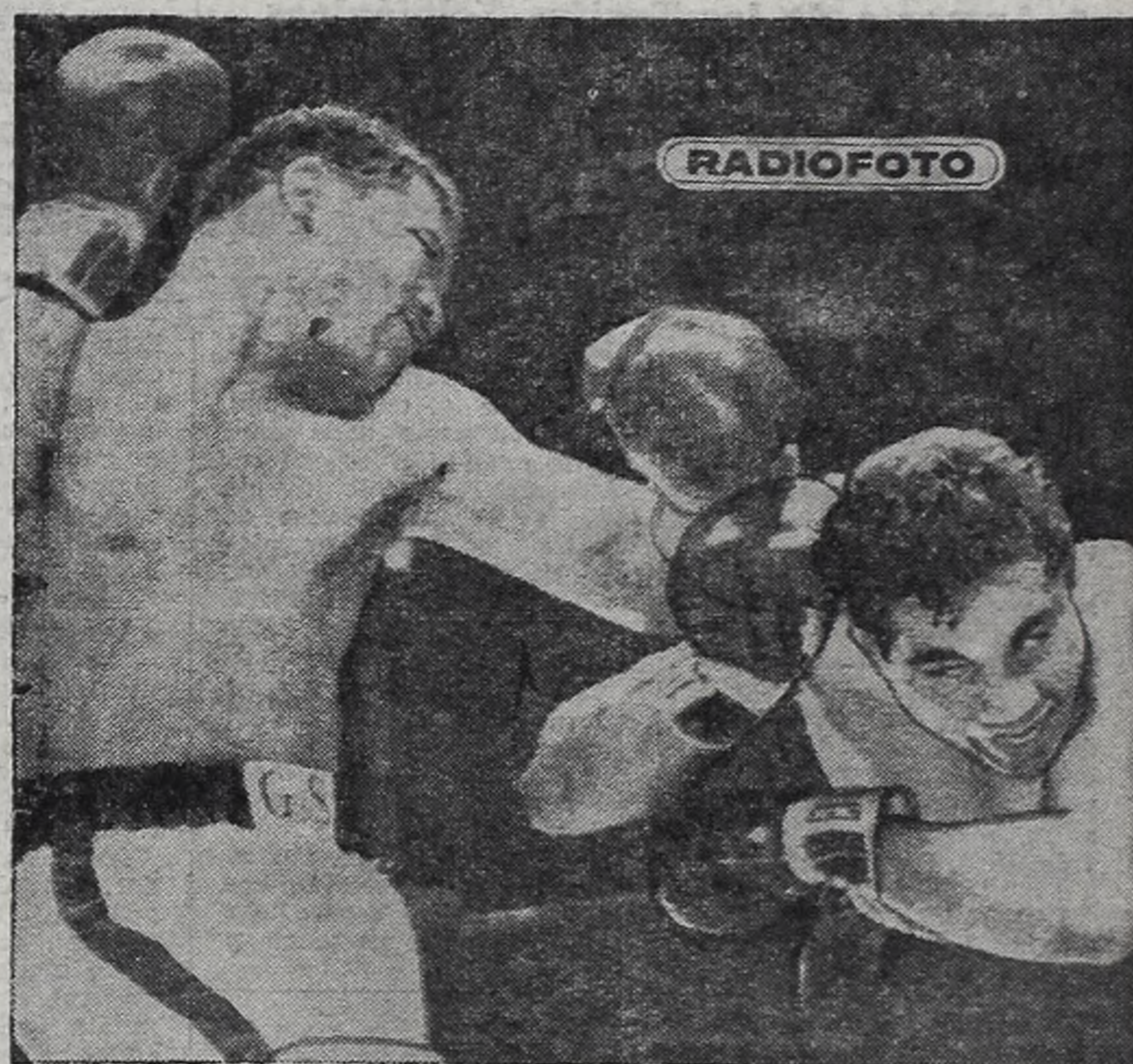
Año II — Buenos Aires, Mié. — 1965 — N° 597 — \$ 10.—

**5ª**  
EDICION

TRAS EL DRAMATICO SALDO DE VICTIMAS (400 muertos, hasta ahora) surge la otra cara de la tragedia chilena: 30.000 personas sin hogar, deambulan buscando dónde pasar las horas. Han quedado sin techo, ropas ni alimentos. Este documento gráfico de E. Capotondo, enviado especial de CRONICA, sintetiza el drama. (Inf. pág. 24).

## CAYO UN AVION EN ESPAÑA: 50 MUERTOS

• Información Página 8



LO MATO. José Torres va a rematar, parece, a Willie Pastrano. Aquel le dio una paliza y es el nuevo campeón mundial de los mediopesados, mientras Emile Griffith retuvo la corona de los "welter". (Radiofoto de los servicios permanentes de Associated Press, exclusiva para CRONICA). (Información página 21).

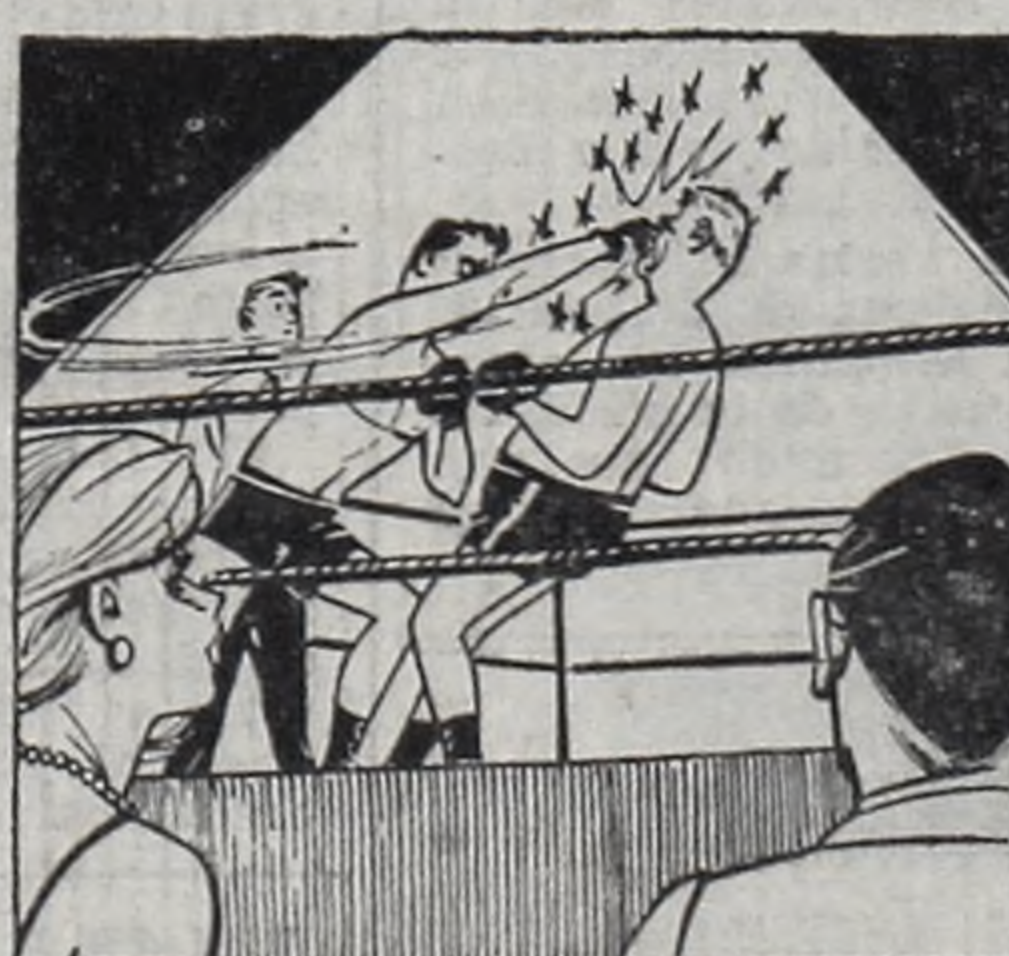
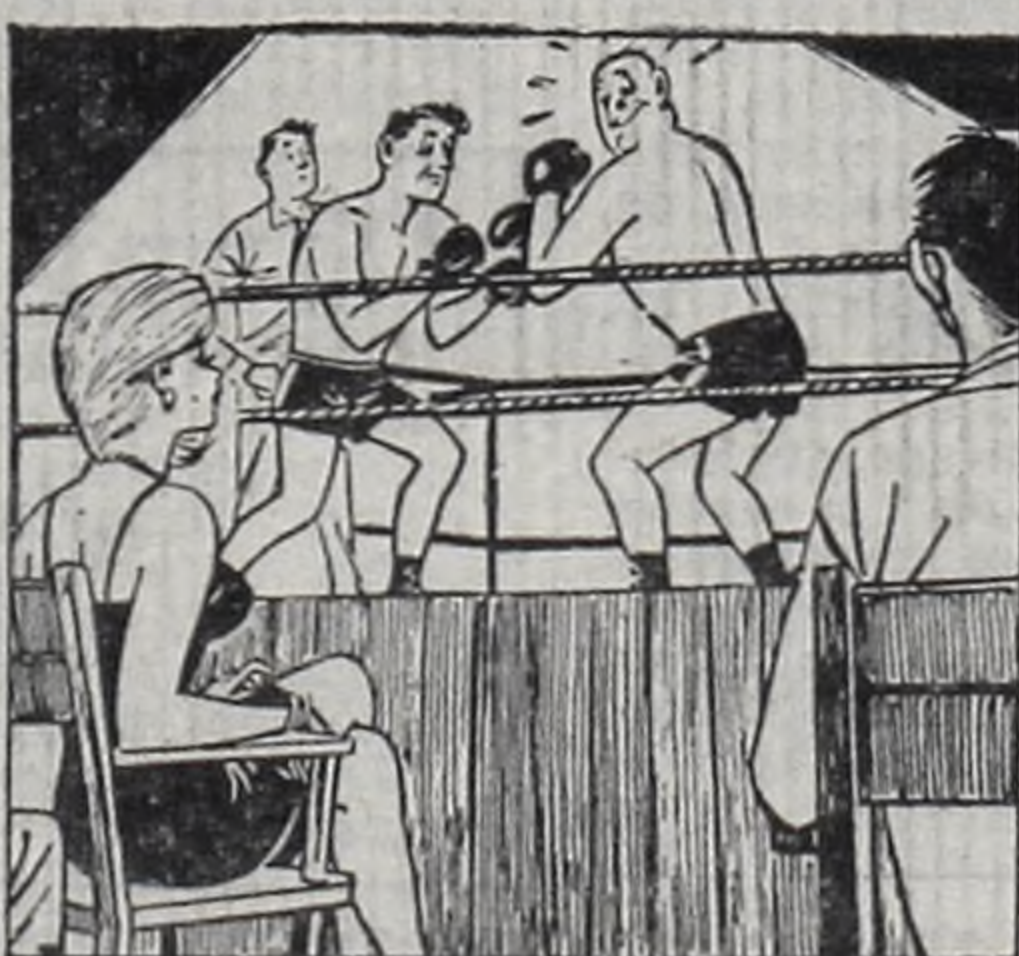
## Descubren una Organización de Tratantes de Blancas

• Información Página 2

## CASI SE MALOGRA EL MATCH DE ESTA NOCHE ENTRE PEÑAROL Y SANTOS POR EXIGENCIA DE IMPUESTOS

• Información páginas 18 y 19

**LO  
LI  
TA**



**TARZAN 65**

DE DOBLE PARED COMPACTA DE Rocalit ESTRUCTURAL CON CHIMENEA FRONTAL Y PILOTES DE HORMIGON

EXPOSICIONES Y VENTAS:

• LINIERS: Carhué 54 (A 1/2 C. Estación)

• SAN FERNANDO: Calle Constitución 480

• BOULOGNE: Av. Rolón 2600 (Frente Estación)

• CONSTITUCION: Brasil 849

• AVELLANEDA: Av. Mitre 338

• LA PLATA: Calle 49 N° 679

• POMPEYA: Av. Sáenz 1102

• VICENTE LOPEZ: Av. Maipú 25 (Pte. Saaveara)

• FABRICA EXPOSICION Y VENTAS: TELLIER 2149 - Capital (Frente al Matadero)

HORARIO: Lunes a Sábados de 9 a 20 Hs. Domingos Cerrado

**SUPER  
CHALET \***



ANTICIPO \$ 3.980



# Brasil Pide a Uruguay que Expulse a Dos Refugiados Políticos, Pero Dicen que no Pueden Tirarlos al Mar y Buscan "Colocarlos"

MONTEVIDEO, 31 (France Presse). — El gobierno uruguayo retiró la condición de asilado político de que gozaba Alveri Vieira Dos Santos, ex sargento del ejército brasileño, actualmente jefe de guerrilla en el sur del Brasil. Dos Santos, refugiado en Uruguay, hace ocho meses, residió en Montevideo y posteriormente en Rivera.

Simultáneamente el gobierno uruguayo decidió exigir a los asilados brasileños en general que aclaren y justifiquen todo desplazamiento efectuado en los últimos tiem-

pos. Esta acentuación de la fiscalización oficial deriva de los recientes levantamientos de guerrilleros en el Sur de Brasil, en los que figuraron ex militares refugiados en Uruguay. Uno de ellos fue el ex coronel Jefferson de Alencar Ossorio, a causa de cuya detención en Brasil, trascendió que en el allanamiento de su domicilio en Montevideo hace unos meses, la policía uruguaya halló documentos comprometidos, como planos de la zona en que ahora se desenvuelve el movimiento guerrillero. Tales elementos, según fuente informada de Montevideo, ha-

bían sido elevados en ese entonces por la policía al gobierno.

Estas comprobaciones coinciden con la finalización del plazo de estado y calidad de los turistas que se concediera a otros dos asilados: Max Da Costa y Amino Afonso, cuya expulsión reclamara el gobierno de Brasil. En reciente interpelación legislativa el ministro del Interior, Adolfo Tejera había afirmado que no estaba dispuesto a tirarlos al mar y que si no conseguían refugio en otro país proponía la concesión de asilo en Uruguay. Esta declaración hizo temer en

Brasil un nuevo malestar diplomático con Uruguay. Pero numerosas informaciones de prensa, aunque desmentidas por Tejera, insisten en que el ministro del Interior, en el viaje que hizo hace días a Buenos Aires, consiguió que ese país recibiera a Da Costa y Afonso. Especulando ya al respecto los diarios uruguayos dijeron que tales gestiones ante los ministros del Interior y de Relaciones Exteriores argentinos, pudieron coordinarse con entendimientos secretos relativos a una eventual nueva operación de retorno de Perón.

## AUMENTOS PREVISTOS: CORREOS, TELEFONOS Y AGUA

Tal como lo adelantó CRONICA en su edición del domingo, las tarifas de Correo serán aumentadas en un cincuenta por ciento. Con tal fin, la Secretaría de Comunicaciones informó que "ha encargado a una comisión interna la tarea de realizar estudios con el propósito de fijar un reajuste en las tarifas postales y telefónicas, de por sí muy bajas en comparación con las de otros países del mundo".

De esta manera —agrega— la Secretaría podrá mantener el espíritu renovador y de empuje que está dando a todos sus servicios".

• **Aumento de las Tarifas Telefónicas**  
De igual manera, en la Empresa Nacional de Telecomunicaciones —ENTel— se estudian las modificaciones que sufrirán las actuales tarifas de los servicios telefónicos en todo el país, que fueron anunciadas en reiteradas oportunidades por funcionarios de esa empresa. Trascendió que se calcula que éstas serán incrementadas en un noventa por ciento.

### • Obras Sanitarias

Tampoco escapan a la voracidad fiscal las tasas de Obras Sanitarias de la Nación. Estos aumentos están previstos en un decreto dado a conocer oportunamente, el que establece modificaciones en las escalas de valuación de los inmuebles.

## Cinco Menores Habían Formado una Gavilla

SANTA FE, 31 (De nuestro corresponsal). — Las autoridades policiales de la seccional Robos y Hurtos de la policía de Santa Fe, detuvo a cuatro integrantes de una banda de menores que se dedicaba al robo y que venía "trabajando" desde un tiempo a esta parte. Se espera en las próximas horas la captura de otro más, cuyos datos de filiación obran en poder de la policía.

Una comisión encabezada por el jefe de esa sección, comisario Antonio Jordán, y personal a su cargo realizó las investigaciones por los lugares bajos de esta ciudad, logrando apresar a cuatro de los autores de los robos, cuyos nombres no se dieron a conocer.

Los "cacos" confesaron estar organizados en banda y que armados habían cometido diversos delitos en distintos comercios y casas de familias. Robaron bicicletas, prendas de vestir, aparatos de radio y TV y otros efectos. Además, confesaron, que en el interior de la provincia cometieron robos de gran cantidad de animales.

Esta peligrosa "gavilla de menores" había sembrado el pánico en distintas zonas de Santa Fe.

## INICIARON LOS NAVALES EL PARO POR 48 HORAS

Desde la 0 hora de hoy se encuentran en huelga los obreros navales. Por disposición del gremio que los agrupa, no trabajan hoy y tampoco lo harán mañana.

La medida de fuerza se realiza en apoyo de las reclamaciones sindicales para que se renueve el convenio laboral. El sector empresario ofrece un 35 por ciento de aumento sobre las actuales escalas, mientras que los representantes obreros solicitan un 50 por ciento en los primeros seis meses y un 20 por ciento más para el semestre restante.

Las tratativas entre las partes han quedado prácticamente rotas, negociándose, sin embargo, el acuerdo a través del Ministerio de Trabajo.

El secretario general del Sindicato Argentino de Obreros Navales, señor De Luca, informó a CRONICA que la adhesión de los trabajadores de la industria es total.

## TAMBIEN LOS FARMACEUTICOS

Informó la Federación Argentina de Trabajadores de Farmacias que se cumple normalmente y con gran disciplina el paro general de actividades dispuesto a partir de la cero hora de hoy en todo el país.

En la Capital Federal y suburbios, el ausentismo, según la entidad, es del 80 por ciento, mientras que en el interior alcanza a un 90 por ciento. Gran cantidad de farmacias se han visto obligadas a cerrar sus puertas —señala la Federación—, mientras que otras que están abiertas al público son atendidas por sus dueños y personal jerárquico.

## LES ENSEÑARÁN A LOS JOVENES LOS MALES DE LA TOXICOMANIA

Los alumnos de tercero, cuarto y quinto años de los establecimientos educativos secundarios recibirán nociones sobre toxicomanía, toxicología y delincuencia juvenil, por parte de personal médico y policial especializado de la policía federal. El ciclo ha sido organizado por la Dirección de Enseñanza Secundaria, en colaboración con la policía federal. Las clases se dictarán los martes y viernes en los colegios, excepto feriados, los días que correspondan a exámenes trimestrales y en los siguientes horarios: 11.5 para el turno de la mañana, 16.15 para el turno de la tarde y 22 para el de la noche. Podrán asistir a las exposiciones los padres y parientes de los alumnos.

## TRIGO PARA RUSIA Y CHINA

Confirmando lo anticipado por CRONICA en relación a contactos iniciales para la venta de trigo a la Unión Soviética, el vicepresidente de la Junta Nacional de Granos, a cargo interinamente de la presidencia, ingeniero Oscar Marcelo Liebhardt, ha confirmado la existencia de la tratativa ya a punto de ser concretada.

Funcionarios rusos venían tramitando la compra, hecho que el ingeniero Liebhardt no negó y, por el contrario aclaró que ayer habían hecho una visita protocolar, durante cuyo transcurso se conversó en líneas generales —pero definitivas— sobre la adquisición del producto.

Con respecto a la posibilidad de ser concretada la operación de venta de trigo a la Unión Soviética, sobre la base de un millón de toneladas, mostrarían a Rusia como uno de los grandes compradores de trigo a nuestro país.

### • También China

Se hizo clara referencia asimismo a las facultades que se habían conferido al ingeniero Duchini, actualmente en Hong Kong, para que reanude las tratativas con el gobierno de China Continental, a fin de concretar la venta de 300 mil toneladas de trigo a ese país.

lista para ayudar o dar un consejo a quien le cuente sus culpas. Una de estas mujeres tiene seis hijos, por lo que se supone que debe estar capacitada para dar consejos y también dotada de una buena dosis de paciencia.

### LONDRES, 31 (Reuter).

Un nuevo club, éste para divorciadas, se agrega en Londres a la interminable lista de los que reúnen golfistas, jugadores de bingo, madres, músicos, filatélistas, coleccionistas, etc.

Los clubes para divorciadas, algunos de los cuales admiten también viudas, florecen en muchas partes de la ciudad, dando a esas mujeres, muy a menudo solas, la posibilidad de hacer amigos y hablar de sus problemas.

### LIMA, 31 (Reuter).

Una tarjeta en la que podía leerse impresa la clásica pregunta: "Aceptas a este hombre, etc.", fue utilizada por un sacerdote para casar a una pareja de sordomudos.

La ceremonia que tuvo lugar en la iglesia de San José, se llevó a cabo en la forma ordinaria, leyendo los novios las palabras de rigor en los labios del sacerdote, pero cuando llegó el momento más importante les presentó las tarjetas para que no hubiera lugar a errores, ambos asintieron con un energético movimiento de cabeza.

### RIO DE JANEIRO, 31

(France Presse). — Diez azafatas de la antigua compañía de aviación "Panair do Brasil", que habían comenzado una huelga de hambre para obtener una audiencia del presidente de la república, mariscal Humberto Castelo Branco, lograron finalmente sus propósitos.

El jefe de Estado, que desde hace doce días se negaba a recibirlos, se vio obligado a rendirse ante la insistencia demostrada. Las bellas azafatas pudieron así exponer al jefe de Estado la dramática situación en la

bien, cuando el gato o el perro de la familia ha desaparecido, o cuando una receta culinaria salió mal, y aun cuando el esposo está de mal humor, la ama de casa de las localidades de Walton y Weybridge, levantan el tubo del teléfono y, tras discar un número, narran sus penas al "oído amigo".

Este es un nuevo servicio que dirige la rama local del Consejo Nacional de Madres, dedicado especialmente para las madres jóvenes o las futuras.

El servicio tiene cuatro números telefónicos. En cada uno de ellos espera una mujer, llena de paciencia y

## Ellas lo Tienen Todo: Marido por Apuesta, Oído Amigo, Club Para "Solos", Hacen Decir ¡Sí! a un Sordomudo y Derrotan a un General

SYDNEY, 31 (Reuter). — Una mujer dijo a su marido que se había casado con él solamente para ganar la apuesta que había hecho con una amiga, comentó el juez de un tribunal de divorcio.

"Supongo —agregó—, que siempre se presentarán historias nuevas en este campo, sobre la conducta humana".

Concedió el recurso pedido por Harold C. Horne en base al abandono de la esposa. La señora Horne dejó a su marido hace veintitrés años.

LONDRES, 31 (Reuter). — Cuando el nene no está

## Cayó una Banda de Tenebrosos

ROSARIO, 31 (De nuestro corresponsal). — La policía de Investigaciones acaba de descubrir una organización de explotadores de mujeres que operaba en esta ciudad, con ramificaciones en otras ciudades del país. Las víctimas eran traídas desde Salta, Mendoza y diversas localidades del interior y en algunos casos negociadas después para ser enviadas a la Capital o al sur.

Se inició la pesquisa por denuncia de Epifania Valiente, argentina, de 22 años, la que, hace quince días, fue llevada con engaños hasta una casa de la calle Cuyo 3260 por Pedro Mansilla, de 33 años, quien le prometió ocupación. Una vez allí, la obligaron a participar en orgías y cuando intentó negarse a ser explotada, retuvieron a su hija de dos años y la amenazaron con matarla si los denunciaba.

### • Un Allanamiento

En conocimiento de los de-

talles proporcionados por la joven que consiguió escapar, la policía realizó un procedimiento del que participaron veinte pesquisadores en una cantina de la calle Felipe More 3096 donde se detuvo a los tenebrosos Humberto Hugo Jata, de 24 años; Oscar Orlando Nieves, de 22; Carlos Segundo Moises; Adalberto José Rial, de 20; José Suárez, de 30; Manuel Naxer, de 22 y José Oscar Posse y el nombrado Mansilla, que cuenta 33 años y procede de Mendoza. Allí, día y noche, eran explotadas distintas mujeres, las que les proporcionaban 60.000 pesos por semana cada una.

Se hallaron telegramas cifrados relacionados con el movimiento de mujeres, que en los mismos se señalaban como envíos de joyas o mercaderías.

Había varias habitaciones y un sistema de alarma. Si llegaba la policía, las mujeres pasaban de la cocina al sótano pasando por una puerta secreta adosada a un armario.

## ESTUDIE DIRECCION DE T.V.

**E.S.A.B.A.** ABIERTA LA INSCRIPCION

UNICA CON CANAL DE T.V.

DIRECCION DE T.V. (CAMARA, ILUMINACION, ESCENOGRAFIA, etc.) VOCALIZACION Y CANTO, ARTE ESCENICO, FOTOGRAFIA.

Próximamente desde nuestros estudios transmitirá **EX 159** Radio Real de San Carlos (Colonía) en Buenos Aires.

**WIPOLITO VRIGOYEN 4275**  
T. E. 88-0536 (de 15 a 22 hs.)

## VOLCO Y SE INCENDIO UN AUTO DE CARRERA: UN MUERTO Y UN HERIDO

Esta madrugada a la 1.30, en la ruta 8 a la altura del kilómetro 49, en jurisdicción de Pilar ocurrió un grave accidente de automóvil a consecuencia del cual, un hombre perdió la vida y otro sufrió graves lesiones y quemaduras.

A esa hora circulaba a gran velocidad un auto Alfa Romeo que llevaba

aun inscripto el número 1 y que había participado hace poco en una carrera en General Rodríguez. Lo conducía Luis Alvarez, a quien acompañaba Carlos Perchuto. Al llegar al lugar indicado, donde hay una curva pronunciada, se advierten las señales de una frenada de más de veinte metros, al cabo de la

cual, el coche volcó y se incendió. Otros automovilistas les prestaron ayuda siendo llevados al hospital local, donde Porchuto murió cuando le estaban practicando la primera cura. Vázquez, una vez atendido allí, fue llevado al hospital Alvear de la Capital Federal, donde quedó internado.



# CASTELO BRANCO NOS ELOGIA

RIO DE JANEIRO, 31 (France Presse). — Durante el transcurso de la Primera Conferencia Pública de Prensa, el presidente de Brasil, mariscal Castelo Branco, fue interrogado por un periodista acerca de si las elecciones recientemente efectuadas en Chile y Argentina, habían influido en la política exterior brasileña. Castelo Branco manifestó lo siguiente: "En ambos países las elecciones se procesaron en el más completo orden y representaron una victoria de la democracia. Brasil continuará su política de estrechar sus relaciones con Argentina y Chile, en la seguridad de que la cooperación política y económica es un factor fundamental para la integración y el desarrollo armónico del continente. En la conducción de su política exterior Brasil tiene presente los objetivos que lo impulsaron a convocar la segunda Conferencia Interamericana Extraordinaria, particularmente en lo que se relaciona con el fortalecimiento del sistema interamericano".

## ECONOMIA ARGENTINO-CHILENA

SANTIAGO DE CHILE, 31 (France Presse). — El 5 de abril viajará a Buenos Aires la misión chilena que integrará la comisión mixta chileno-argentina para la integración económica de ambos países. El subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, que dio a conocer esta noticia, confirmó que el canciller Gabriel Valdés viajará a la capital argentina el día 7, para asistir a la clausura de las conversaciones de la comisión mixta.

## Deliberan Sobre los Aumentos a Militares

Al cierre de esta edición estaba reunido en el ministerio de Obras y Servicios Públicos el gabinete Económico-Social, con la presidencia del titular de Trabajo y Seguridad Social, doctor Solá por ausencia del ministro de la cartera, doctor Ferrando. Al respecto trascendió que los temas que se estarían considerando durante las deliberaciones de "alto nivel" señaladas serían el aumento al personal civil de las Fuerzas Armadas y otros asuntos salariales de candente interés.

Durante el transcurso de la reunión —se inició a las 10.45— se hicieron presentes el canciller doctor Zavala Ortiz, el ministro de Defensa Nacional, doctor Leopoldo Suárez, y el propio ministro de Economía, doctor Juan Carlos Pugliese, quienes se incorporaron a la misma lo que reforzó aún más la importancia de la reunión y los temas que estaban a consideración, entre otros además del citado el del convenio con DINFIA.

### • Habló Suárez

Es urgente, indispensable y justo aumentar los sueldos del personal de las fuerzas armadas. Lo afirmó el ministro de Defensa Nacional. Se están haciendo los estudios correspondientes con la conformidad del presidente de la Nación. En el caso de que no resulten suficientes las economías presupuestarias para incrementar los

suellos se recurrirá al Congreso.

"La necesidad de esos aumentos es evidente —puntualizó el doctor Leopoldo Suárez— sobre todo en los suboficiales y oficialidad joven."

Enumeró los sueldos actuales: cabo, 3.500 pesos; cabo primero, 12.820; subteniente, 11.250; teniente, 17.705; teniente primero, 22.260; capitán, 28.215; mayor, 35.855; teniente coronel, 45.195; coronel, 60.265; general de brigada, 66.950; general de división, 75.950; teniente general, 87.730 pesos. No se incluyen en esas sumas el salario familiar y reintegros por inestabilidad de residencia. Esos sueldos son equivalentes en las tres armas.

Hay 9 generales de división y dos brigadieres generales. Hay un teniente general.

El ministro hizo después comparaciones. En muchas provincias un agente de policía ingresa con más sueldo que un subteniente o un teniente; obreros especializados y sin especializar están por encima de las remuneraciones de un teniente, de un capitán y hasta de un mayor. En actividades profesionales, hay categorías que ganan más que un teniente general.

Por todo ello, el doctor Suárez concluyó: "Habrá aumentos con toda seguridad, porque es un problema de justicia y como tal lo tratamos".

## ESTALLO UN POZO PETROQUIMICO Y RESULTARON HERIDOS DOS OBREROS

COMODORO RIVADAVIA, 31 (De nuestro corresponsal). — Un voraz incendio en un pozo de petroquímica estalló anoche en esta ciudad, a raíz de un desperfecto eléctrico. El incendio comenzó luego de una violenta explosión y dos operarios resultaron con quemaduras de segundo y tercer grado. El siniestro fue rápidamente extinguido, pese a su veloz propagación. La presidencia de la Nación dispuso el envío de un avión, que trasladará a los operarios heridos a Buenos Aires.

### • La Explosión

Poco después de las 22 una violenta explosión sacudió la planta de petroquímica de Comodoro Rivadavia. Inmediatamente las llamas envolvieron al

pozo 657, propagándose peligrosamente hasta alcanzar una bolsa de gas en las inmediaciones, lo que facilitó que el siniestro tomara gran envergadura. De inmediato, personal especializado acudió con elementos adecuados, dotaciones de bomberos de YPF, de Aeronáutica, Ejército y Gas del Estado se encargaron de la tarea y una hora y media después había sido totalmente extinguido el siniestro. Las causas que provocaron el voraz incendio fueron determinadas luego de diversos análisis, llegándose a la conclusión que fue un corto circuito producido en el pozo 657 lo que motivó la explosión y, por consiguiente, el incendio

### • Los Heridos

Los operarios Pedro Cárdenas y José

Fekovid están heridos, el primero con quemaduras de segundo y tercer grado en la cara y las manos y el segundo con lesiones de carácter reservado. La presidencia de la Nación dispuso el envío de un avión para que los traslade a Buenos Aires para su internación. Se espera que dicha máquina esté de regreso con los heridos en las primeras horas de esta noche.

Las pérdidas en el rico yacimiento se consideran importantes, ya que casi fue totalmente inutilizado el equipo de perforación. Es de hacer notar que el pozo 657, de surgencia intermitente, tenía un rendimiento muy por encima de lo que generalmente sucede en la zona petrolífera de Comodoro Rivadavia.

## Mientras la Sequía Continúa Asolando Entre Ríos, el Paraná Amenaza Rosario

PARANA, 31. (De nuestro corresponsal). — La pertinaz sequía en Entre Ríos, tiene preocupados a los hombres de campo, que están esperando lluvias como "agua en mayo". Solo que al parecer la esperan con "la luna de abril". Y si bien la situación es desesperante, para los hombres del campo, firmemente arraigados en la creencia de que para otear el cielo no son necesarios los telescopios, la lluvia va a llegar el 3 de abril. Sostienen, además, que la tierra les está dando una serie de indicios inequívocos. Parece ser que el cambio de la luna se viene con agua, ya que las yaras han comenzado a abandonar los pajares y que los zorros dejan los lugares más bajos para preservar sus crías y que el instinto de previsión de las vizcachas les hace cavar sus cuevas en el lomo de las cuchillas. Y eso es lluvia para esos viejos pobladores curtidors y añosos con la piel morena como mezcla de sol con tierra a la caída de la tarde serena cuando el aire se puebla de rasguños de guitarras que nadie ve, como si se desprendieran de las ramas que encierran las últimas sombras de la noche que se aproxima lenta para reparar el cansancio de la jornada. Y la lluvia que traerá la luna de abril aliviará la angustiosa situación actual determinada por una pertinaz sequía sin precedentes. Estos indicios ancestrales, viejos como el mis-

mo mundo, han traído un calorito de esperanza al ánimo de los viejos colonos entrerrianos, que miran a la Luna sin la ambición científicas ¿o guerrera? de las potencias que la buscan sin el romántico mirar de los enamorados que le confían sus secretos. Y la luna viene con agua, dicen los criollos. Ojalá sea cierto. Los campos de Entre Ríos están yermos, los pastos mustios, la tierra quebrada, el aire seco, los animales flacos y los árboles con sus ramas secas como brazos descarnados que se elevan en una oración, pidiendo agua. ¿Luna de abril que harás el milagro? Y por cierto que es un milagro que de no producirse en los próximos días, puede provocar serios inconvenientes en la economía entrerriana.

### • El Paraná

ROSARIO, 31 (De nuestro corresponsal). — La situación frente a esta ciudad se ha tornado crítica debido a la creciente del río Paraná, que ha llegado ya a los cuatro metros de altura. Se calcula asimismo, que para fines de semana, la altura del nivel del río alcanzará la marca de 4,20 metros.

Con este motivo, la Subprefectura Nacional Marítima ha tomado las providencias previstas en su "Operativo Inundación". Así es como han sido evacuadas varios cientos de cabezas de ganado hacia otras zonas de mayor seguridad y como, en la isla El Charigüé, en jurisdicción de la provincia de

Entre Ríos, debieron suspenderse las clases que se dictan en la escuela "Alema", debido a que los familiares de los alumnos necesitan las canoas que éstos usan para trasladarse a la misma.

En cambio, la otra escuela, ubicada en la isla El Espinillo de la provincia de Santa

Fe, todavía funciona normalmente con la concurrencia habitual del alumnado.

La isla El Frances, comenzó a inundarse por lo cual será evacuada para evitar mayores consecuencias.

Los islotes, frente a Rosario, ya se encuentran anegados.

## Se Fue a Descansar y no Encontró su Casa

TRENTO (Italia), 31 (Reuter). — Benito Antonioli, hombre de negocios de esta ciudad, informó a la policía que alguien robó su casa para fin de semana.

Con el retorno del buen tiempo, Antonioli quiso visitar su casa de verano, ubicada sobre una colina, pero para su pesar encontró que alguna mano desconocida se había llevado el continente y el contenido. No solamente muebles y enseres habían desaparecido, sino también los muros de madera prefabricada, puertas, ventanas, cañerías de agua e instalación eléctrica.

## Un Ingenio Improductivo Fue Comprado en Cien Millones por Colonos Argelinos

CORRIENTES, 31. (De nuestro corresponsal). — Los colonos argelinos radicados en esta provincia han adquirido un ingenio azucarero de seis mil hectáreas que está improductivo desde hace diez años, por la suma de cien millones de pesos. La información emana de fuentes oficiales en donde

se agregó que los técnicos argelinos han elaborado un plan para ponerlo en funcionamiento dentro de poco tiempo.

Trescientas familias argelinas llegarán en breve a la Argentina, para radicarse en las provincias de Salta, Formosa y Corrientes. Tal radicación se

efectuara de acuerdo con lo establecido por el convenio firmado con el ministerio de Repatriados de Francia.

Como se sabe, estas familias argelinas son las que han optado por abandonar Argelia, luego de haberse convertido, esta provincia francesa en país emancipado.

## CANAL 9 PERDIO EL JUICIO: DEBERA PAGAR 3 MILLONES

El juez de Comercio, doctor Alberto Zambrano, admitió parcialmente la demanda que la agencia "Boom" Publicidad S. A., seguía contra la compañía argentina de televisión canal 9 "Libertad", por cobro de tres millones de pesos en concepto de incumplimiento de contrato y daños y perjuicios. El juez declara rescindido el contrato suscripto el 4 de abril de 1962 por culpa de la demandada, y en el cual la agencia contratada con el canal la realización de una serie de "shows", bajo los auspicios de Fiat Argentina S. A. y sus concesionarios.

De similar manera, el mismo magistrado admi-

tió en forma parcial la demanda seguida por la agencia "Boom" Publicidad contra la empresa Fiat Argentina S. A., en virtud de la violación unilateral del referido contrato, y como en el caso anterior delimita el reclamo de la actora respecto de la suma dejada de percibir desde la fecha de ruptura del convenio, hasta el 31 de diciembre de 1962, consistente en el porcentaje habitual como agencia.

## BOMBA EN LA NOCHE

Anoche a las 22.30, frente a la casa de la calle Pringles 2731 en Lanús, hizo explosión una potente bomba, que causó destrozos en el frente del edificio y provocó la rotura de vidrios en esa y las fincas de la vecindad.

De inmediato concurrió personal de la comisaría 2ª, que recogió algunos restos del explosivo y realiza averiguaciones encaminadas a la identificación y detención de los autores del atentado. La casa mencionada es de propiedad de Rosa Magdalena Perette y en la misma se reúnen dirigentes metalúrgicos. El hijo de la mencionada señora, Santiago Perette, es candidato por la lista azul.

DIGA ¡SALUD! CON VINO...

# Don Rolando

## OFERTAS DE LA SEMANA

### CORRIENTES 2277

CORPINOS  
TELA \$ 69  
POLYESTER

CAMISA PARA HOMBRE  
WASH AND WEAR 590  
T. 36 al 44 manga larga

CALZONCILLOS  
ANATOMICOS 85  
talles surtidos \$

TELA CORDEROY  
IMPORTADA 390  
col. lisas  
gran actualidad el mt.

CAMISA SPORT  
PARA CABALLERO  
MANGA CORTA \$

190

CAMISA NIÑOS  
WASH AND WEAR \$ 490  
T. 27 al 36 celeste y bco.

CALZONCILLOS  
TELA CASTELAR 135  
talles surtidos \$

SURTIDO COMPLETO DE GUARDAPOLVOS  
PRE-PLANCHADO \* SIMPLANCHA Y

12 DE OCTUBRE

M.8.10

VENTA POR MAYOR Y MENOR  
GRANDES MARCAS ASOCIADAS  
CORRIENTES 2277



# EN LONDRES, ENTRE LOS DISCOS MAS VENDIBLES ESTA UNO EN QUE HABLAN HITLER Y OTROS JERARCAS NAZIS

LONDRES, 31 (Reuter). — Adolfo Hitler está a la cabeza de una lista de discos más vendidos de una de las principales casas de música de esta capital.

La voz del ex dictador nazi y las canciones de marcha de sus "Camisas Pardas" to-

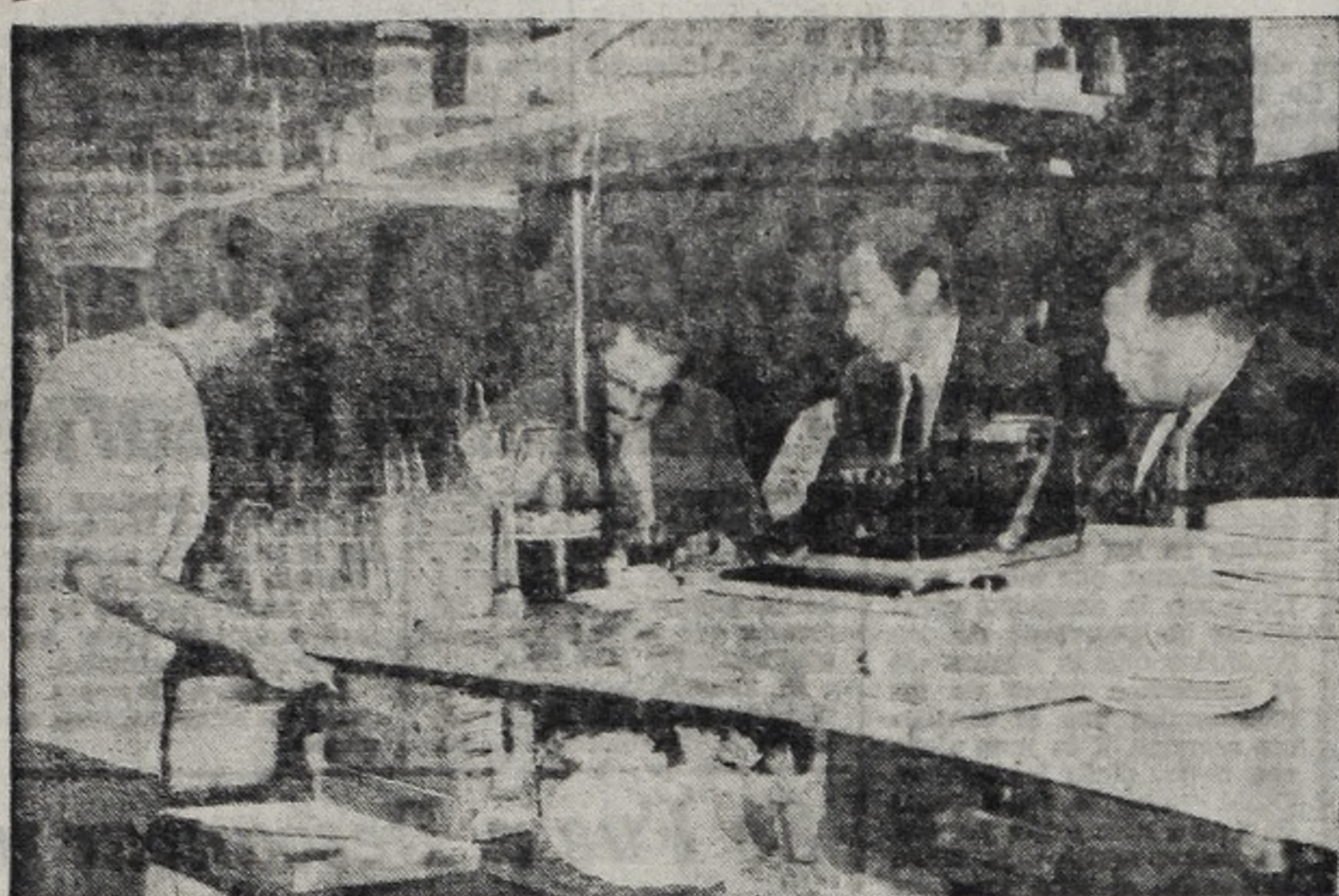
mas, en su gran mayoría, de las grabaciones de las radios alemanas, pueden escucharse en un disco llamado "El infierno de Hitler". Se vendieron más de 2000 ejemplares del disco, que es de larga duración, en los últimos tres años y se sigue vendiendo en un

promedio semanal de 14 ejemplares, según dijo hoy el gerente de la casa de música.

Además de la voz de Hitler, la grabación contiene las voces de Goering, Hess y von Ribbentrop, tomadas durante el juicio de Nuremberg, por crímenes de guerra.

Alfred Lumby, gerente del negocio, dijo que los compradores son estudiantes, coleccionistas de material documental, organizaciones educacionales y algunos "tipos raros". La mayoría de los cuales son alemanes que residen desde hace muchos años aquí.

# SEIS MILLONES NO SON DIFERENCIA CUANDO UN BANCO QUEDA LIQUIDADO



LOS INSPECTORES de la DNA durante el procedimiento de anoche en los ya famosos "carritos".

## REQUISARON LOS "CARRITOS" Y LA CARNE SE HIZO HUMO...

Inspectores de la Dirección Nacional de Abastecimiento, realizaron anoche un procedimiento en los puestos denominados "carritos", ubicados en la Costanera Norte. En el negocio que lleva el número 21, se labró un acta por haberse comprobado una infracción al decreto 9738/64, que dispone la prohibición de vender carne los días lunes y martes. No se encontraba en esos instantes el dueño del "carrito", Edmundo A. Alvarez, tomándose la respectiva decla-

ración a su hijo, Héctor Roberto, argentino, de 21 años, que atendía el negocio.

Aunque era propósito continuar los procedimientos, no hubo nuevas comprobaciones en otros locales similares ya que posiblemente advertidos los propietarios de los "carritos" hicieron desaparecer como por arte de magia la prueba del delito. Entonces quedaron, en las parrillas únicamente inocentes chorizos o morcillas, a los cuales no alcanza el decreto de marras...

El directorio del Banco Central dio a publicidad un comunicado sobre la forma en que fue dispuesta la liquidación del Banco Buenos Aires del Plata S. A. Lo hizo con el propósito de desvirtuar comentarios que atribuían a las autoridades de la institución fines particulares extraños a su responsabilidad de funcionarios públicos. Vivaz diálogo con la prensa.

"La procedencia y legalidad de la medida, tendiente al saneamiento del orden bancario, no ha sido ni puede ser discutida. Esa razón ha llevado a sectores interesados a distraer la atención pública desviándola del hecho fundamental —la liquidación del Banco— hacia una circunstancia que pudo haber sido reflejo de tal liquidación. Se pretende así disimular el verdadero objetivo de la cuestión, presentado bajo caracteres sensacionales, la negociación de acciones de la entidad liquidada, que lo fue el viernes 26 de marzo próximo pasado. Sobre este particular aspecto, deseo informar a la opinión pública, aclarando debidamente la razón del obrar de esta institución y marcando las limitaciones legales que lo condicionan y la trascendencia real del hecho que interesadamente se pretende magnificar". El comunicado encierra entonces en nueve incisos dichas razones, que establecen fundamentalmente lo siguiente:

"a) El Banco Central ha actuado en todo momento en ejercicio de funciones regladas y deberes propios; b) La resolución del Banco Central que dispuso la liquidación del Banco de Buenos Aires. Solo causa ejecutoria cuando se la notifica a la entidad afectada y se toma posesión por los funcionarios designados al efecto; c)

Para preservar el patrimonio de la entidad liquidada y prevenir la posible repetición de irregularidades ya observadas en ese banco, es obvio que una medida de la magnitud y trascendencia de la adoptada, no puede difundirse antes de contar con los recaudos legales imprescindibles requeridos a los efectos de hacer viable la ejecutoriedad del acto administrativo dispuesto; d) Dada la circunstancia de tiempo en que se logró reunir dichos recaudos, el Banco Central no tomó posesión de la entidad a liquidarse durante el horario bancario; e) Consecuentemente, no se debía adelantar el conocimiento de la liquidación; f) En cuanto a la trascendencia pública, ella escapa al control de la institución; g) No obstante ser el Banco Central sensible a la repercusión, no pudo proceder a su anulación por advertirse reparos legales a ese fin; h) Además, es necesario ubicar en sus justos límites lo que se ha calificado como maniobra de consideración, ya que si bien el número de acciones negociadas es muy superior al registrado en los días precedentes, el monto efectivo de lo operado apenas sobrepasa los seis millones de pesos".

### • Diálogo

El presidente del Banco Central, doctor Elizalde, y las altas autoridades de la institución, tras dar a conocer el ya referido comunicado, dialogó con los periodistas. Se le preguntó entonces al doctor Elizalde cuál era la situación de los inversores y respondió:

"El capital del banco es muy superior a la suma de operaciones del viernes. De todos modos, el resultado de la liquidación determinará la suerte de las inversiones."

Nueva pregunta, requiriendo por qué el funcionario había preguntado particularmente por las acciones de MISIPA y de Haynes.

"En todos los casos, en este como en el de la liquidación de otros bancos, la obligación de los funcionarios que actúan adoptando las medidas precautorias en salvaguarda del patrimonio del banco. Tal vez por la importancia que tuvieron en el patrimonio del banco, puede que se haya preguntado por esas dos acciones." Se le preguntó, entonces, si se habían adoptado otras medidas con bancos que tienen deficiencias grandes de efectivo mínimo. Y respondió:

"Es una pregunta que no debo contestar." Se le aclaró, entonces, que había bancos en igual o peor situación y contestó:

"No existe una situación similar a la del Banco Buenos Aires."

"¿Y el Banco Popular de La Plata y el Banco Popular de Quilmes?"

"Usted me pide que revele un secreto bancario del que no debo hablar."

"¿Por qué un canal de TV y no otros órganos periodísticos estuvieron presentes cuando se efectuó el procedimiento?"

"Es la primera noticia que tengo."

"El Canal 7 difundió el hecho esa misma noche, a las 19."

"No conocía ese episodio. Sin embargo, podría atribuirse a la expectativa periodística suscitada por la acción en la bolsa."

"¿El presidente estaba informado de la medida que se estaba por tomar?"

"La liquidación de un banco es función privativa del Banco Central."

## DILEMA TUCUMANO: LEY DEL AZUCAR O MUERTE

En patéticas declaraciones a la prensa, el gobernador de Tucumán, profesor Lázaro Barbieri, trazó un sombrío panorama de la situación económico-social de su provincia. Y sintetizó de esta manera el dilema de hierro que afronta Tucumán: "O se aprueba la ley azucarera o Tucumán se convierte en una villa miseria".

Agregó: La única alternativa que tiene la provincia es que el Congreso sancione esa justa iniciativa para que pueda salir del caos económico, la miseria, la desocupación y el hambre que afecta a millones de hogares.

La provincia padece 20 años de abandono; carece de

diques, de caminos, de energía eléctrica, hay centenares de escuelas destruidas y la delincuencia juvenil alcanza índices alarmantes.

Para salir de esta situación se necesitan 1.500 millones de pesos.

"Nos piden diversificación de cultivos; pero no contamos con los medios necesarios. Mensualmente, el gobierno central nos remite 150 millones de pesos para enjugar el déficit administrativo. Pero no queremos vivir de la limosna de nuestros hermanos. Queremos los elementos necesarios para conseguir con nuestro trabajo el bienestar propio y de toda la comunidad tucumana".

"Parece mentira que en el siglo XX, cuando un hombre ya camina por el espacio, haya argentinos que vivan en la pobreza. Debemos luchar para evitar que el descontento social prosiga minando el espíritu de los tucumanos".

"Confío en que el Parlamento sancionará la ley del azúcar. Es la única esperanza de millones de tucumanos".

Por su parte, en sendas declaraciones, reclamaron la sanción de la ley del azúcar como única solución para Tucumán: La Federación Obrera de la Industria Azucarera (FOTIA); La Cámara Azucarera Regional de

Tucumán, la Unión Cañeros Independientes y el Sindicato de Empleados del Ingenio San Antonio.

### • La Ley del Azúcar

El anteproyecto de la ley del azúcar, que podría tratar hoy diputados (con o sin quórum), contiene las siguientes disposiciones esenciales:

1º) — Se crea con carácter autárquico el Instituto Nacional del Azúcar y Derivados, que controlará toda la actividad azucarera, desde la producción hasta el consumo, incluyendo la exportación. Se declara de interés nacional la producción de azúcar en todo el país;

2º) — El Instituto comprará la totalidad de la producción y procederá a su distribución al mayorista. Fijará el precio de venta al público consumidor y el margen de utilidades para mayoristas y minoristas.

3º) — Los excedentes de producción serán exportados, debiendo el Instituto buscar compradores en todos los países del mundo, sin aceptar imposiciones;

4º) — El Instituto contará con el recurso de 4 mil millones de pesos que facilitará el Poder Ejecutivo, con cargo de devolución en 5 cuotas anuales, con interés del 5 por ciento anual, a partir de 1968;

5º) — Se declaran de utilidad pública, sometidas a inmediato proceso de expropiación: las tierras pertenecientes a las fábricas azucareras y a sociedades anónimas, nacionales o extranjeras, vinculadas a los propietarios de esas fábricas.

## SE PIDEN AL BID CASI 42 MILLONES DE DOLARES PARA EL PARQUE ALMIRANTE BROWN

Para ser destinados a distintas obras del parque Almirante Brown, la intendencia metropolitana ha dirigido una solicitud de préstamo al Banco Interamericano de Desarrollo por un monto de 41.559.967 dólares. En la nota que el señor Francisco Rabanal envió al presidente del BID, doctor Felipe Herrera, con tal motivo se expresa que el objeto del pedido es el de "acelerar el proceso de desarrollo total de las obras de saneamiento, provisión de agua y cloacas y erradicación de villas miseria, correspondientes al proyecto en ejecución denominado Parque Almirante Brown". Destaca también el intendente que el préstamo podría proceder del Fondo Fiduciario de Progreso Social entre cuyos recursos administra el Banco Interamericano de Desarrollo, "dentro del espíritu y los propósitos de fondo contenido social que inspira la filosofía de la Alianza para el Progreso".

Concretamente se solicita que el préstamo sea otorgado en un plazo de 30 años, con un interés anual del 2 por ciento, incluida la comisión correspondiente del BID y un pedido de gracia de 5 años para iniciar la amortización.

### CASTELAR

A 2.000 mts. de Estación  
Con solo \$ 1.600

COMPRE su lote para  
Edificar de inmediato

Hermosos lotes rodeados de edificación, comercios, escuelas y colectivos a estación CASTELAR

A \$ 800 por Mes, Sin Interés. Señal: 2 Cuotas.  
Pl. Ap. 101.437-53

ADM. GRABARNIK

Sarmiento 794 - Frente estación Morón T.E. 629-3397

## Famosas Estrellas del Cine Dicen que Desnudarse no es Nada Inmoral

MILAN, 31 (Associated Press). — Varias estrellas del cine italiano, entre ellas Sofia Loren y Gina Lollobrigida, rebatieron recientes críticas católicas contra la supuesta inmoralidad de ciertas películas italianas.

En una encuesta publicada por el semanario "Settimana Incom", (Contracción de Industria Corto Metraggio) las actrices fueron entrevistadas preguntándoles sobre el supuesto predominio de escenas eróticas en el cine italiano.

Sofia Loren, que efectuó un "strip-tease" (se desnudó tentadoramente) en la película "Ayer, hoy y mañana", declaró: "No creo que sea más nocivo para un joven ver 'strip-tease' que ver las películas de James Bond, que exaltan la violencia".

Gina Lollobrigida, expresó por su parte: "Cuando una actriz se desnuda, no hace necesariamente pornografía... es ridículo hablar de erotismo con referencia a las películas italianas de ánimo festivo".

Claudia Cardinale expresó que "es me-

nos embarazoso mostrar mi piel que mis sentimientos más íntimos".

Sylvia Koscina afirmó mordazmente que no creía haber corrompido a ningún joven desnudándose en una película. Dijo que el nudismo en el cine es "bastante menos peligroso que los espectáculos que los jóvenes ven diariamente en las calles".

Refiriéndose a la película que hizo en los Estados Unidos "How to murder your wife", Verna Lisi manifestó: "Los italianos juzgan la inmoralidad de acuerdo con extraños cánones. En la película norteamericana me desvestí más que en mis películas italianas. Pero nadie en la puritana Norteamérica vio nada malo en eso. No me siento culpable de inmoralidad por mostrar poco de mi espalda en una película juguetona".

Rossana Schiaffino dijo que la desnudez "es vulgar cuando es gratuita. Pero si el libreto dice que debo tomar un baño o hacer el amor, no me dejó puesto el abrigo".

CENE CON SUS ESTRELLAS FAVORITAS  
CANTINA EL BARRIL  
SALGUERO 1133 - Tel. 86-6901

MENU \$ 390  
Incluido laudo y cubierto  
VINO A DISCRECION



# VORAZ INCENDIO EN WILDE

## Consumió Totalmente un Aserradero

Un incendio que estalló esta madrugada, puso en peligro las fincas de una manzana. El fuego se originó en un aserradero de Wilde, situado en Boulevard de los Italianos número 77, propiedad de Antonio Quetglas e hijos, sociedad de responsabilidad limitada. Las pérdidas son muy importantes.

Desde hace muchos años, funciona en ese lugar un aserradero, en un terreno de 2.500 metros cuadrados. Había varios galpones de chapas, en cuyo interior funcionaban poderosas sierras eléctricas, cepilladoras, etcétera. Junto al aserradero existe un negocio de pinturería que es propiedad de la misma firma.

A las 4 de la madrugada, se produjo un corto circuito. Las instalaciones eléctricas son viejas. Los cables están a la vista. La chispa entró en contacto con un montículo de astillas y aserrín, y rápidamente se extendió a una pila de tablones.

En contados segundos, el aserradero era una impresionante hoguera, que sacó de la cama al vecindario, particularmente a los pobladores de la misma manzana, que temían que las llamas llegaran hasta sus modestos hogares. También en ellos abunda la madera.

### Arde una Casa

Los temores de la gente no resultaban infundados. A la vuelta del comercio, sobre la calle Brandsen, ardió una finca, la que lleva el número 5380, propiedad del señor Andrés Sabino.

Las llamas alcanzaron el maderamen de dos antiguas habitaciones de material y provocaron el derrumbe del techo. Además se quemaron puertas, ventanas y piso. Por fortuna, no hubo víctimas.

### Grandes Pérdidas

Esta mañana el fuego ya estaba dominado. Caminan-

## Crónica POLICIAL

do entre los escombros humeantes, el hijo del señor Quetglas, se tomaba la cabeza y monologaba:

—Qué desgracia! Tantos años de trabajo, quemados! Ahora tenemos que empezar de nuevo!

De acuerdo con las primeras estimaciones —ardió hasta un moderno camión— las pérdidas superan los ocho millones de pesos, sin contar los daños causados en la casa del vecino de la calle Brandsen.

### Falta de Agua

Otra vez, en ocasión de este incendio, se expuso a la consideración pública el vie-

jo problema de la falta de agua en esa vasta zona del Gran Buenos Aires.

Los bomberos voluntarios de Sarandí trabajaron con la decisión heroica de siempre, pero... la presión era tan baja que sus esfuerzos y riesgos resultaron virtualmente nulos ante la naturaleza tan particular del fuego.

Todavía esta mañana el vecindario reunido frente al aserradero de los Quetglas, comentaba la situación de tan diversas facetas que plantea el bajo coeficiente de agua para la zona sur del Gran Buenos Aires.



ESCOMBROS Y HUMO. — La foto muestra los restos del aserradero que ardió esta madrugada, en Wilde. La baja presión del agua limitó la acción de los bomberos voluntarios. El fuego abrasó una casa lindera y numerosos vecinos abandonaron sus fincas.

## BORRACHERAS Y ORGIAS SEXUALES EN LA MARCHA DE SELMA A MONTGOMERY

WASHINGTON, 31 (France Presse). — "Borracheras y orgias sexuales fueron el pan nuestro de cada día en la marcha de Selma a Montgomery", denunció el representante republicano de Alabama, William Dickinson, en un discurso pronunciado en la Cámara baja. Añadió que los caminantes eran enrolados con la promesa de 10 dólares más "tantos contactos sexuales como quisieran con una pareja blanca o negra".

"Hubo muchos, realmente muchos ejemplos

—dijo— de relaciones sexuales públicas entre negros y blancos". El representante dijo que policías y periodistas fueron testigos de muchas de estas orgias, de las que existían pruebas fotográficas. Según Dickinson "aventureros, comunistas y... prostitutas, abundaban entre los manifestantes".

El representante enfatizó: "el amor libre no solamente es excusado entre los integracionistas, sino que es ensalzado. Por medio del acto sexual

con persona de otra raza demuestran que no tienen prejuicios".

Julian Bond, vocero de los estudiantes no violentos, negó estas acusaciones y dijo: "Espero que el representante de Alabama se dé cuenta de que está acusando de descoco y libertinaje a monjes, sacerdotes, rabinos, pastores y otros eclesiásticos, y a ciudadanos responsables. Considero los comentarios de Dickinson como el tipo mismo de chismes groseros que se emplean aquí.

## Una Dependencia de la Policía es Intervenido

LA PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). — La Jefatura de Policía, "por razones de mejor servicio", dispuso la intervención de la sección Delitos Contra la Propiedad, de esa repartición, que funciona en la calle 55 número 930, de donde días pasados se evadieron tres delincuentes, dos de ellos autores de asaltos por sumas millonarias.

La totalidad del personal que prestaba servicios en esa división fue trasladado a otras dependencias de Investigaciones, y reemplazados por otros empleados retirados de distintas brigadas. Se hizo cargo de la jefatura de la dependencia, como interventor, el comisario inspector, señor Amadeo Galimberti, jefe de Secretaría de la División Investigaciones.

### Homicidio

Personal de la Brigada de Investigaciones de San Justo, ha logrado aclarar un ho-

GRATIFICARE la devolución de una libreta de anotaciones particular, de ningún valor para quien la encuentre. Perdida entre Tablada o Mataderos. Datos: T. E. 68-9692 Sr. SALOMON

agosto pasado en Villa Maricidío ocurrido el 9 de dero, del que fue víctima Canido de Bonnis. Se sabía que el autor era un sujeto apodado "Pibe Terrada", a quien trataron de identificar y detener.

Finalmente se comprobó que era Evaristo Romero, argentino, de 42 años, soltero, chofer, domiciliado en Fonrouge 1191, de la Capital Federal, donde anoche lo detuvieron. Al ser interrogado se confesó autor del homicidio, pero afirmó que había logrado en legítima defensa.

### Roban en Filadelfia un Cuadro de Utrillo

FILADELFIA, 31 (Reuter). — Fue robado de la galería de arte Newman un cuadro del impresionista francés Maurice Utrillo. El lienzo, que representa un paisaje, desapareció con su imponente marco de madera dorada. Está valuado en 20.000 dólares y, según la policía, manos desconocidas lo sustrajeron durante las horas de visita, notándose su falta solamente sobre la hora del cierre.

## ASALTOS

### Una Joyería

Bruno Berman se hallaba a cargo de su comercio de joyería instalado en la calle Bahía Blanca 1602, cuando llegaron dos desconocidos que lo amenazaron con armas de fuego y después lo encerraron en el baño, lo mismo que a una empleada. Acto seguido se apoderaron de alhajas por valor de medio millón de pesos y huyeron, logrando desaparecer. La policía de la sección 43ª, con la cooperación de Investigaciones, trata de identificar y detener a los ladrones.

### En una Cigarrería

Dos hombres jóvenes que llevaban armas de fuego entraron anoche en la cigarrería de la calle Corrientes 1596. Uno de ellos golpeó al dueño, Adolfo Antonio Cascardo, argentino, de 41 años, con un instrumento duro, haciéndole perder el conocimiento y después se apoderaron de 750 pesos y billetes de lotería premiados por 55.000 pesos. Intervino en este caso la policía de la sección 5ª, que trabaja activamente para dar con el paradero de los asaltantes sobre la base de la filiación que proporcionó el dueño de la cigarrería, que no sufrió más que el consiguiente susto, ya que la lesión que le produjeron en la cabeza no tiene ninguna importancia.

### Joyas

MENDOZA, 31 (De nuestro corresponsal). — En la localidad de General Alvear se cometió un robo de joyas al estilo clásico "Rififi". Los ladrones, que se llevaron un millón y medio de pesos en alhajas, para penetrar en el negocio debieron efectuar un boquete que les facilitara el acceso. El negocio está ubicado en la calle Ingeniero Langer 8 y es propiedad de Santiago Posee. La policía trabaja activamente para esclarecer el suceso y dar con los autores del robo.

## Aclararon el Asesinato Cometido en una Villa

Desde el 26 del corriente, los oficiales Fortesi y Matos, con el suboficial Anderson, de la sección Seguridad Personal de Investigaciones, están trabajando para aclarar un crimen ocurrido en el barrio de emergencia de la calle Perito Moreno y finalmente ayer lo consiguieron.

El día indicado, a las 23.30, se hallaba Felisa Aguilera, argentina, de 28 años, en la casilla 731 que ocupaba con su concubino Ricardo Esteban Salguero, argentino, de 25 años.

En ausencia de éste había recibido la visita de su amante Marcos Ramón Cabrera, argentino, de 34 años.

A la hora indicada, el marido, a quien no esperaba, llegó ebrio y llamó repetidas veces a la puerta. Como la mujer no le daba paso, rompió a golpes la puerta y al sorprenderla con el otro intentó atacarlos.

Cabrera se armó de un cuchillo con el que infirió a Salguero dos profundas heridas que le causaron la muerte. Luego se dio a la fuga y desapareció.

Los mencionados investigadores buscaron empeñosamente al acusado que había desaparecido del barrio Escalada, donde vivía. Finalmente lo localizaron en la parrilla Ombú, en la Costanera.

Ahora... cuota a cuota su CASA PROPIA con

**PROPIHOGAR**

Sociedad Anónima de Ahorro y Préstamo

También para comprar su departamento o cancelar su gravosa hipoteca:

Con \$ 1.000.-	por mes dispondrá de \$ 100.000.-
" \$ 3.000.-	" " " " \$ 300.000.-
" \$ 5.000.-	" " " " \$ 500.000.-
" \$ 10.000.-	" " " " \$ 1.000.000.-

VISITENOS porque cuando usted entra en nuestra casa... ES PARA SALIR CON LA SUYA

Horario de 9 a 19 horas

LAVALLE 1171 - PISO 4º - CAPITAL

Calle 49 Nº 633, 1º piso of. 3 | (Galería París) LA PLATA

Visítenos o remítanos este cupón:

NOMBRE .....  
DOMICILIO .....  
LOCALIDAD .....  
HORA DE VISITA .....

### Importante Fábrica de Tractores

NECESITA

### Dibujantes Proyectistas

con experiencia en dibujo, cálculo y proyecto de elementos para automotores.

Referencias y pretensiones a:

GODOY CRUZ 3054

CAPITAL

### Encarnizada Lucha con Presos que Iban a Huir

LIMA, 31 (Reuter). — Refuerzos policiales fueron despatchados urgentemente a la penitenciaría El Sexto, en el centro de esta capital, esta mañana, donde se produjo un tumulto de proporciones al desbaratar los guardiacárcel un intento de huida en masa. Según trascendió, algunos de los alojados cavaron un túnel subterráneo desde sus celdas al exterior, pero fueron descubiertos por un guardiacárcel, quien dio la voz de alarma. Dos de los pretendidos prófugos fueron amedrentados y capturados cuando la policía hizo varios disparos al aire, mientras que otros se negaron a volver a sus celdas y entablaron lucha con las fuerzas policiales. El director de cárceles y funcionarios del ministerio de justicia se trasladaron a la penitenciaría, donde se encuentran alojados 125 reclusos transferidos la semana pasada desde la ex penitenciaría Isleña de El Frontón tras tumultos en la misma que arrojaron un saldo de tres muertos y un herido grave.



# IRACUNDIA CON DOS MUERTOS

## \$ 500 FALSOS

LA PLATA, 31. (De nuestro corresponsal). — En la comisaría de la sección 2ª, se presentó el señor Emir Héctor Garbalema, en representación de la Dirección Nacional de Hipódromos, haciendo entrega de un billete de 500 pesos recaudado en la reunión hipica del 27 del corriente.

Este ejemplar lleva el número 40.869.373 de la serie B, y sin duda fue entregado en las boleterías por algún apostador. Se procura de establecer si se trata de una nueva falsificación o si pertenece a otra registrada hace algún tiempo. Ha sido enviada para su observación a la Casa de Moneda.

## Un Millón en Media Hora

La señora Inés Klotz de Yofre, argentina, de 36 años, domiciliada en Gaona 3247 tomó a su servicio, ayer, a una joven mucaña que se presentó con motivo de un aviso. Le pareció simpática y no le pidió documentos de identidad.

La nueva sirvienta mostró muy activa durante media hora, limpiando a fondo los vidrios y las puertas. Luego le pidió permiso para ir hasta la farmacia de la esquina a comprar un analgésico, y no regresó más.

Al revisar los muebles comprobó que la mujer le había apoderado de diversas alhajas por valor de un millón de pesos. Formuló la denuncia correspondiente en la comisaría de la sección 50ª que ha iniciado averiguaciones encaminadas a identificar y detener a la famosa ladrona.

## EL CONSEJO DEL MENOR SE HALLA SIN AUTORIDADES

Miembros de las comisiones asesoras honorarias de las delegaciones del Consejo del Menor han expresado su preocupación por la acefalía en dicho organismo. Dicen que dicha acefalía data de hace algo más de un año. El Consejo del Menor, no tiene presidente, ni secretario general ni directores ejecutivos. Ello causa graves problemas, no solo dentro de la vida interna de los 35 institutos, donde están alojados 8.000 menores, sino en los trámites administrativos; adopciones, tenencias provisionales, ayuda social, policía preventiva, etc. Las delegaciones —por otra parte— que cumplen una extraordinaria función de prevención de la minoridad abandonada, con la gran colaboración de los empresarios y demás sectores de la comunidad, corren el peligro de ser clausuradas.

## Descarrió un Tren: Hubo Dos Muertos

LONDRES, 31 (France Presse). — El conductor del tren y un pasajero perecieron en el descarrilamiento, ocurrido junto a la estación de Elm Park (alrededores de Londres), de tres vagones de un tren de cercanías. Trece personas resultaron heridas, tres de ellas gravemente.

La policía de la seccional 1ª de Quilmes, está actuando con motivo de un homicidio ocurrido en el interior del comercio de zapatería instalado en la calle Garibaldi 144 de esa ciudad, propiedad de Fernando González, argentino, de 42 años y Raúl Fuente.

En momentos que, en horas de la tarde, se hallaba solo en el local el nombrado González entró Alberto Faribella, domiciliado en la calle Yrigoyen entre Carlos Pellegrini y Entre Ríos, quien, sin mediar palabra, extrajo un revólver, con el que le hizo dos disparos que lo hirieron en la cabeza, causándole la muerte en forma instantánea. Cometido el homicidio, se dio a la fuga, llevándose el arma y desapareció.

### • Origen del Hecho

Según ha establecido la policía, los protagonistas de este hecho, fueron hasta hace poco íntimos amigos. Salían juntos y frecuentaban sus respectivos domicilios y Faribella solía permanecer en el negocio ayudando a la atención de los clientes.

Hace poco, desapareció de la caja la suma de doce mil pesos y González atribuyó el robo a su amigo. Con tal motivo tuvieron una incidencia y desde ese momento rompieron sus relaciones.

El socio del extinto, al ser interrogado por la policía, dijo que no creía que Faribella haya sido el que se llevó el dinero.

La policía procura detener al homicida y ha iniciado las actuaciones sumariales, con intervención del juez de turno.

### • Lo Mata a Golpes

Con la detención y confesión del autor.

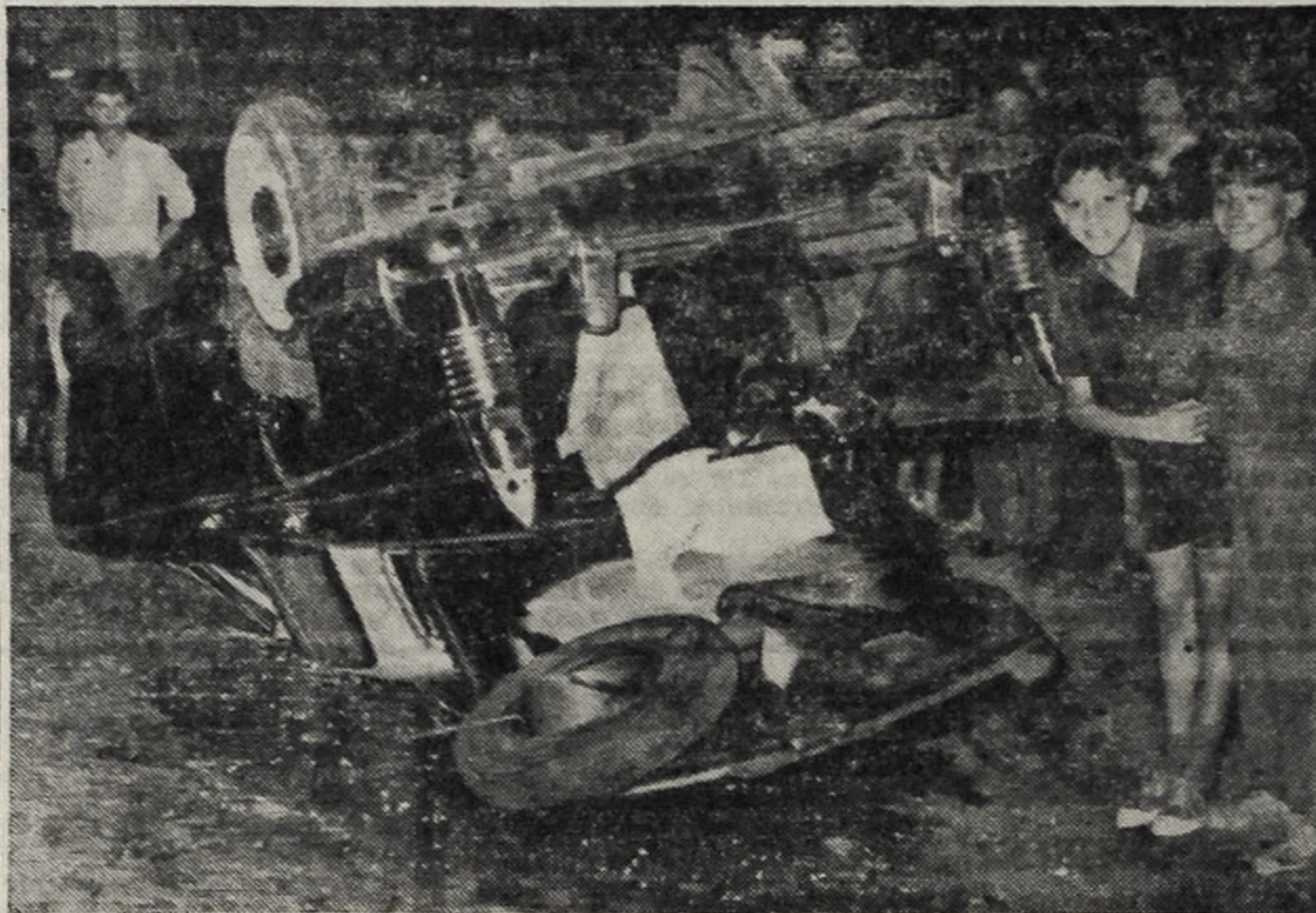
quedó aclarado el homicidio ocurrido el 25 del actual en la villa miseria de las calles Curapaligüe y Cobo del que fue víctima el vecino de la misma, Froilán Barriónuevo, boliviano, de 19 años, que fue reconocido con múltiples lesiones producidas por golpes y falleció al día siguiente en el hospital Pirvano, sin haber podido declarar.

Empleados de Seguridad Personal de Investigaciones, tras una paciente pesquisa entre los vecinos de ese barrio, que se negaban a cooperar en la investigación, identificaron y detuvieron al autor del crimen, que resultó ser Julio Cisneros, argentino, de 25 años, domiciliado en una vivienda de la villa. Este refirió que la noche del hecho, Barriónuevo estaba ebrio y comenzó a arrojar piedras sobre el techo de zinc de su rancho. A raíz de esto discutieron y lo golpeó con los puños primero, luego con un palo y finalmente con una piedra.

### • Muertos por un Tren

LA PLATA, 31. (De nuestro corresponsal). — Un impresionante accidente ocurrió a las 19.30 de ayer, en un paso a nivel existente a la altura del kilómetro 613 de la Ruta Nacional N° 3. Miguel Sanromán conducía su automóvil, en el que lo acompañaba su esposa, Elvira Penini de Sanromán, cuando, al llegar a ese lugar, el rodado fue embestido por un tren de pasajeros del Ferrocarril General Roca.

El auto, un Kaiser Carabela, quedó destrozado y sus dos ocupantes sufrieron heridas de tal gravedad, que murieron en forma instantánea. Las víctimas integraban una conocida familia de Coronel Dorrego.



CHOQUE ESPECTACULAR. En la esquina de Otamendi y Avellaneda, chocaron anoche un Di Tella, chapa 1.162.128, y un auto de alquiler. Este último volcó en la forma que se ve en el grabado. Resultó herido Francisco Pablo Ronaldi, de 39 años, que viajaba en el rodado. El otro vehículo era conducido por Daniel Cihen Imach, de 25 años de edad, médico, que resultó ileso.

## EL FISCAL PIDE 18 AÑOS DE CARCEL PARA EL HOMBRE QUE ASESINO A SU ESPOSA POR INFIEL

LA PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). — El fiscal del crimen doctor De Elia se ha expedido en la causa por homicidio seguida contra Julio Alberto Bargas, de 50 años, que el 14 de febrero de 1964 mató a golpes con un hierro a su esposa, Nelly Berg, de 32 años, hecho ocurrido en el domicilio de ambos, en la calle 529 entre 11 y 12. Bargas golpeó con un hierro en la cabeza a su esposa, causándole la muerte y se presentó luego a la policía. Dijo que durante muchos años había soportado a su esposa, que man-

tenía relaciones con otros hombres, aun en presencia de sus hijos.

### • La Última Incidencia

El día del hecho estaba esperando a uno de sus amantes para irse a Mar del Plata y así se lo comunicó. Se llevaba 18.000 pesos del matrimonio, por lo que la recriminó y ella tras insultarlo soezmente lo golpeó e intentó herirlo con un cuchillo. Para defenderse, le pegó primero un

botellazo y después le dio con un hierro en la cabeza.

El fiscal admite esa confesión. Existen testimonios, dice, de que la mujer procedía mal con el marido y que estaba por alejarse una vez más del hogar llevándose el dinero que su marido le había entregado para los gastos del mismo. Entiende el fiscal que la calificación legal para el caso es la de homicidio calificado en estado de emoción violenta. Pero pide que se le aplique la pena de 18 años de prisión.

## Desórdenes en el Centro

En zonas céntricas de la ciudad, grupos de militantes comunistas provocaron anoche desórdenes que motivaron la intervención de la policía. En Florida y Rivadavia, un grupo numeroso de hombres y mujeres vitorearon a dicho partido y colgaron carteles con la inscripción "fuera los yanquis, asesinos del pueblo de Vietnam". Luego de arrojar impresos hicieron estallar petardos, lo que provocó alarma entre las numerosas personas que a esa hora (eran las 19.30) transitaban por la calle Florida.

Poco más tarde renovaron los desórdenes en Corrientes, a la altura de Maipú y de Suipacha y en la avenida de Mayo y Tacuarí.

### • Detenidos

Durante esas incidencias fueron detenidos Juan Carlos Rodríguez de 27 años,

estudiante, domiciliado en Patagones 4270; Adelina Pagnat, de 27 años, Chacabuco 1860, de Vicente López; Luis Alberto Guidi, de 18 años, empleado, Bartolomé Mitre 671, de Avellaneda; José Agustín Mergeneda, de 31 años, Curupayti 1245, de Morón; Pedro Zárate, de 41 años, Chubut 358, de Wilde y dos menores.

### • Contra Telpress

A las 23, otro grupo que vitoreaba al partido Comunista, arrojó bombas molotov contra la vidriera de la agencia noticiosa Telpress en la calle Perú 275, destruyendo un cristal.

Tras proferir gritos contra Estados Unidos y arrojar panfletos, huyeron sin que la policía de la seccional 2ª pudiera hacer detenciones.

## Al Final Fue el Baile: Un Herido Grave

GAULEGUAY, 31 (De nuestro corresponsal). — Como culminación de una reunión danzante ocurrió un grave hecho de sangre en la pista de baile del Club Santa Lucía, ubicado en la seccional quinta.

La reunión llegaba a su fin, cuando por asuntos de polleras se armó la discusión entre Francisco Luque, de 21 años, y Luis Funes, siendo llamados a la calma por Máximo Mancilla, de 24 años. Ante la intervención de Mancilla, Luque, lejos de calmarse se exasperó más aún, y extrajo de entre sus ropas un facón de gran tamaño, con el que lo atacó, produciéndole una profunda herida que motivó su internación en el hospital regional. Lo más irónico del caso es que quien empezó el desorden, Alberto Barreto, resultó totalmente ileso.

## Pelea Entre Dos Presos

LA PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). — En la cárcel número 6, ubicada en la calle 11 y 76 de esta ciudad, se produjo una grave incidencia entre los presos Juan José Cotrone, de 25 años, y Raúl Eduardo Santos, de 22. Ambos estaban enemistados y en momentos que Cotrone estaba inclinado leyendo un diario, el otro lo atacó sorpresivamente con una varilla cilíndrica de hierro, de 15 centímetros de largo, extraída de una cama, que había convertido en suncho, con la que le infirió una herida en el pecho y otra en la cara.

Cotrone, a su vez, aplicó fuertes golpes a su agresor, lesionándolo. Ambos fueron atendidos en la enfermería y se les inició el correspondiente proceso.

Santos está procesado por

robos reiterados y próximo a que se dicte sentencia, y Cotrone, que está procesado por robos, es un sujeto de avería que tiene pendientes varias causas en la Capital Federal, y que en el penal observa mala conducta. Ya en otras oportunidades, según trascendió, el mismo presidiario habría protagonizado riñas con los compañeros de calabozo, pero sin tener mayores consecuencias.

### VIRGILIO

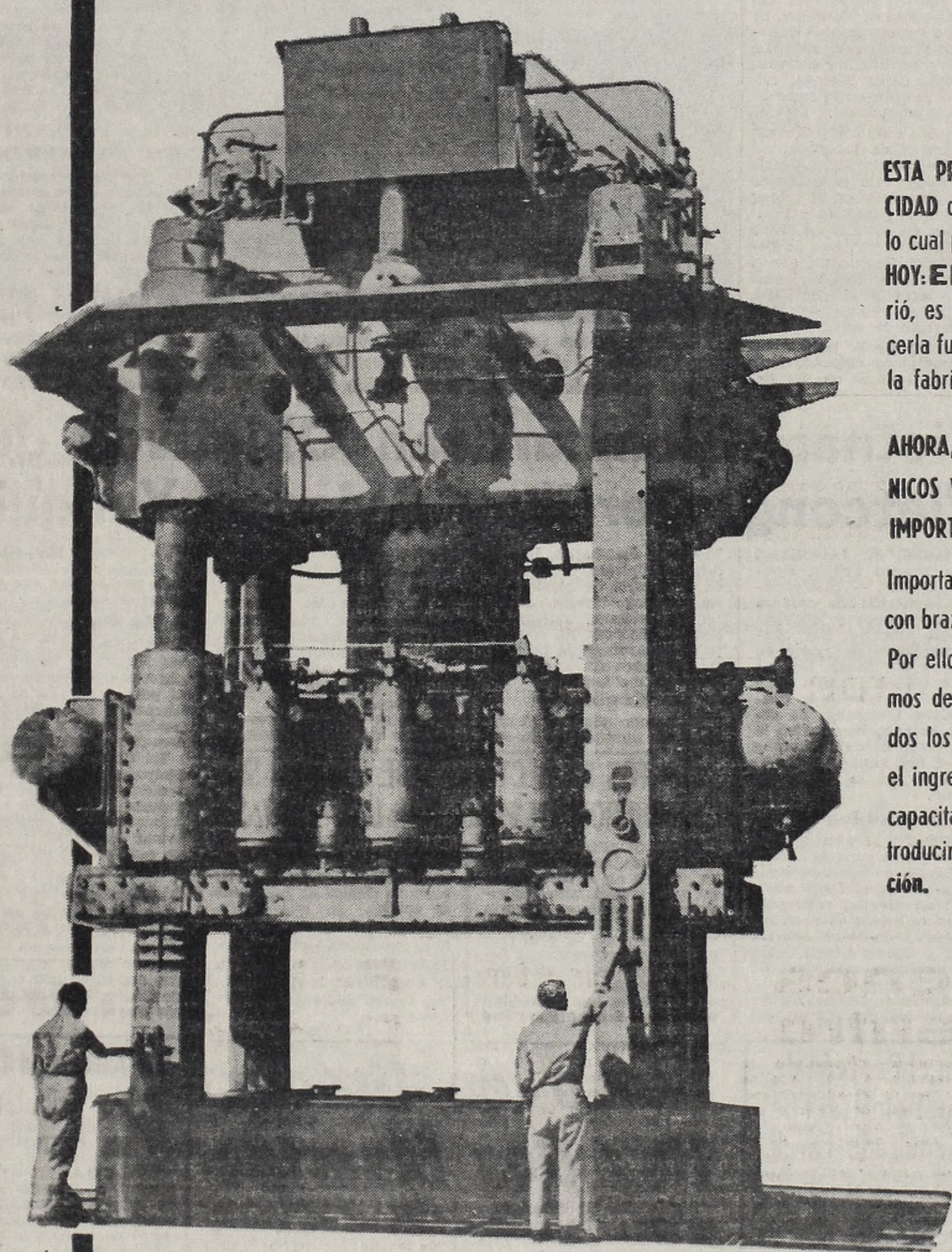
VOLE PRONTO. ELA está enferma. — T. E. 91-1406

ROLANDO CAMINO: Su hermano necesita saber su paradero. — Dirigirse a: Triunvirato 2988 (Villa Bosch).



SEGUNDO LLAMADO EN DEFENSA DE LA INDUSTRIA NACIONAL.

# BASTA!



ESTA PRENSA DE 3.000 TONELADAS DE CAPACIDAD costó al país muchas divisas, no obstante lo cual permaneció inactiva durante varios años. HOY: EMEPA con fé y sacrificio la adquirió, es decir, asumió la responsabilidad de hacerla funcionar abaratando costos y posibilitando la fabricación en serie de vagones argentinos.

**AHORA, QUE TRABAJA Y DA TRABAJO A TECNICOS Y OPERARIOS ARGENTINOS, NO SE DEBE IMPORTAR VAGONES!!**

Importar elementos que se producen en el país, con brazos argentinos, es importar desocupación. Por ello y concientes de nuestro deber, habremos de emplear todas nuestras energías y todos los recursos a nuestro alcance para evitar el ingreso al país de los productos que estamos capacitados para fabricar y que se intente introducirlos como importación, trueque o radicación.

**EMEPA.**  
CHASCOMUS

**IMPORTAR LO QUE EL PAIS PRODUCE ES NEGAR EL PROGRESO ARGENTINO.**



# Cayó un Avión: Hay 50 Muertos

**APARECIO EN LEOPOLDVILLE EL EX JEFE DEL ESTADO DEL CONGO, FULBERT YULU**

LEOPOLDVILLE, 31 (France Presse). — El ex presidente Fulbert Yulu fue acogido en esta ciudad como un hermano, según la costumbre bantú, indica el comunicado oficial del primer ministro congoleño que anuncia, por primera vez, la llegada a Leopoldville de la referida personalidad del ex Congo francés.

El comunicado, que precisa que Yulu mantuvo ayer una "amistosa conversación" con Chombe, pone término a las hipótesis de los observadores a raíz de la desaparición del ex presidente Yulu del chalet-cárcel que ocupaba a orillas del río Congo, desaparición que fue registrada el pasado viernes.

**CERCA DE TANGER SE ESTRELLÓ UN CONVAIR Y SE SALVARON DOS PASAJEROS POR UN MILAGRO**

MADRID, 31 (Associated Press, France Presse y ANSA). — Cincuenta personas perecieron en el accidente del avión de Iberá que se estrelló en el cabo Espartel, cerca de Tanger, se informó en Madrid. Tres sobrevivientes se encuentran en estado grave. El mal tiempo causó el desastre.

El avión de dos motores de la línea española "Iberia", con 52 personas, cayó al mar cerca de tierra hoy, pocos minutos antes de su proyectado descenso en Tanger, después de un vuelo desde Málaga, España. Un pesquero recogió a dos pasajeros seriamente heridos, pero se calcula que las otras 50 personas que iban a bordo de la máquina hayan perecido. El accidente ocurrió entre las 8.2 y 8.5. A las 8.2 el piloto del avión llamó a la torre de control de Tanger. No mencionó nada fuera de lo ordinario. Iba a volver a llamar a las 8.5, pero nada más se oyó de él. El pesquero español "Virgen de Carmelo" avisó por radio que había recogido a dos sobrevivientes.

Las autoridades de la línea aérea dijeron que los dos sobrevivientes son pasajeros, pero no fue posible conocer inmediatamente su identidad. Se dijo que los dos habían sufrido quemaduras gravísimas. La aeronave, un bimotor Convair, se dirigía desde Málaga, España, a Tanger, en la costa de África septentrional.

Fuentes en Madrid indicaron que algunos de los pasajeros pueden ser extranjeros, puesto que Málaga está actualmente atestado de turistas. El aparato llevaba 47 pasajeros y 5 tripulantes. Se estrelló en tierra a unos cinco kilómetros de Cabo Espartel. Se informó que el tiempo reinante era malísimo cuando ocurrió el accidente, con fuertes vientos del Este que barriaban la zona.

Informes de la base naval norteamericano-hispana, cerca de Cádiz, indican que un he-

licóptero fue enviado al lugar del desastre, ha recogido algunos cadáveres y los lleva hacia Gibraltar.

Se cree que la causa de la catástrofe fue la espesa bruma que cubría el estrecho desde anoche. El avión, un Convair Metropolitan, despegó de Málaga a las 7 GMT, para realizar un vuelo regular hasta Tanger, al mando del piloto J. Vidriales. Transportaba 52 personas, es decir, el máximo autorizado. La tripulación estaba compuesta, además del piloto, de un copiloto, de un operador de radio y de una azafata. No se conocen todavía los nombres

de los dos sobrevivientes, que han sido transportados a una clínica de Tanger, en un estado muy grave. El cabo Espartel se encuentra a unos 100 metros de la costa atlántica.

Los pasajeros del avión de la compañía Iberia, que se estrelló esta mañana en aguas del cabo Espartel, eran de distintas nacionalidades.

## Rescate

TANGER, Marruecos, 31. (France Presse). — Más de cuarenta cadáveres de los pasajeros del Convair de la compañía española Iberia, que se estrelló esta mañana cerca de Tanger han sido hallados por

unos pesqueros españoles que se dirigían a Cádiz.

## Un Milagro

BOGOTÁ, 31 (Reuter). — La tripulación y los pasajeros de un avión comercial peruano de reacción se salvaron milagrosamente anoche. Cuando el aparato salió de la pista durante un descenso de emergencia en el aeropuerto Internacional de El Dorado.

El avión que realizaba un vuelo regular en la ruta Miami-Río de Janeiro hace etapas en Bogotá y Lima.

No se reveló el número de pasajeros que había a Bogotá cuando se produjo el accidente.

## Crónica EN EL MUNDO

### Flechas Envenenadas en la Jungla

JAKARTA, Indonesia, 31 (Reuter). — Una unidad de nativos de Borneo, equipados con flechas envenenadas disparadas con cerbatanas, ha sido estacionada cerca de la frontera malaya. Los nativos son expertos en esa tarea y pueden dar muerte silenciosamente a una persona a 75 metros de distancia.

### Granjeros Ingleses en los Comunes

LONDRES, 31 (France Presse). — Varios centenares de granjeros ingleses descontentos con las tarifas oficiales de los productos agrícolas, han organizado una manifestación de protesta ante la Cámara de los Comunes, donde se debatirá una moción de censura presentada por los conservadores contra el gobierno laborista por la política seguida en materia agrícola.

### Huelga Universitaria en Italia

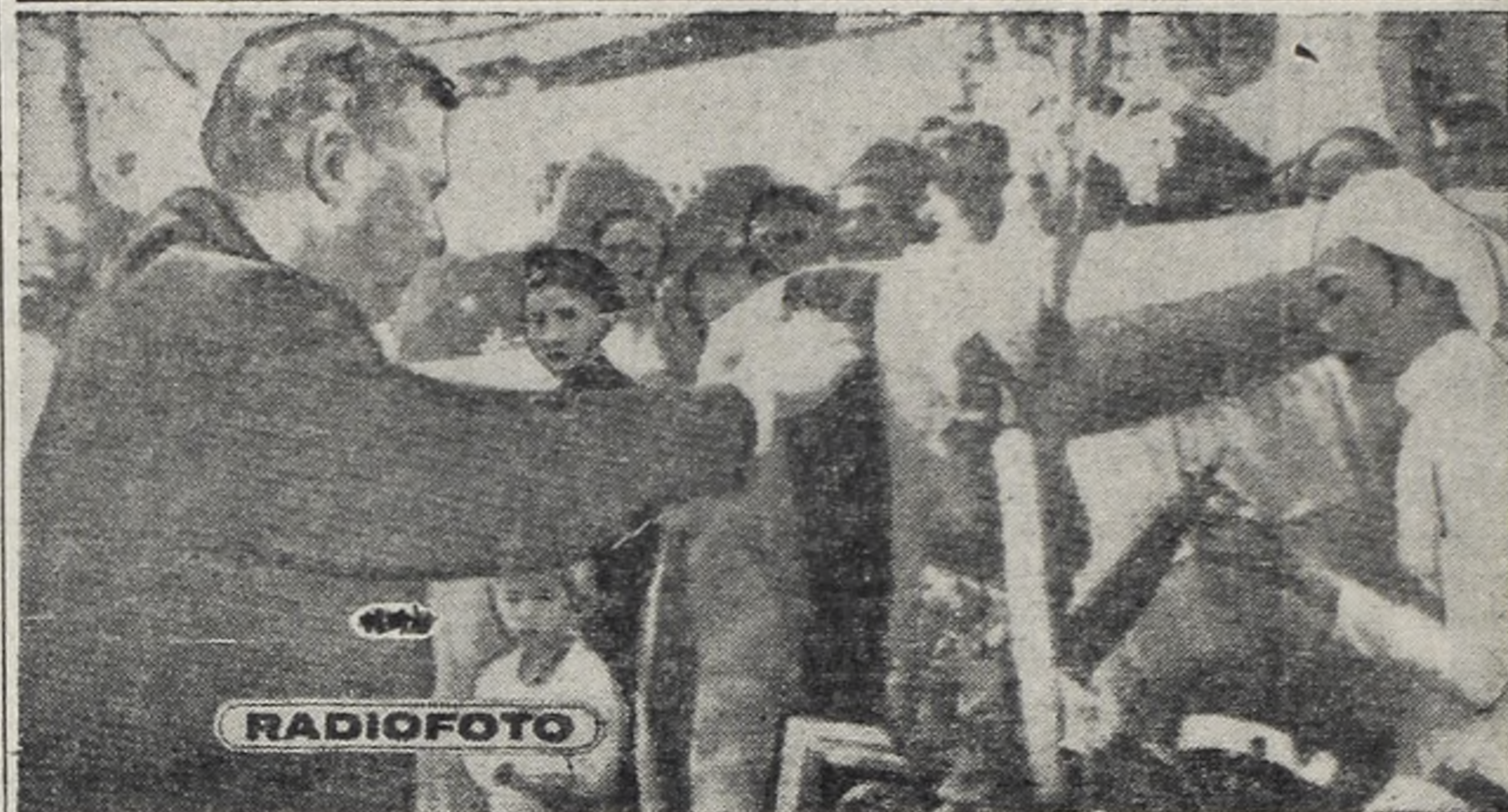
ROMA, 31 (Associated Press). — Estudiantes e instructores sin categoría de profesor, comenzaron hoy una huelga de cuatro días en las universidades italianas. El paro tiene por fin exigir que sean oídas las propuestas estudiantiles e incluidas en un programa de reformas universitarias que está ante el Parlamento.

### Paulo VI Insta a la Unidad

CIUDAD DEL VATICANO, 31 (France Presse). — El Papa Paulo VI llamó hoy severamente al orden a quienes, con su comportamiento, atentan a la unidad de la Iglesia. Hablando a los fieles, a los que recibía en audiencia general, Paulo VI dijo que, en un momento en que se habla tanto del regreso a la unidad entre los cristianos, los católicos deben dar el ejemplo de su unidad interior. Aún obrando por dicha unidad con humildad, tenacidad y confianza —ha dicho en sustancia el Santo Padre— no hay que desdeñar el deber de la unidad interior de la Iglesia, condición de su validez espiritual y apostólica.

### Piedras Para los Policías Sevillanos

MADRID, 31 (France Presse). — Continúa la agitación estudiantil en España. En Sevilla los manifestantes se defendieron a pedradas de las cargas policíacas registrándose cuatro heridos, dos por bando, y una detención. Demostración y choques tuvieron lugar delante de la universidad. La circulación quedó interrumpida por algún tiempo y los cristales de no pocos automóviles saltaron en pedruzcos. En Madrid hubo "asamblea" conjunta de los estudiantes de ciencias y de leyes. Se puso a votación un proyecto de nueva huelga y ganaron por débil mayoría los adversarios de la idea.



HOMENAJE. El vice embajador de Estados Unidos en Vietnam, U. Alexis Johnson, coloca una medalla sobre el ataúd de un policía vietnamita muerto en el atentado de ayer contra la embajada norteamericana. (Radiofoto del servicio de Associated Press, exclusiva para CRONICA).

## Vietnam: Bombardean Objetivos del Vietcong. Derriban Aviones Yanquis

SAIGON, 31. (Associated Press, France Presse, Reuter y ANSA). — Una poderosa formación de aviones norteamericanos y sudvietnamitas atacaron hoy cuatro estaciones de radar en Vietnam del Norte. Dos de las incursiones fueron contra islas del mar de la China. Otra formación de sesenta aviones bombardeó la importante base de Vietcong de Boi Loi, situada a 60 kilómetros al noreste de Saigón.

### Derribados

En Pekín se anunció que doce aviones yanquis fueron derribados y otros tantos alcanzados por el fuego antiaéreo en ataques realizados contra objetivos situados en las provincias de Nghe An, Ha Tinh y Quang Binh, según informaciones recibidas de Hanoi.

También en Danang se dijo que los guerrilleros del

Vietcong derribaron hoy a dos helicópteros del cuerpo de infantería de marina de los Estados Unidos. Trece norteamericanos resultaron heridos. Aviones de combate despegaron de la base de Danang para atacar al Vietcong en ese sector.

### La Explosión

Ha aumentado a 21 el número de muertos en la ex-

plosión ocurrida ayer en la embajada norteamericana, según informaciones no oficiales. 18 de las personas fallecidas son vietnamitas, 2 norteamericanos y 1 extranjero no identificado. El número de heridos asciende a 145, de los cuales 47 son norteamericanos. Un perímetro de 500 metros alrededor de la embajada ha

sido rodeado por alambres de púas y la policía solo deja pasar a los que poseen salvoconductos.

### En Cuba

LA HABANA, 31 (Associated Press). — Reuniones de obreros se celebran en todo el país, en apoyo de la declaración del gobierno en enviar tropas y armas a los comunistas del Vietnam.

La última declaración de apoyo provino de la Federación Cubana de Trabajadores. Dice: "Los obreros cubanos están listos para tomar las armas en ayuda de nuestros hermanos, si lo solicitan".

### Abatido

PEKIN, 31 (France Presse). — Un avión norteamericano de reconocimiento, que volaba a gran altura, fue derribado hoy en el sur de China, anunció la agencia Nueva China.

## CIENTOS DE HECTAREAS DE CULTIVO SE PERDIERON EN PERU, POR LAS LLUVIAS

LIMA, 31 (France Presse). — El Departamento de Piura, situado en la costa norte del país y declarado recientemente zona de emergencia a causa de las lluvias, volvió a ser azotado ayer por los mismos aguaceros que dejaron pérdidas por cien millones de soles.

Las lluvias, que no habían caído con tanta intensidad

desde 1925 han provocado inundaciones de los ríos Piura y Chira, los cuales han anegado cientos de hectáreas de cultivo.

Afortunadamente, no se han registrado víctimas, pero las vías de comunicación se encuentran intransitables por haber sido cortadas por las aguas.

## Sismo en Grecia: Hay Dos Muertos

ATENAS, 31 (Reuter). — Un fuerte terremoto sacudió hoy Atenas y fue percibido en toda Grecia. Pero sus efectos no fueron graves, según las primeras informaciones recibidas. Se dijo que algunas personas quedaron lesionadas en Agrinión, sito en el centro del país, y Patras, en el Peloponeso. Muchas personas sufrieron lastimaduras de poca importancia y algunas casas viejas resultaron dañadas.

Se informó que hubo daños entre los edificios de los suburbios del puerto ateniense en el Pireo, como también en Kiaton y Argos.

En Nauplión, en la parte meridional del Peloponeso, el fenómeno adquirió intensidad y duró aproximadamente 40 segundos, agrietando varias construcciones viejas e interrumpiendo las comunicaciones telefónicas y el suministro de energía eléctrica.

Dos personas murieron durante la sacudida. El movimiento telúrico alcanzó una intensidad no sentida en Grecia desde hace numerosos años.

## Se Ahogaron los Ocho Tripulantes de un Remolcador

LISBOA, 31 (France Presse). — Perecieron hoy los ocho tripulantes de un remolcador que doblaba el banco de arena que se encuentra frente a la localidad de Viana do Castelo, en el norte de Portugal. El remolcador que naufragó arrastraba a otra embarcación, cuya tripulación no corre ningún peligro, según se señaló en los medios marítimos locales. Los cadáveres de los ocho tripulantes fueron rescatados en breve tiempo y llevados a una ciudad de la costa portuguesa.

**CON BALALAIKA Y TRIGO  
NOS HAREMOS MAS AMIGOS**  
por MEZZADRA

La decisión solo espera,  
Y aunque no está muy en uso  
Si compran trigo los rusos  
El les baila la tijera.

CENE y BAILE con JORGE DRAGONE y su conjunto  
CANTINA EL BARRIL Salguero 1133 - Tel. 86-6901  
MENU 390.- Incluido laudo y cubierto



# OTRA VEZ LA DISCUSION

## crónica

### POLÍTICA

#### ¿Lista Incompleta o Proporcionalidad?

El gobernador de San Juan se define • El 14 el pueblo dio una prueba de madurez política • No hubo enfrentamiento en torno a sistemas económicos • El gobierno nacional está bien predisposto pero hasta ahora no presta ayuda • Bravo reclama atención sobre el Rincón Blanco.

## Iturbe, Framini y Vandor a Paraguay

Desde el aeropuerto internacional de Ezeiza partirán hoy con destino a Asunción del Paraguay los dirigentes peronistas Andrés Framini, José Iturbe, Augusto Vandor y la señora de Parodi. Si bien no se suministró información respecto al motivo del viaje, se descuenta que los nombrados se entrevistarán en la capital paraguaya con el señor Jorge Antonio, actual representante de Perón, sin que se conozcan los temas que se tratarán, aunque se supone que se analizarán las recientes elecciones y la labor de los nuevos legisladores peronistas.

### • Otros Viajeros

ASUNCION, 31 (Associated Press). — En fuentes competentes se anunció que llegaron a Asunción los diputados nacionales argentinos Palmiro Bogliano, vicepresidente primero de la Cámara de Diputados de la Argentina y Luis Antón. Se agrega que la visita de los citados tiene carácter privado.

"Yo no diría que el electorado argentino haya votado teniendo en cuenta la política económica que sostienen los dos grandes agrupamientos, por los cuales se decidió la opinión pública. Al actual gobierno no podremos calificarlo en alguna política libre empresista, o estatista e intervencionista. Desde hace mucho tiempo, en este país no trabajamos sobre un plan concreto, orgánico; ese es el principal mal argentino. Vivimos de improvisación en improvisación, y en el futuro deberemos trabajar en un plan orgánico, una planificación. Entonces si podremos elevar el standard de vida de nuestro pueblo y dar las mejores obras sociales que reclaman. Por eso digo, que no se votó teniendo en cuenta una determinada línea económica, y me inclino a creer que se votó por una opción".

Esto dijo el gobernador de San Juan al ser interrogado frente a los micrófonos de Radio Rivadavia, que previamente había sostenido que el 14 de marzo el pueblo se nucleó alrededor de dos grandes movimientos políticos y dio "una prueba de madurez política

que muestra que la ciudadanía quiere encausarse definitivamente dentro del orden y la democracia".

### • Lista Incompleta

Como al tenor de esas respuestas se le preguntara al doctor Leopoldo Bravo qué opinaba acerca del régimen electoral en vigencia, en pocas palabras dejó señalada su posición:

"Creo que el sistema de lista incompleta es más conveniente. El sistema proporcional fue dado en un momento determinado como una necesidad para el país, pero en el futuro debemos aplicar el sistema de lista incompleta".

Y enseguida, ampliando su pensamiento: "El partido que triunfa o que tiene el respaldo de la mayoría del pueblo necesita contar con una mayoría parlamentaria. Con el sistema de la proporcionalidad se forman pequeños partidos por ambición de sus hombres, y ello impide trabajar en forma ordenada y racional".

### • Sin Ayuda Práctica

El gobernador Bravo, que en el cur-

so del reportaje hizo una extensa relación de la vida económica de su provincia y puso énfasis al señalar los resultados prácticos que arrojó la creación —a instancias de su administración— del CAVI, que agrupa a 15.000 viñateros y a la posibilidad de expansión de la producción de otros productos agrarios —remarcó la cebolla y el tomate— cuanto a los horizontes sanjuaninos en materia de minería —"puede ser una gran fuente de recursos"—, refirió también al concurso del gobierno nacional.

"El gobierno de la Nación —dijo— está muy bien predisposto, aunque hasta la fecha no recibimos una ayuda práctica. Pero estamos en contacto para explotar los yacimientos de Rincón Blanco de esquistos vituminosos. La Nación hizo este año una inversión del orden de los 30 millones de pesos en estudios preliminares. Lo que deseamos, es que este yacimiento, considerado entre los más grandes del mundo, entre en explotación cuanto antes, y para eso necesitamos un apoyo de la Nación".

## LA UCRP BONAERENSE RETIENE SUS 23 BANCAS EN EL SENADO

Con la finalización de sus tareas por la Junta Electoral Bonaerense —a la que solo le falta proceder a la entrega de sus diplomas a los electos— se ha podido establecer de manera fehaciente la nueva composición de ambas Cámaras de la Legislatura de la provincia de Buenos Aires. Esta primera "placa" de las nuevas Cámaras está dando margen a distintas especulaciones políticas, porque la primer minoría no decide por sí misma. A la búsqueda de combinaciones.

LA PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). — La Junta Electoral dio a conocer los resultados de la consulta electoral del segundo domingo de marzo, para lo que hace al comicio provincial, que significó "elegir senadores y diputados a la Legislatura, concejales municipales y consejeros escolares. Unión Popular, que por primera vez concurrió al comicio bajo este gobierno, obtuvo mayoría y pasó a convertirse en primera minoría en ambas ramas legislativas, adjudicándose también la mayoría de las municipalidades.

### • Senado

Unión Popular se adjudicó 13 bancas en el Senado; la UCR del Pueblo, 10. Como consecuencia de ese resultado, el oficialismo contará con 23 representantes en ese cuerpo, o sea la mitad exacta del total.

La composición del Senado provincial, a partir del 1º de mayo, será la siguiente: UCR del Pueblo, 23 bancas; Unión Popular, 13; MID 4; UCR Intransigente 3; Socialismo Democrático 1; la Unión Conservadora 1 y UDELPA 1.

### • Diputados

Unión Popular obtuvo 23 representantes en la Cámara de Diputados. La UCR del Pueblo, 19; UCR Intransigente, 2 y el Socialismo Democrático otras 2.

Con esos resultados y los legisladores que continúan en ejercicio, a partir del 1º de mayo entrante, la composición de la Cámara de Diputados, por sectores políticos, será la siguiente: UCR del Pueblo, 41; Unión Popular, 23; UCR Intransigente, 10; MID, 4; Socialismo Democrático, 3; Unión Conservadora, 2; UDELPA, 2; Socialista

Argentino, 2; Demócrata Progresista, 1; Demócrata Cristiano, 1; R. Independiente, 1; R. Yrigoyenista, 1, e Independiente, 1.

Al bloque oficialista le faltan 6 bancas para reunir la mitad más uno, es decir, tener quórum propio.

### • Municipales

La elección municipal le dio a la Unión Popular 67 comunas, mientras que la UCR del Pueblo logró 43; la UCR, 4; Unión Conservadora, 3; Uniones Vecinales, 2; MID, 1 y Línea Luján-Las Flores, 1.

De los 908 concejales municipales electos en toda la provincia, Unión Popular conquistó 419 escaños; la UCR del Pueblo 268; UCR Intransigente 50; U. Conservadora 25; Agrupaciones Vecinales, 20; Socialismo Democrático, 7; MID, 6; Conservador Popular, 6; Línea

Luján-Las Flores, 5 y, por último, el PRAR (Cueto Rúa) 2 escaños.

### • Consejeros

También en la elección de consejeros escolares, Unión Popular logró una amplia mayoría de representantes: 188, contra 130 de la UCR del Pueblo; 13 de agrupaciones vecinales; 12 de UCR Intransigente; 10 de Unión Conservadora; 4 del MID; 4 de Línea Luján-Las Flores; y 1 de Conservador Popular y 1 de Socialismo Democrático.

Cabe agregar respecto de la elección de consejeros escolares, que en algunos distritos Unión Popular, habiendo obtenido mayoría no pudo realizarla en la práctica por no haber proclamado el número necesario de candidatos, pasando así esos escaños a la Unión Cívica Radical del Pueblo.

## En el Chaco Siguen los Pagos con Vales

Un viejo problema que no pierde vigencia malgrado el imperio de las leyes preocupa al diputado nacional Juan Carlos Coral (PSA-Buenos Aires), que lo ha reflejado en un proyecto de resolución. Por el mismo, el legislador socialista argentino pide que el Poder Ejecutivo informe si "tiene conocimiento de que a obreros rurales de la provincia del Chaco se les abona sus salarios con vales, sometidos a verdaderas estafas". El legislador acompaña un documento probatorio: la fotocopia de un vale de mil pesos extendido por la firma forestal José Irrarpueta a favor de un obrero llamado Cándido Coronel para que pueda adquirir mercaderías en la proveeduría de su establecimiento.

## POR LA UNION DEL BLOQUE PERONISTA

PARANA, 31 (De nuestro corresponsal). — Al cabo de una prolongada reunión, el partido Tres Banderas dio a conocer un comunicado relacionado con la futura conducción de la agrupación en el nivel legislativo. Expresa el documento que "la junta de gobierno del partido Tres Banderas resolvió, entre otras cosas ligadas a la vida de la agrupación, dar mandato a los diputados nacionales, señor Heróberto S. Tachella y doctor Héctor

Maya para que se incorporen al bloque de diputados peronistas, sea cual fuere su denominación".

Concurre diciendo que "la junta de gobierno considera que esta resolución es una positiva contribución del partido Tres Banderas a la unificación del movimiento peronista". Esta decisión destruye la versión que había circulado de que el diputado electo Maya había pedido su incorporación al bloque Justicialista.

## De un Nuevo Frente se Habla en el PCP

El 20 de abril próximo deliberará la Junta de Gobierno del partido Conservador Popular. Considerará el resultado electoral del 14 de marzo, decidirá en cuanto a una amplia reorganización partidaria y, también, la posibilidad de promover la formación de un frente electoral. En este último sentido, se adelanta que el Dr. Lima ya ha iniciado conversaciones.

## Ofensiva Publicación Española y Severa Respuesta Argentina

Ante una insólita publicación de un diario madrileño —"Pueblo"— escrita por su corresponsal en Londres y relacionada con la soberanía económica de nuestro país, el embajador argentino en España, doctor Juan O. Gauna dio a publicidad una formal declaración de la que se hizo eco nuestra Cancillería.

En el mencionado rotativo se publicó que "la forma en que determinadas sociedades británicas influyen en aquel

país (Argentina) solo encuentra paralelo con el imperialismo dictado desde Wall Street a través de su sucursal en Montevideo, donde se pone precio a los hombres y se trata de comprar la actitud de media Argentina, mediante las guerrillas de los cheques en blanco".

### • La Respuesta

Por su parte, el embajador Gauna responde a la ofensa en un extenso documento, en el que hace referencia a

la libertad de prensa reinante en nuestro país, "pero no está en nuestro estilo de expresión periodística responsable —agrega— arrojar piedras de agresión y de calumnia, a la dignidad de ningún pueblo". Concluye señalando que "el hombre argentino no se vende; pelea su adversidad y la Argentina no es predio para el apostentamiento propio de ninguna moneda estranguladora de su economía o corruptora de su política".

## Apremiada, Vende un "Rafael" sin Saberlo

RIO DE JANEIRO, 31 (France Presse). — Un cuadro de Rafael acaba de ser descubierto en la ciudad de Niterói, capital de la isla del mismo nombre, frente mismo a la Bahía de Guanabara. La obra maestra pertenece a una anciana señora de origen húngaro, nacionalizada brasileña. Para salir de apuros, trató de vender la "vieja pintura" que tenía en su casa.

## EL CONGRESO SE VISTIO DE FIESTA

La Cámara de Diputados lució como en sus mejores jornadas. Que son aquellas en que el asunto en consideración es de esos que se las traen. Y las discrepancias son de fondo. Y los ánimos se encrespan. Y desde una a otra banca se cambian palabrotas. En resumen: palcos bandeja, galería reservada y hasta la galería alta —el "paraíso" de ese Colón con voces tan bien retribuidas— no dejaron un claro.

Solo que esta vez —entrega de sus diplomas a flamantes diputados y a diputados no tan flamantes— todo fue fiesta. Con muchos aplausos, pero sin canciones. Se decía en los pasillos y minutos antes, que en un momento dado estallarían los coros. Entonando la marcha que obliga a quitarse el saco. Y la otra. La que llama a colocarse la boina. Pero ni la una, ni la otra. Solo aplausos.

En un palco bandeja —el de la derecha— muchas damas. Casi virtual ausencia masculina. Y algunas caras conocidas. La ex diputada Martínez Paiva, la ex diputada Castro, la ex... Es decir, firme concurrencia peronista "de la primera hora". ¿Nostalgias? Cuando preguntamos, tuvimos una respuesta: "Nosotras fuimos las que abrimos la puerta poniendo el sello de la presencia femenina en este recinto "reservado para hombres". Ahora venimos a aplaudir a las que siguen nuestra huella".

Otros "ex" también estaban. Entre ellos, Américo Tesorieri. Repartiendo apretones de manos. Y sonrisas. Un poco en su casa...

La Junta fue puntual. Ni un minuto antes, ni un minuto después, como decía otro "ex". Y rompió el fuego de la entrega de diplomas —prolijamente arrollados y atados con una cinta azul y blanca, como di-

ciendo: esta debe ser para usted la única bandera— llamando sucesivamente a dos veteranos: Rosito y Elena. Que fue cuando estallaron los aplausos. Largos. Sostenidos. Y fraternos. Porque observamos y batían palmas por igual radicales y peronistas.

Pero la ovación —eso: ovación— se la llevó Paulino Niembro. Desde todos los ángulos crepitaban los aplausos. Y muchos, para ello, de pie. Recogimos una impresión: "Aplaudimos al diputado-obrero que llega desde la fragua y el sindicato".

La otra ovación la recibió, muy luego, Horacio Thedy. El batir de palmas más sonoro para el flamante legislador, desde los sectores femeninos. Preguntamos: "¿Aplauden la elegancia del diputado?". "Aplaudimos al hombre que trae un mensaje para nuestros hijos. Seis meses de servicio militar".

A propósito de los flamantísimos diputados Niembro y Thedy. Ya con sus diplomas en el bolsillo, bajo la luz de muchos reflectores de TV y flash de muchos compañeros de la foto documental, mantuvieron un corto diálogo. Y lo sellaron con un largo apretón de manos. ¿Coincidencias?

Un detalle. La TV tuvo interés por los diputados. Cuando el doctor Ortiz Basualdo comenzó a llamar a los concejales electos, se apagaron las lámparas.

Cuando todo había acabado adentro, afuera, en plena calle, recogimos este diálogo entre una dama y un agente de la "mejor del mundo". "Señora: no se puede estacionar aquí. Circule. Circule... por favor". "¿Qué? ¿No vivimos en estado de derecho? ¿O acaso volvimos al estado de sitio? Y se quedó firme en su lugar.



# CGT: El Gobierno Viola la Ley

## Crónica Gremial

### Bancarios

A las 21.30 se efectuará hoy, en la Asociación Bancaria, Reconquista 339, el acto de clausura del Ier. Seminario Interamericano de Bancarios. En su transcurso será servida una cena a las delegaciones argentinas y extranjeras y harán uso de la palabra el secretario general de la Asociación Bancaria, señor José María Pomares y el representante interamericano de la Federación Internacional de Empleados y Técnicos, señor Jacinto Lara Bernal. Al acto han sido especialmente invitadas autoridades nacionales y representantes diplomáticos.

Durante las sesiones de la conferencia, cumplidas ayer, se aprobaron resoluciones vinculadas a los derechos fundamentales de los empleados bancarios: ingreso, estabilidad, carrera bancaria, salario mínimo vital, horario, condiciones de trabajo, vacaciones, sueldo vacacional extraordinario, cursos de perfeccionamiento y especialización, representación de los empleados y bancos o cooperativas sindicales. Luego se dio comienzo al análisis del estado de organización continental del gremio bancario.

### Textiles

En la reunión de la comisión paritaria de la industria textil, la representación sindical entregó ayer el proyecto de convenio para el gremio. El cuerpo volverá a reunirse el 7, a las 14.

### Mercantiles

La Federación de Empleados de Comercio de la Provincia de Buenos Aires mantuvo ayer una entrevista con los ministros de Acción Social y de Trabajo, a quienes reiteró el pedido anterior de que se exija a los empresarios el cumplimiento de la ley 6854, sobre apertura y cierre uniforme del comercio.

Los dirigentes mercantiles que entrevistaron a ambos funcionarios, reclamaron, además, la aplicación de las multa, establecidas en caso de violación de dicha ley, una de cuyas penas es la clausura de la firma por un lapso de sesenta días. Por otra parte, les recordaron que a partir de mañana los horarios de los comercios serán los siguientes en la provincia: 9 a 12 y 14 a 18.30; días sábados, de 9 a 12.30.

### Calzado

Pasado mañana, a las 17, se reunirá, en Yatay 129, la asamblea general del gremio para considerar el pedido de aumento de emergencia y las gestiones en torno del convenio.

### Arsenal Naval

En la Asamblea General del Personal del Arsenal Naval de Buenos Aires se resolvió postergar los paros programados para los días 1º y 2 de abril, como asimismo la colaboración, facultando a la seccional y al cuerpo de delegados para determinar la fecha de la próxima asamblea, la que se realizará una vez que regresen los delegados que, por la seccional Buenos Aires, concurren a la provincia de Córdoba al Congreso Ordinario.

### Frigorífico Nacional

Con vistas a las elecciones del próximo 7 de abril, convocadas por la Asociación Gremial del Personal del Frigorífico y Mercado Nacional de Hacienda, se presentaron las siguientes listas: Blanca, Marrón, Celeste y Celeste y Blanca. Esta última está compuesta por las actuales autoridades de la organización y cuentan con el apoyo de las "62 Organizaciones".

### Solicitada

## ASOCIACION OBRERA TEXTIL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

### Convocatoria

En virtud de lo dispuesto en el artículo 20, inc. k) del estatuto social el Consejo Directivo de la Asociación Obrera Textil de la República Argentina convoca a ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE DELEGADOS CONGRESALES, la que se llevará a cabo el día 20 de abril de 1965 y sesionará a partir de las 9 horas en la Sede Social de la Confederación General del Trabajo, situada en Azopardo 802 de la Capital Federal. Asimismo, se ha fijado como único punto de la ORDEN DEL DIA la ratificación y/o autorización sobre contribuciones extraordinarias de los convenios.

Buenos Aires, Marzo 30 de 1965.

ANDRES FRAMINI  
Secretario General

A fin de informar sobre la posición de la CGT ante el salario vital, mínimo y móvil, las actuaciones en el Consejo Nacional de Salarios y la ausencia de los representantes sindicales en ese organismo, se llevó a cabo esta mañana en la central obrera una conferencia de prensa, donde las autoridades de la entidad, encabezadas por José Alonso, secretario general de la misma, fundamentaron la actitud de la CGT.

El tema de la conferencia de prensa se concretó a la relación de precios y salarios y a lo que la CGT signó como inexactitudes del gobierno en el Consejo Nacional de Salarios. Expresó el señor Alonso que "como las modificaciones de los montos del salario vital mínimo, de acuerdo con el artículo 10, deben practicarse después de transcurridos 180 días de su vigencia, recién en enero de 1965 podía hacerse el ajuste, por lo cual la representación de la CGT en el Consejo de Salarios solicitó en esta fecha la actualización de los establecidos oportunamente por el Poder Ejecutivo.

"El gobierno —siguió Alonso—, apoyado por el sector empresario que representa a ACIEL y a UIA, sin aportar los elementos técnicos que respaldaran su posición y en contradicción con las disposiciones legales y resoluciones en vigor, con el único argumento de una mayoría de votos circunstancial, que no correspondía realizar modificación alguna de los salarios actuales, pues las variaciones en el costo del nivel de vida no habían llegado al 15 por ciento.

"Tal afirmación está fundada en la pretensión de tomar el mes de agosto de 1964 como base para medir el aumento del costo del nivel de vida, pues sostiene el gobierno que el salario vital mínimo comenzó a regir recién en dicho mes. Esto no resiste el más ligero análisis si tenemos presente lo determinado por el artículo 25 de la ley y los respectivos antecedentes legislativos, como lo demostró oportunamente la CGT en el seno del Consejo de Salario Vital".

Expresó posteriormente el señor Alonso que "a pesar de todos los antecedentes legislativos que abonan la interpretación que la CGT hace de la ley, cuyo

texto es bien claro por cierto, el gobierno resolvió, con el voto de los empresarios ya mencionados, que las variaciones en el costo del nivel de vida debían medirse desde agosto de 1964. La delegación de los trabajadores ante el Consejo de Salario Vital señaló que el gobierno con esta actitud desconocía arbitrariamente el derecho que tenían los trabajadores a que se les reajustara el monto del salario vital mínimo de acuerdo con lo estipulado claramente por la ley. Como nuevo argumento para lograr el aumento del salario vital, y sin que ello significara renunciar a su posición (medir las variaciones desde marzo), la representación de la CGT señaló que aun con el criterio del gobierno (computar el índice de agosto), igualmente era procedente la pretensión de modificar el monto del salario vital mínimo, pues partiendo del índice del mes de agosto se determina un incremento del 15 por ciento en el costo de la vida al 28 de febrero de 1965. A pesar de ello, el sector gubernamental, nuevamente con el apoyo de los empresarios nombrados, sostuvo que no se había alcanzado el 15 por ciento, pues las variaciones en el costo de la vida había que medirlas desde el mes de julio de 1964".

Más adelante, dijo Alonso que "no cabe la menor duda que el gobierno procura mantener sumergidas las remuneraciones de los trabajadores, apelando para ello al desconocimiento de la ley 16.459 y a la violación de las resoluciones del Consejo de Salario Vital. Por todas las circunstancias señaladas precedentemente, la representación de la central obrera ante el Consejo Nacional de Salario Vital Mínimo y Móvil resolvió retirarse de la reunión y no participar de las que se realicen en el futuro, hasta tanto el Consejo resuelva tratar la actualización del salario vital".

Después de mostrar varias estadísticas sobre el costo de vida y los salarios, los dirigentes de la CGT expresaron:

"El incremento que debe experimentar el monto actual del salario vital mínimo, no debe ser necesariamente igual a la variación habida en el índice del costo de vida básico. La ley 16.459 nada dice

sobre el particular, por cuya circunstancia puede considerarse oportuno el momento para corregir con el ajuste que se realice, aquellas deficiencias observadas hasta el presente. Finalmente y frente a la posibilidad de que pudiera hacerse alguna objeción: un redondeo de cifras del orden de los cinco milésimos cabe la siguiente reflexión: Negar que 14.995 puntos deban asimilarse a 15 puntos redondos en la estimación de un costo de nivel de vida (en este caso desde agosto de 1964 a febrero de 1965), es desconocer la esencia y filosofía del número y la idea de relatividad que del mismo se desprende, en su aplicación a la medición de los fenómenos sociales de naturaleza contingente. Una fracción de esta índole o aún menor es definitiva en cálculos matemáticos eminentemente especulativos, o que tengan relación con instrumentos de precisión, pero no lo puede ser en el campo de las ciencias sociales".

"La ciencia estadística, dijese hoy en la CGT, mide los fenómenos de la realidad social valiéndose de relevamientos condicionados a muestreos selectivos, pero en manera alguna puede como en el caso que nos ocupa, apreciar la veracidad absoluta de la fuente informativa. De esto se deduce que los índices que reflejan fenómenos sociales son de tipo aproximativos, nunca exactos. Por otra parte, la ciencia estadística admite, teórica y prácticamente el redondeo de las cifras, basada en lo expuesto y en la mecánica de los promedios y coeficientes, cuya aplicación conduce, en la mayoría de los casos, a establecer cantidades decimales".

"La cifra de 14.995 —terminó Alonso— no puede ser en consecuencia una excepción y debe ser sometida a la misma técnica, redondeándola en el porcentaje de 15, prácticamente equivalente. Resulta por último inadmisibles diferir el ajuste de un salario mínimo por cinco milésimos de diferencia. ¿Qué pasaría si la diferencia fuese de un milésimo o un diez milésimo? ¿Podemos medir el hambre de un trabajador y su familia por sutiles diferencias infinitesimales?"

## Buscan Romper la Unidad Gremial de los Frigoríficos

Dos problemas fundamentales afectan hoy a los trabajadores nucleados en la Federación Gremial de la Industria de la Carne: la retención de los fondos de la "Ley de Carnes" por parte del Ministerio de Trabajo, que pone en peligro la economía de la obra social de ese gremio, y las gestiones para la renovación del convenio. Sobre la base de esos problemas delibera hoy el cuerpo ejecutivo de la Federación. Entretanto, el secretario de Finanzas de la entidad y titular del Sindicato de Trabajadores de la CAP de esta ciudad, señor Orestes L. Pranno, habla para CRONICA sobre la situación creada a raíz de la retención de los fondos de la Ley de Carnes.

—Sin dejar de reconocer, expresa Pranno, un margen de dificultades de orden administrativo, que el propio Ministerio de Trabajo admite, entiendo que el principal motivo de esta demora es la posibilidad de deteriorar la unidad del gremio. Los fondos de la "Ley de Carnes" son destinados a cubrir las necesidades económicas de la obra social del gremio en todo el país, y la retención de los mismos no solo afecta el normal desarrollo de los policlínicos, sanatorios, farmacias y provedurías; sino, también, que mueve a elementos de incontrolada ambición a servir intereses ajenos de la clase trabajadora. Nuestro gremio tiene una triste experiencia en este aspecto. Por culpa de estos enfrentamientos estériles, nuestra organización, se ha perjudicado sensiblemente, no solo en la faz económica, sino en su disciplina y en su espíritu de lucha. Esto es —precisamente— lo que buscan nuestros enemigos, anarquistas y divididos para destruir nuestra unidad de cuerpo y poder someternos a sus ya conocidas arbitrariedades e injusticias. Lo que resulta más lamentable —de todo esto—, es que haya "dirigentes" que se presten —por ambición personal— a la atomización de nuestro gremio.

—¿Qué medidas han tomado en este aspecto?

—Esta actitud ya ha sido repudiada por los secretarios generales de las filiales de todo el país, reunidos recientemente en forma plenaria. Pero al margen de las medidas que la Federa-



ORESTES L. PRANNO, secretario de finanzas de la Federación Gremial de la Industria de la Carne, que habla sobre los problemas del gremio.

ción de la Carne pueda tomar, quienes castigarán con más rigor esta actitud claudicante, serán los mismos trabajadores.

—¿Qué propone para superar este problema?

—Entiendo, que solo existe una solución, la unidad total y definitiva de nuestro gremio. Solo formando un bloque monolítico ante

la reacción y sus aliados, podremos superar estos problemas, y proyectar definitivamente al gremio hacia su verdadero destino. Caso contrario, seguiremos estancados o retrocediendo, perdiendo fuerzas en enfrentamientos inútiles y restándole posibilidades a los trabajadores de la carne de alcanzar un digno y merecido nivel de vida y seguridad social. En este sentido —lograr la unidad monolítica del gremio— dedicaré todos mis esfuerzos, sin reparar en sacrificios de ninguna índole. Solo así, podremos ser útiles a la clase trabajadora y al país en general. Quienes así no lo comprendan, manteniendo situaciones personales o sirviendo a intereses ajenos al gremio, serán responsables de los perjuicios que infligirán a los trabajadores. Es por ello, que los exhorto —con toda humildad— a que depongan actitudes personales que tanto nos han perjudicado, y se encolumnen detrás de la bandera que el gremio necesita, la UNIDAD.

## Cartas Detenidas: 5.000

—SANTIAGO DEL ESTERO, 31. (De nuestro correspondiente). — Más de cinco mil cartas, tres mil impresos y dos mil certificados, se encuentran detenidos en razón del conflicto existente en el Correo.

Desde el día 19 del corriente, el personal inició el trabajo a reglamento, como medida de protesta ante la paralización de los servicios médicos asistenciales que dispusieron los colegios de médicos, bioquímicos y farmacéuticos de esta provincia, como consecuencia de la falta de pago por la Dirección Asistencial de Correos y Telecomunicaciones.

## Pleito de Gráficos

La Secretaría de Organización de la Federación Gráfica Bonaerense informó que el establecimiento Rosso ha sido declarado en estado de quiebra, lo que implica el despido del personal que actualmente trabaja en el mismo. Obstante, ante la posibilidad de que el establecimiento pudiese reabrir sus puertas y pretender hacer trabajar a personal distinto al que ha quedado en situación de despido, la Secretaría de Organización preventivamente declaró el conflicto en el mencionado establecimiento.

### Petroleros

Han viajado hacia las Filiales del interior la mayoría de los integrantes del Secretariado Nacional de la Federación SUPE, con la finalidad de interiorizar a las mismas de la marcha de las tratativas para la firma de la Convención de Relaciones Profesionales con YPF y la escala de salarios 1965, para armonizar los criterios a seguir en vista del estancamiento de las gestiones.

### Fideeros

La Federación Argentina Trabajadores Industria Fideera y Afines finalizó su congreso nacional, celebrado en Huerta Grande, en el que participaron 33 filiales.

En sus deliberaciones aprobaron la Memoria y Balance, incrementos de los beneficios sociales, aplicación de la medicina integral y cálculo de gastos y recursos para 1965.

Asimismo realizó la elección de autoridades por el período 1965-1967, siendo reelecto el secretariado.

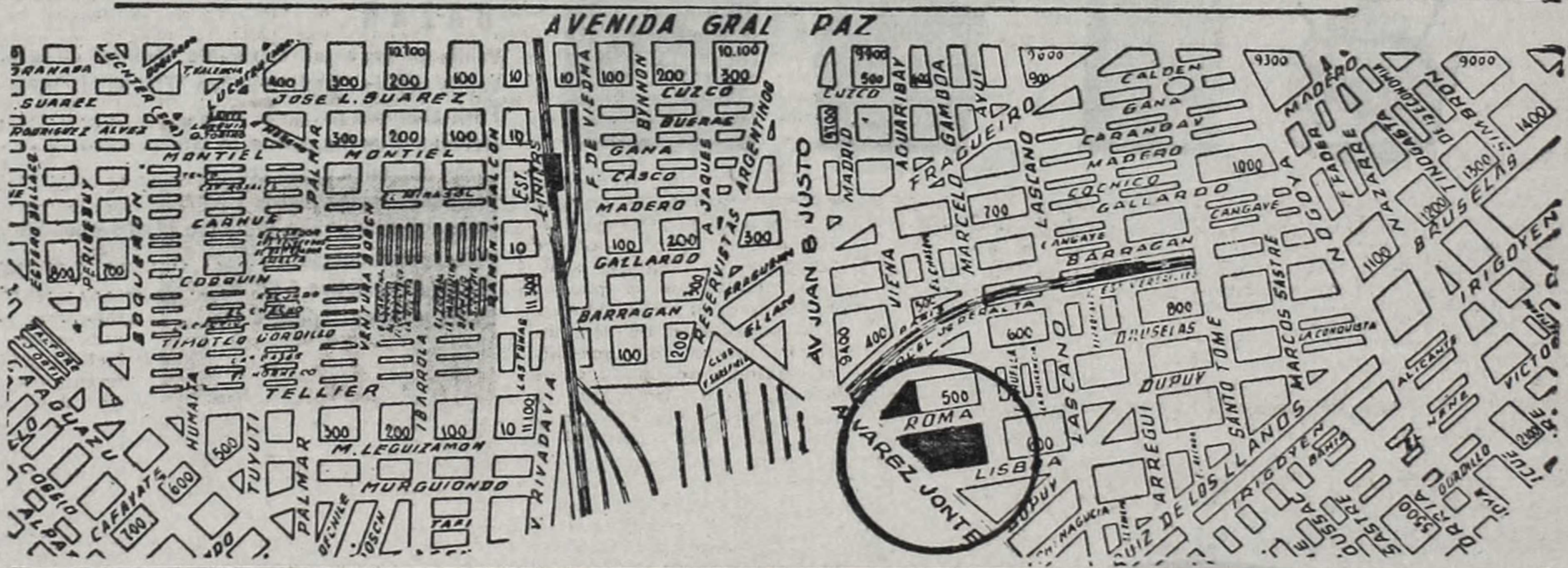


# DESDE MAÑANA USTED CAMBIARA SUS HABITOS DE COMPRA !!!

Y así reducirá su costo de vida. Solamente viéndolo lo podrá creer. No hay palabras, ni imágenes que puedan describir lo que es GIGANTE. Usted tendrá que ir para conocer el Primer Supermercado TOTAL de la Argentina. El más grande de Sudamérica. En un local de dos cuerdas de largo se exhiben 25.000 artículos que cubren todas las necesidades de compra personales y de su hogar. Géneros, discos, calzados, conservas, bebidas, pinturas, trajes y vestidos. Herramientas, comestibles frescos, juguetes, cosmética, bazar, todo, absolutamente todo lo que usted necesita, de primera calidad y a precios rotundamente reducidos (de un 20% a 30% como mínimo). Usted puede pasar un día entero (inclusive almorzando en su bar) revisando, probando, tocando y comparando todos los artículos que le interesen sin ser molestado, porque GIGANTE es de autoservicio. Nadie le impondrá nada. Su gusto, sus necesidades, su presupuesto son los que decidirán. Y todo impecable, modernamente presentado. En Gigante no hay problemas de cambio o devolución. Hasta 10 días después de la compra usted puede devolver los artículos sin trámite alguno y recibir de inmediato su dinero en efectivo, ya sea porque lo que compró no le gusta, no le sirve o lo encuentra más barato en otra parte. A GIGANTE se llega fácilmente desde cualquier punto de la ciudad y su propio colectivo le transportará gratuitamente desde Liniers (Iglesia de San Cayetano) hasta su fabuloso local de ventas. Enorme playa de estacionamiento de más de media manzana. Servicio permanente de vehículos fletados que pueden llevarle a usted y a su compra hasta su casa por muy pocos pesos. Mañana, cuando GIGANTE abra sus puertas esté usted allí. Cambie sus hábitos de compra, reduzca sus costos y viva mejor.



ESTAS SON LAS SECCIONES DE GIGANTE: NO COMESTIBLES: Ropa de mujer - Ropa para hombre - Lencería - Zapatería - Artículos de punto - Cortes de telas - Telas por metro - Juguetes y artículos de bebés - Niñas y jovencitas - Ropa de trabajo - Tapicería - Lanas para tejer - Medias para señoras - Ferretería - Bazar - Perfumería - Regalos - Cigarrillos - Discos - Fantasías y joyería - Artículos fotográficos - Artículos para el hogar - Librería - Rodados - Artículos de limpieza - Semillas y plantas - COMESTIBLES: Frutas - Verduras - Carne - Aves - Fiambres - Lácteos y congelados - Panadería - Bebidas - Enlatados - Rotisería



**HORARIO:** todos los días, sábados inclusive de 7,30 hs. a 13 y de 15 a 20 hs, domingos de 7,30 hs. a 13 hs.

## DONDE ESTA GIGANTE

Transportes que pasan frente a GIGANTE: Colectivos: 216, 108 y 3 - Trolebús: 304

Transportes que llevan hasta el colectivo gratuito de GIGANTE - (sale de la Iglesia de San Cayetano): Ferrocarril Nacional Domingo Faustino Sarmiento - Colectivos: 3, 104, 106, 108, 109, 131, 188, 196, 204, 217, 220, 246, 257, 406 y 407 - Omnibus: 1, 2, 111, 114, 121, 142 y 170 - Trolebús: 304.

**TRANSPORTE A DOMICILIO:** Un servicio de fletados especiales le llevarán a usted, a un acompañante y a su compra hasta su domicilio por muy pocos pesos.

**DEVOLUCIONES:** Dentro de los 10 días de su compra usted podrá devolver los artículos sin trámite alguno, recibiendo en el acto su dinero; sea porque lo que compró no le gusta, no le sirve o lo encuentra más barato en otra parte.

## COMO IR A GIGANTE:

VENGA Y ASOMBRESE! COMPRE Y DISFRUTE! JUAN B. JUSTO Y ALVAREZ JONTE PRIMER SUPERMERCADO TOTAL

# GIGANTE



# ESTOS SON LOS PRECIOS QUE LE HARAN CAMBIAR SUS HABITOS DE COMPRA !!!

Estos son los precios que reducirán rotundamente su costo de vida. Estos son los precios que le permitirán vivir mejor, - mucho mejor -, gastando menos.

En todo esto no hay magia. La explicación es muy simple.

GIGANTE compra los artículos que vende en cantidades masivas y obtiene así mejores precios.

GIGANTE vende por el sistema de autoservicio millares de artículos en corto tiempo y en volúmenes enormes, disminuyendo drásticamente sus costos.

GIGANTE, se limita a ganar del 1,5% al 2% de su venta y aún así hace un excelente negocio (poco margen pero mucha venta).

Como usted ve no hay magia. Simplemente un moderno sistema de comercialización que permite que todos ganen. Usted primero; los productores; la comunidad, porque la comercialización masiva crea demanda y fuentes de trabajo en la industria; y finalmente GIGANTE. Ahora usted sabe porque cambiará sus hábitos de compra. La elocuencia de estos precios, que son simplemente una pequeña muestra de los 25.000 artículos que se ofrecen, hacen innecesaria cualquier otra explicación. Cuando advierta que puede ahorrar miles de pesos en su compra mensual, usted no vacilará; cambiará sus hábitos de compra.



## CONFECCIONES

Pollera dama acrocel "Sudamtex"	\$ 998,-
Pollera dama fibran "Inta"	198,-
Casaca Sra., stretch "Fadeté" lisa y estampada	399,-
Traje dama, 2 piezas, "Fadeté" pura lana	1.990,-
Creación "Tampico", vestido Sra., lana y prolene	1.190,-
Tapado dama, paño pura lana, cuello mouton doré	3.990,-
Pantalón dama, gabardina "Acrocel Sudamtex"	1.990,-
Slip dama, fibra poliamida doble	79,-
Camisón dama, fibra poliamida doble	399,-
Combinación dama, fibra poliamida 40 deniers	299,-
Saco dama, pura lana "Fadeté"	499,-
Conjunto stretch niña, "Hae-lon" 8-14 años	590,-
Casaca stretch niña, "Fadeté" hilado Helanca 2 - 14 años	199,-
Paquete lana de 5 ovillos 250 grs. "La Homesa"	350,-
Delantal Sra., Lavaben Acrocel de Sudamtex, marca Escolar	2.190,-
Delantal niña, Lavaben Acrocel de Sudamtex, marca Escolar 6 años (aumenta \$ 100,- por talla)	1.790,-
Medias Sra., "Himalaya" fibra poliamida 15 deniers (sin costura)	119,-
Medias Sra., "Can-Can" fibra poliamida, sin costura	129,-
Medias Sra., "Can-Can" fibra poliamida trama 2 por 1, con costura	179,-
Medias Sra., "Brital", punto fijo fibra poliamida	199,-
Medias Sra., "Brital" punto fijo, trama 2 por 1, con costura	249,-
Medias Sra., "Brital" fibra poliamida	159,-

## ZAPATERIA

Gaceta "Pico Pato", descarte gamuzado 34 - 40	\$ 199,-
Mocasín Sra., vaquillona, suela vulcanizada 34 - 40	265,-
Mocasín Sra., fondo suela, vaquillona lisa, 34 - 40	369,-
Luis XV, taco 5 cm., vaquillona suela vulcanizada 34 - 40	375,-
Mocasín hombre, vaquillona negro y marrón 38 - 45	429,-
Escarpín niña, hecho a mano, blanco o marrón 21 - 26	340,-
Escarpín niña, hecho a mano, blanco o marrón 17 - 20	295,-
Escarpín niño, hecho a mano, blanco o marrón 21 - 26	399,-
Escarpín niño, hecho a mano, blanco o marrón 17 - 20	339,-

## ARTICULOS PARA EL HOGAR

Afeitadora "Philips"	\$ 2.900,-
Batidora "Kenwood Chef"	18.500,-
Aspiradora - lustradora "Yelmo"	11.500,-
Televisor "General Electric", portátil	45.000,-
Velador fantasía, pantalla plástica	159,-

## LIBRERIA

6 lápices negros Johann Faber Nº 2	\$ 24,-
Estuche 6 lápices cortos, colores Johann Faber 84	19,-
Estuche 12 lápices cortos colores Johann Faber 85	39,-
Estuche 12 lápices largos colores Johann Faber 87	80,-
Cuaderno borrador Morris 96 hojas	7,-
Cuaderno Morris 46 hojas	16,50
Cuaderno Espiral Superior 48 hojas	21,50
Portafolios plástico graneado 30 cm., con división y cierre	179,-

## BAZAR

Vajilla cocina acero inoxidable "Acinox" 10 pzas.	\$ 5.990,-
Vajilla cocina aluminio pulido "Fiamaj" 10 pzas.	1.699,-
Pava aluminio pulido 24 cm.	115,-
Hervidor aluminio pulido 14 cm.	89,-
Tazón cerámica c/asa colores	18,50
Plato loza espiga playos y hondos	29,-
Plato "Hartford" con filete oro playos y hondos	59,-
Vase agua facetado	9,50
Palangana plástica 6 lts.	89,-
Balde plástico c/pico, 8 lts.	99,-



# GIGANTE



## ROPERIA Y BONETERIA

Camisas "Manhatan" Madaco y Span m/larga	\$ 650,-
Camisas "Manhatan" ambassador brisa m/corta y larga	698,-
Zoquetes stretch hombre Omnipol	59,-
Pantalón hombre gabardina acrocel de "Sudamtex"	1.990,-
Pullover hombre m/larga con pelo de cabra "Fadeté"	498,-
Ambos hombre acrocel de "Sudamtex"	5.990,-
Ambos hombre casimir pura lana double play	3.990,-
Gabán hombre rayón forro matelasse	1.290,-
Guardapolvo hombre "Lavaben" t. 44-54 Marca Escolar	2.590,-
Guardapolvo niño "Lavaben" Marca Escolar 6 años (aumenta \$ 100,- por talla)	1.490,-

## TEJIDOS

Funda tela grafa 387 c/cordón 2 plazas	\$ 145,-
1 plaza	105,-
Sábanas tela grafa 387 c/cordón 2 plazas	469,-
1 plaza	359,-
Repasador con motivos color garantido, 65 por 45	29,-
Gigante toallón baño "Selsa"	299,-
Franelita grafa 4 colores	59,-
Peluch escocés "Belinda" ancho 130 cm.	398,-
Tropical liso pura lana peinada ancho 130 cm.	398,-
Fibrana antiarrugable "Inta"	99,-
Corderoy tipo italiano	298,-
Brin mil usos "Italar" ancho 160 cm.	198,-
Bombasi estampado colores firmes	79,-
Frazada escocés "Fibralana" ribeteada en raso 5 puntos	699,-
Bombasi estampado "Firmetex" producto "Sudamtex"	149,-
Juego de cama cefir rayado "Selaco", 1 plaza	499,-
Juego de cama bordado tela grafa 387, 2 plazas	699,-

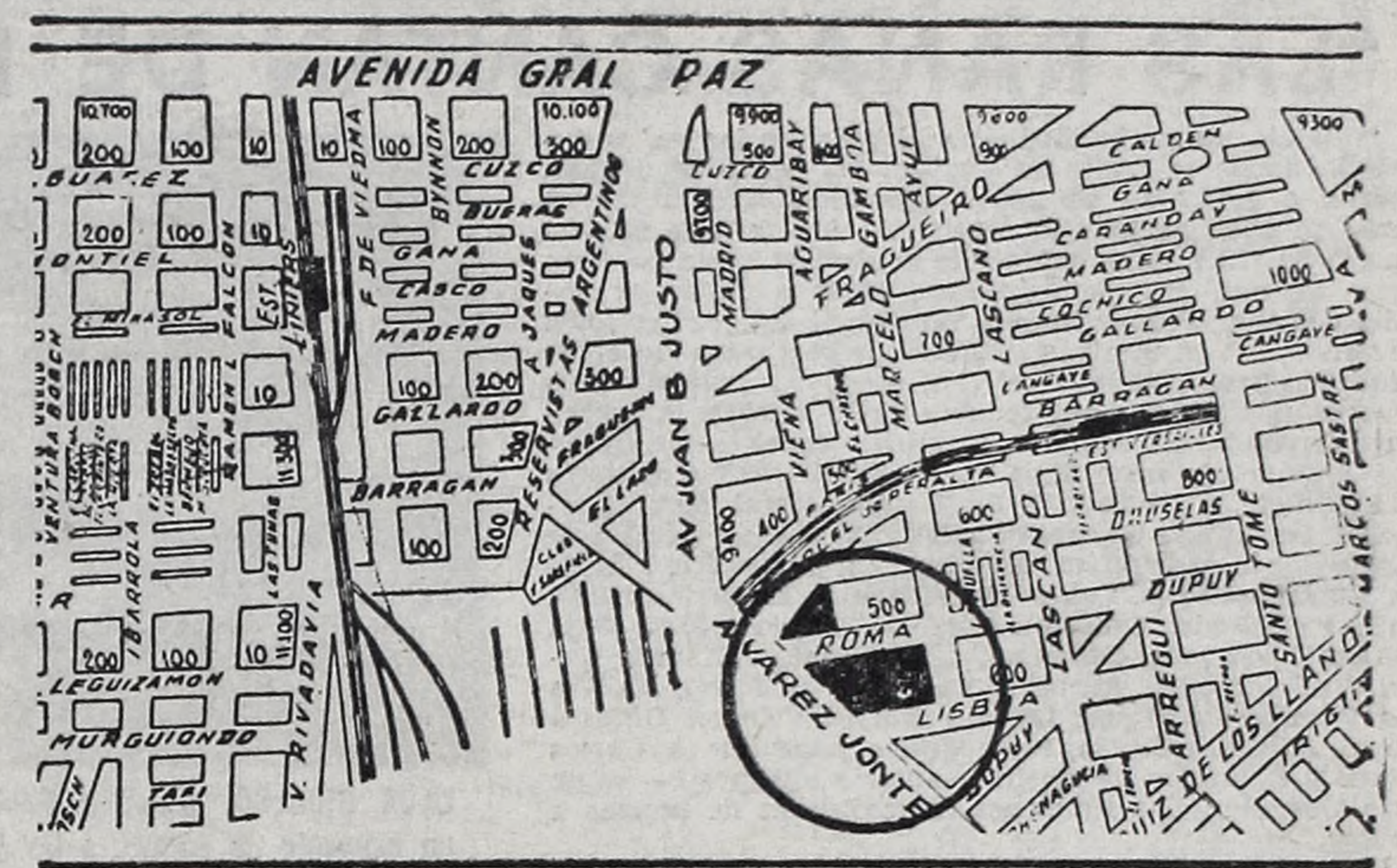
## COMESTIBLES

Odex	\$ 22,-
Aceite La Zalamera S/E. bot. 1.500	91,50
Alcohol fino 96° "Xifra"	29,50
Cinzano Vermouth s/e.	66,-
Fernet Branca s/e.	177,-
Jabón Connen lavar pan 400 grs.	14,-
Chocolate Nestlé 150 grs.	31,50
Azúcar molida paquete	34,50
Jabón "Rinso" paquete 950 grs.	47,90
Licor "Tres Plumas"	85,50
Merluza en aceite "La Campagnola" 380 grs.	49,-
Ginebra Bols	94,50
Jalea Noel	59,-
Detergente Presto 10 s/e.	20,50
Leche	10,60
Tomates Noriega Peritas	16,90
Papel Higiénico doble	55,-
Pate Foie Swift	14,90
Harina 000 Morixe 1 kilo neto	16,50
Yerba "La Hoja" 1 kilo	47,50
Manteca pan 200 grs.	31,50
Jabón Guereño 300 grs.	16,-
Arroz Zalamera 900 grs.	29,50

## FERRETERIA

Palas de palear "EL CASILDENSE"	\$ 570,-
Pintura en polvo micolor 4 kgs.	69,-
Pintura MONO-LATEX blanca 4 lts.	480,-
Tubo fluorescente 40 W. General Electric	258,-
Lámparas Sylvania 40 W.	55,-

## DONDE ESTA GIGANTE



## COMO IR A GIGANTE:

Transportes que pasan frente a GIGANTE: Colectivos: 216, 108 y 3 Trolebús: 304

Transportes que llevan hasta el colectivo gratuito de GIGANTE - (sale de la Iglesia de San Cayetano) Ferrocarril Nacional Domingo Faustino Sarmiento - Colectivos: 3, 104, 106, 108, 109, 131, 188, 196, 204, 217, 220, 246, 257, 406 y 407 - Omnibus: 1, 2, 111, 114, 121, 142 y 170 - Trolebús: 304.

## PLAYA DE ESTACIONAMIENTO GRATUITA

DEVOLUCIONES: Dentro de los 10 días de su compra usted podrá devolver los artículos sin trámite alguno, recibiendo en el acto su dinero; sea porque lo que compró no le gusta, no le sirve o lo encuentra más barato en otra parte.

TRANSPORTE A DOMICILIO: Un servicio de fleteros especiales le llevarán a usted, a un acompañante y a su compra hasta su domicilio por muy pocos pesos.

OBSEQUIO ESPECIAL: Durante el término de 4 semanas las primeras 50 señoras y señoritas que entren en GIGANTE recibirán un par de medias marca CanCan, como atención particular de su fabricantes.

BAR: para almuerzos ligeros: Café \$ 5.- Whisky nacional con ingredientes \$ 33.-

HORARIO: todos los días, sábados inclusive de 7,30 hs. a 13 y de 15 a 20 hs. domingos de 7,30 hs. a 13 hs.



VENGA Y ASOMBRESE! COMPRE Y DISFRUTE!

JUAN B. JUSTO Y ALVAREZ JONTE

PRIMER SUPERMERCADO TOTAL

**GIGANTE**



VUELVE A ESCENA UN PREMIO MUNICIPAL

# REPONEN EN EL TEATRO CHARCAS "LAS RANAS CANTAN DE NOCHE"

"Cuando muere la tarde, por doquier se las ve/ y durante la noche se repite su son/ en las mesas de un bar, restorán o café. Es su apoyo una mesa. ¿Su objetivo? Quizá/ ni ellas mismas lo saben...". Así se abre el acto primero de "Las ranas cantan de noche", la pieza de Juan Carlos Ferrari, Premio Argentores 1963 a la mejor comedia del año; Primer Premio Municipal de igual período. Fue "probada" en una pequeña sala de barrio por un elenco independiente; alejada del centro gustó a crítica y tuvo apoyo de público (cuando la obra tiene valores, la ubicación es secundaria). Mañana se repone en el teatro Charcas —inaugurado hace unos 40 años como salón de actos de la Biblioteca del Consejo de Mujeres— y el elenco profesional encargado de traducir los diálogos de Ferrari se constituyó en cooperativa. Lo integran, por orden alfabético, Luis Capdevila, Omar Delli Quadri, Nilda Escovone, Daniel Figueiredo, Asunción Gilabert, Mario Giusti, Olga Gronner, Mangacha Gutiérrez, Olga Hidalgo, Claudio Lucero, José Mercuri, Alicia Naya, Edgardo Nervi, Fabián Ness, Claudio Rodríguez Leiva y Rafael Velasco. Dirigirá Manuel A. Calderón, la escenografía pertenece a Carlos Serrano y la música de escena —autor e intérprete— es de Mario González. Las funciones se realizarán de martes a domingo.

La noticia es grata en muchos aspectos, pues amén de habilitar una sala confortable y amplia como la de la calle Charcas 1155, un grupo de actores argentinos le pone el hombro —así debería ser siempre— a un autor nacional. Prueba ello que nuestra insistente prédica en favor de la dramaturgia local es compartida por muchos intérpretes de Buenos Aires que prefieren difundir lo auténticamente argentino, sin prestar oído a lo mucho, y tantas veces inferior, que viene del exterior para beneficio de traductores e intermediarios. Otro detalle digno de ponerse de resalto es que la Municipalidad auspicia a la cooperativa en cuestión para poner en escena "Las ranas cantan de noche", en razón de contar con suficientes méritos para ello.

A poco que una conciencia nacional (no nacionalista) tome cuerpo, cuando el ejemplo del elenco de "Las ranas cantan de noche" cunda, estamos seguros que el teatro argentino resurgirá en todo su esplendor. Un vistazo a la cartelera porteña, un examen de las comedietas recientemente estrenadas, son argumentos más que suficientes para el desconsuelo de los trabajadores del espíritu. ¿Por qué esa inclinación extranjerizante, ese desprecio de lo propio? Confiamos en que poco a poco los equivocados comprenderán, pero no nos salgamos del tema...

Juan Carlos Ferrari es un autor de grandes méritos. De entre sus muchas obras escritas —diversas estrenadas— podemos mencionar "Ese camino difícil", "Los tres mosqueteros", "El tío Arquímides", "Cuando empieza el luto", "Canasta", "El mazorquero", "Los culpables", "Petit Hotel", "Las nueve tías de Apolo" y "Las campanas de Verona".



OLGA HIDALGO, Asunción Gilabert y Mangacha Gutiérrez en un momento de ensayo, a las órdenes de Manuel A. Calderón. Las tres intérpretes tienen una destacada participación en la obra de Juan Carlos Ferrari.

## Crónica EN EL ESPECTACULO

### "BICHO RARO"

Una historia de ribetes tiernos y humorísticos —escrita por Abel Santa Cruz— es la que interpreta esta vez Luis Sandrini en el film nacional "Bicho raro", que L. B. estrenará mañana en premiere extraordinaria en el cine Sarmiento.

Carlos Rinaldi se encargó de la dirección de esta pro-

ducción, en la que, junto al consagrado actor cómico, intervienen: José María Langlais, Nelly Panizza, Osvaldo Terranova, Héctor Cagno, Héctor Méndez, Roberto Airaldi, Elina Colomer, la debutante Yayi Cristal, el precoz Grillo, y populares figuras del medio televisivo.

### LA "FIEBRE" QUE NO BAJA

Un éxito de singulares proyecciones viene logrando, con sus exhibiciones en el cine Monumental y salas de barrio, la producción de J. C. G. "Fiebre de primavera", que de tal manera entra ya en su tercera semana consecutiva en las pantallas donde se produjo su estreno.

Dirigida por Enrique Carreras, encabezan su extenso y calificado reparto los "reyes" de la canción moderna: Palito Ortega y Violeta Rivas, acompañados por Pedro Quartucci, Teresa Blasco, Luis Tasca, Norberto Suárez, Estela Molly, Tono Andreu, Juan Carlos Altavista, Nora Cárpena, Paquita Más, Javier Portales y, en participación especial, Santiago Gómez Cou.

**LUIS SANDRINI**

**Bicho raro**

DIRECCION **CARLOS RINALDI**

Y 40 SALAS SIMULTANEAS

**SARMIENTO**

MAÑANA ESTRENO

POR 1ª. VEZ EN LA PANTALLA

La belleza más deslumbrante del mundo.

**SORAYA**

en

**LOS TRES ROSTROS DE UNA MUJER**

con

**ALBERTO SORDI**  
**RICHARD HARRIS**

Dirección: MICHELANGELO ANTONIONI,  
MAURO BOLOGNINI y FRANCO INDOVINA

TECHNICOLOR

**MAÑANA**

DESOLUMBRANTE ESTRENO

**BROADWAY - LUXOR**

## HABLEMOS DE TEATRO

### • "Pájaro Matutino"

El cable nos anuncia que el primer planetoide comercial de telecomunicaciones —"Pájaro matutino"— será lanzado al espacio el 6 de abril. Si la experiencia es satisfactoria, el nuevo satélite, que pesa 38 kilos, permitirá, a partir de junio, la realización de un elevado número de comunicaciones transatlánticas, así como la difusión en directo de programas de televisión, el intercambio entre el Viejo y Nuevo Mundo de mensajes por teletipo y radio, y la transmisión de imágenes fotográficas.

### • Películas sin Letreros

Después del fallido intento de Canal 9 por querer dialogar los films extranjeros sin borrar los títulos impresos, será muy bien recibida la noticia de que Teleonce proyectará películas norteamericanas dobladas directamente al castellano.

"Hollywood en castellano" —tal el título del programa— comenzará a difundirse los sábados, de 21 a 22.30, a partir del próximo. Será como ver una serie de larga duración, con la ventaja de gustar películas que en su momento fueron de éxito. Entre los primeros films figura "Nacida ayer", versión filmica de un suceso de Broadway que dió dos Oscar a los protagonistas.

### • "Justa del Saber" en el Oficial

Un nuevo ciclo iniciará el domingo "Justa del saber", el difundido programa de Julio Bringuer Ayala. Estará en pantalla, por Canal 7, de 20.30 a 21.30, y además, difundirá por la Red Splendid y Radio Universidad de Córdoba.

En su primera presentación cotejarán conocimientos la Escuela Normal de Cñuelas y el Colegio Nacional de San Miguel. En la segunda parte, en el cambio de opiniones entre padres alumnos e invitados, se tratará el tema "El estudiantado argentino y sus tres meses y medio de vacaciones".

### • Novedades del 9

En el transcurso del "Special" se presentó a los nuevos valores, nuevos programas, y éstos y aquellos que continuarán ante las cámaras como hasta la fecha. Lo nuevo del 9 podría resumirse así: lunes, a las 22, "Cuatro hombres para Eva", tele teatro de Nené Cascallar, con José María Langlais, Eduardo Rudy, Rodolfo Bebán y Jorge Barreiro. Jueves a las 21, "Un joven millonario", comedia musical, con Néstor Fabián, Simonette, Gogó Andreu, Paloma Poggi y Lalo Hartich; a las 22, "Su comedia favorita", de Migré, con Guillermo Bredeson, María Aurelia Bisutti y Mabel Landó. Viernes, a las 21, "Los años jóvenes", con Dean Reed, Laura Escalada, Miguel Ligerio, Fabio Zerpa y elenco. Domingo, a las 21.30, "Teatro del boulevard", vodevils franceses, por José Cibrián, Ana María Campoy, Esteban Serrador y Carmen Campoy. El día 17 de abril debutará Rita Pavone. El resto de la programación, con ligeras variantes en sus elencos, es la misma que ya conocemos.

## TV PROGRAMA

16	20.20
7 Mujeres a la Hora del Té	13 Noticiero 13
13 Telecine 13	20.30
"Novio, marido y amante", con Enrique Serrano.	7 Teatro Premiado
16.30	9 La Matraca
11 Teleteatro Contemporáneo	13 Señoritas Alumnas
"Un hogar para todos".	Telecomedia.
17	21
7 Teleteatro Para la Hora del Té	7 El Show de Septimio
"Laura, los días grises".	Programa musical.
11 Eran Tres de Caballería	11 Los Pérez García
Serie unitaria.	"Telecomedia.
17.30	13 Casino Philips
7 Nueva Dimensión	21.30
El horóscopo de la fecha.	9 En la Cuerda Floja
11 Dickens y Fenster	Serie policial.
13 Teatro Palmolive del Aire	11 Un Verano con Omedo
"Mis tres amores".	22
18	7 Doctor Psicoanálisis
7 Tiro Loco Mc Graw	Serie.
9 Ocho Estrellas en Busca del Amor	9 Doctor Kildare
"El buen mozo".	11 El Fugitivo
11 Los Jinetes de McKenzie	Serie de aventuras.
Serie unitaria.	13 Las Aventuras de Dante
13 Panorama Honoreño	22.30
18.30	13 Las Enfermeras
7 Botas de Siete Leguas	Serie.
9 Rín Tin Tin	23
11 Lassie	7 Noticiero
Serie de aventuras.	9 Selección de Hollywood
13 El Capitán Marte y el XL5	11 El Reporter Esso
19	23.15
9 Hombres en el Espacio	11 Pronostika
11 El Llanero Solitario	Panorama meteorológico.
Serie del Oeste.	23.20
13 Papá lo Sabe Todo	11 Platea Familiar Nocturna
Serie.	"El fugitivo de Amberes".
19.30	23.30
7 Noticiero TV	7 Médico
9 Mike Hammer	Serie.
11 Caza Submarina	9 Noticiero Español
Serie de aventuras.	13 Parlamento 13
13 La Ruta del Sol	24
20	7 El Último Café
7 Hollywood a Través del Tiempo	Programa periodístico.
Serie documental.	9 Por si no lo Vio
9 Las Dos Caras del Oeste	Reedición de series.
11 El Gran Circo	Al cierre
	11 Palabras de Vida
	Temas bíblicos.
	13 Un Momento de Meditación
	Charlas espirituales.



# LEORAMA

Por LEO VANES

## La Decena de Oro

Estos son los diez primeros discos de esta semana (hasta ayer), según la encuesta efectuada por el representante local de "Cash Box".

1º Trinidad (Cuarteto Imperial); 2º ¿Qué te Pasa Gaucho? (Palito Ortega); 3º Inolvidable (Tito Rodríguez); 4º Do Re Mi (Millie Small); 5º En Mi Mundo (Richard Anthony); 6º Sospecha (Terry Stafford); 7º Ma Vie (Juan Ramón); 8º Bailando sobre una Estrella (Richard Anthony); 9º Que seas Vos (Jorge Cafrune) y 10º Me Siento Bien (The Beatles).

## ★ Las Declaraciones de Maximilian...

En un corto del VII Festival titulado "El piano de Mozart", se lo vio a Maximilian Schell interpretar al piano piezas del inmortal músico. Por eso —y por otras cosas— resulta interesante reproducir las declaraciones que nuestro huésped ha hecho en la prensa londinense, hace pocas semanas: "Un actor que está

dedicado a su trabajo, debe considerar la posibilidad de ser tanto un buen esposo como un buen actor. Como está la industria cinematográfica en la actualidad, nosotros somos verdaderos vagabundos; nunca nos quedamos mucho tiempo en un mismo lugar. Para hacer más agradable la estadía, arriendo una casa, no lejos del lugar donde filme, llevo mi secretaria, mi cocinera, mis ligeros y un piano...". El actor, que indudable-

## SORAYA

Para los que preguntan por Soraya, les dire que la ahora estrella de la pantalla, tiene necesidad de llevar anteojos, pero, por coquetería, trata de ocultarlos. Nació el 22 de junio de 1932. Su nombre completo es Soraya Esjandary-Bakhtiar. En la vieja lengua de Persia, Soraya quiere decir "firmamento". Desoyendo a los astrólogos se casó con el sha de Persia el 12 de febrero de 1951. Y realmente, el suyo, fue un matrimonio desgraciado. No podía tener hijos, a pesar de todos los esfuerzos hechos, y un reino necesita descendientes... Ahora ha entrado al cine por la puerta grande. La crítica no fue muy amable con ella. Pero tampoco lo ha sido nunca con Liz Taylor, quien está en la cumbre de la fama, belleza y gloria.

mente no se casará con Soraya, quiso siempre ser pianista antes que luminaria del cine. Por eso, en sus momentos de depresión toca el piano, cosa que últimamente está haciendo más que nunca...

## ★ 'Ringo' Bonavena Ahora Cantará

Cada tanto se hacen correr noticias de distintas figuras del deporte que se dedicaron a distintas actividades artísticas. Hoy me dicen que el boxeador "Ringo" Bonavena (su apodo le viene del recientemente casado integrante de "The Beatles" Ringo Star) cantará, y que para "prepararse" es escuchando hasta el cansancio discos americanos de "surf", pues le gustaría mucho entonar en inglés. ¿Se volverá a repetir en nuestro medio el caso de Ray "Sugar" Robinson, que un buen día entró en el género reviseril cantando y bailando, y logrando buenas cotizacio-

## Surtidísimo

Una carta desde París me informa que Charles Aznavour —el de "La Mamma"— lleva diez semanas consecutivas en la sala del "Olympia". El espectáculo dura dos horas, en las cuales él entona canciones con la orquesta de Mauriac, llevando una camisa rosa y como único trasto de escena un alto banco. El film de Alfredo Alcón "Jandro" fue premiado por el Sindicato del Espectáculo, en España. Al mismo tiempo recibe elogios la labor de Carlos Estrada, con Aurora Bautista, en "La tía Tula". Doris Day luce 16 sombreros en su última película "No molestar". Y en verdad, en su vida diaria, la actual "reina de los films en technicolor" es enemiga de llevar sombrero. El locutor Jorge Beillard, por más cansado que esté, no se duerme sin escuchar radio. Para evitar problemas a su señora, utiliza el auricular de su radio portátil. Mientras tanto, en Hollywood, el grandote Tony Curtis declara que él no se puede dormir, si no se chupa el dedo... ¡Ah, esas costumbres infantiles pasadas a la madurez! Dicen que Antonio Prieto se rehabilitará cinematográficamente con "La industria del matrimonio". Y... el carrousel de Buenos Aires sigue andando.

nes en dólares en los clubes nocturnos de Las Vegas?

## ★ Las Nellys y las Anamarias: de Moda

Nelly Beltrán, Nelly Panizza, Nelly Meden, Nelly Raymond, Nelly (de los T. N. T.), Nelly Vázquez, Nelly Prono, Nelly Daren, Nelly (modelo de TV), etc., etc. Como se ve, el nombre de Nelly ha saturado el ambiente y no hay lugar en las carteleras para otro más. También otro nombre, que está comenzando a propagarse, es el que tienen las siguientes figuras: Ana María Campoy, Anamaria "Cachito", Anamaria (la de "Buenos Tardes, mucho..."), la modelo Ana María y alguna otra que anda por allí y cuyo nombre escapa a mi memoria. Por lo que se ve, cuando en este ambiente a alguien le da por un nombre, el mismo cunde...

## ★ El Primer Crimen y el Primer Amor

Las novelas policíacas inglesas cuentan siempre que el criminal vuelve al escenario de su primer crimen; mientras que las novelas románticas opinan que siempre se vuelve al primer amor. Y esto me surge ob-

servándolo en silencio a Palito Ortega; en ese silencio insondable, que como aroma de misterio siempre lo rodea. Me puse a pensar que está más enamorado que nunca. Y sin que yo les diga nada a ustedes, ni ustedes me pregunten a mí, estoy completamente seguro que se han dado cuenta que

## FILM AZTECA

El Instituto Nacional de Cinematografía, acaba de instituir el "Diploma de Honor" a la mejor película extranjera. Y un poco tardíamente se le otorgó en el Festival número siete, realizado en Mar del Plata, a la película mexicana "El niño y el muro" protagonizada por Dail Gelin, Yolande Varela y con la dirección de Ismael Rodríguez. El premio se dio a conocer en el día de ayer, aquí en Buenos Aires. También ayer mismo partió de regreso a su país, la delegación del país azteca que nos visitara y que se hospedara en el hotel "Claridge". Únicamente se quedó Cuco Sánchez, que tiene compromisos teatrales que cumplir en nuestro medio, pero se mudó de hotel. Los más diversos comentarios se han tejido en torno de este "Diploma de Honor".

Palito se ha vuelto a enamorar, y ahora más que nunca. El dijo hace un tiempo que se casaría. Ahora estoy seguro que sí. Habló de una boda en mayo. Ella será una novia preciosa, pálida y romántica, como para no olvidarla...

**LA VIDA CALIENTE DE LAS ISLAS DEL PACÍFICO!**

SUS HERMOSAS MUJERES... SUS DANZAS... SUS AMORES...

**EL ÚLTIMO PARAÍSO**

TECHNICOLOR - CINEMASCOPE

EL SALTO DE LA MUERTE  
EL CASAMIENTO DE LAS VIRGENES  
24 HORAS DE DANZAS Lujuriosas  
LOS NIÑOS TIBURONES

PROHIBIDA MENORES DE 16 AÑOS

HOY estreno

**OCEAN - GRAN NORTE**

**Cary Grant** **Leslie Caron**

Un hombre... una mujer... una isla desierta que dejó de ser un paraíso!!!

**PAPA GANSO**

(no era papá ni ganso)

TECHNICOLOR

mañana **AMBASSADOR/CAPITOL-CALLAO** estreno

LOCALIDADES EN VENTA CON 3 DÍAS DE ANTICIPACIÓN

PALACIO DEL CINE

## ESPECTACULOS TEATRALES Y VARIEDADES PARA HOY

### ● COLON. 35-5414.

Sábado 3 de abril, a las 21.30. Extraord. N.º 1. INAUGURACIÓN DE LA TEMPORADA OFICIAL DE OTONO 1965. Concierto sinfónico a cargo de la ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLON. Director: Witold Rowicki. Programa: Música fúnebre, para cuerdas (1ª aud.), W. Lutoslawski; Concierto para piano y orq. A. Ginastera. Solistas: Haydée Loustaunau; Cuarta Sinfonía, Brahms. Platea \$ 200. Loc. en venta desde el jueves. Últimos días de venta de tres series de abonos a tres funciones clu. para el "LONDON'S FESTIVAL BALLET". Presentación: Lunes 19 de abril, a las 21.30 hs. Director artístico y ler. bailarín: Jhon Gilpin. Abono a platea \$ 3.600. Delat. de paraíso \$ 750.

Boletería: Todos los días de 10 a 20 hs. en A. Toscanini (Viamonte) 1124. T. E. 35-1430.

● A.B.C. Esmeralda 506. 35-0506. Hoy, a las 20 y 22.15 hs. 2 horas de carcajadas. Alicia Curí Salort, Carlos Trigo: A MEDIA LUZ, de Mihura. Dir.: S. Vasochi. Aire acondicionado.

● AGON. Maipú 326. Hoy, a las 20.30 hs. Exito de suspense: SOMBRA BRILLANTE, de J. Priestley. Ult. días. Jueves 2 vuelve el suceso cómico de 1964: Cuando estamos casados.

● ASTRAL. C'tes. 1639. 46-5707. ¡Exclusivamente para reír! Exito cómico de Mar del Plata 1964/65. Hoy 22.15:

**Paula y los leones**  
Maria Aurelia BISUTTI  
Rodolfo SALERNO  
Dario VITTORI  
Dirección Nino FORTUNA  
OLAZABAL

● ARGENTINO. B. Mitre 1448. 37-9324. 22 hs. 30 únicos días  
**I. LEDESMA - E. BIANCO**

En:  
**Querido Mentiroso**  
J. Kilty  
(Un gran amor de G. B. Shaw)  
Dir.: O. Caviglia. Loc. vta. 5/ds

● ART. y CIENCIAS. Maipú 466 31-1306. 22 hs. en punto: HISTORIAS PARA SER CONTADAS, de O. Dragún, con H. Pellegrini. B. Matar.

● ATENEO. Parag. 918. 31-2888. Teatro Popular de Madrid Hebe Donay - Delfina Jaufret - Jaime Redondo - Alberto Bove. Extraord. éxito de Alfonso Paso. DE PRONTO, UNA NOCHE... A las 22.15 hs.

● BUENOS AIRES. 40-7575. Sigue el éxito cómico de 1965: ¿QUE HAGO CON DOS MARIDOS?

10 semanas en cartel. Cia. A. Benice - R. Escalada - G. Bredston - O. Pacheco con R. Onetto, elenco estelar y Nelly Beltrán. A las 22.15 hs.

● CANARO. Feo. (ex Solis). B. de Irigoyen 1433. Plaza Constitución 26-1487. Hoy a las 22.15. DIVIERTASE CON JORGE PORCEL (El Gordo) en el gran éxito cómico de todos los tiempos: LA MUCHACHADA DE A BORDO con gran fiesta en escena. Obra que cumplió las 110 representaciones consecutivas. Dirección: Tito Lagos.

Hoy, Día dedicado a las Damas. Toda dama que el día de hoy concurre al Teatro Francésico Canaro acompañada por un caballero, tendrá la entrada gratuita.

● CANDILEJAS. Rivadavia 640. 34-9505. Hoy, a las 22 hs. La comedia más divertida de Noel Coward:

● ESPIRITU TRAVIESO  
L. Zenda - J. Barreiro - P. Parry - M. Mihanovich. Direc.: D. Garzay.

● COMEDIA. C'tes. 778. 46-4485. Paulina Singerman de R. Pasano: CASESE PRIMERO Y PAGUE DESPUES, de Abel Santa Cruz. Hoy, y mañana 22.30.

● COMICO. C'tes. 1280. 35-2108. Hoy, a las 22.15 horas.  
**LUIS SANDRINI**

Presenta, la Compañía de Los Ases.  
Francisco Petrone  
Malvina Pastorino  
Mecha Ortiz  
Dulio Marzio  
Diana Maggi  
Enrique Fava  
Olinda Bozán

Con: Homero Carpena - Floren Delbene - Nora Massi - Nathan Pinzón - Enrique Talión - Gloria Ugarte, en la sensación teatral de Buenos Aires.

**EL PROCESO DE MARY DUGAN**  
Dirección: DANIEL TINAYRE

● CAMINITO. 28-3256.  
**LA PERGOLA DE LAS FLORES**  
La comedia musical del año. Ult. semana. Hoy, a las 21.30.

● COLISEO. Charcas 1119. 44-0242. Refrigeración. Cuarto mes de sensacional éxito:  
**BECKET**

Próximo estreno: LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE. En Panavisión 70 mm. y Magicolor Música de P. Tchaicovsky. (Ver cartelera de cines).

● DEL ALTILLO. Florida 640. 31-5905. Hoy, 22.15: LA BRONCA ¡Venga y vea una obra actual y valiente! Gran éxito.

● DE ARTE. Rguez. Peña 344. media familiar. Loc. en venta. 40-4395. Presenta: MALISA ZINI en su más divertida actuación teatral: ALGO PARA RECORDAR. Hoy, a las 22.15 hs.

● IAM. Florida 659. Última semana: LA RATONERA, de Agatha Christie. Suspense policial. Dir.: M. Lavalle. Hoy, a las 22 hs.

● EL NACIONAL. Corrient. 960 GOGO ANDREU  
RAFAEL CARRET  
SUSANA BRUNETTI  
PABLO DEL RIO

**A estas lechuguitas no les falta nada**

Adolfo Stray - Nélida Roca y Los 5 Latinos. Miér. 7, de abril Estreno: MI BELLO DAMO.

● JARDINES DEL MUSEO LARRETA. Juramento y Cuba. Norma Alejandro - Z. Gueñol: LOS ENREDOS DEL AMOR A las 21.30 hs. Ult. días.

● LASALLE. Cangallo 2263. 47-9388. Cia. Rosa Rosen, en: PORQUE TAN VIOLENTO... de William Inge con Emilio Comte - Renee Oliver - Walter Santa Ana. Direc.: Marcelo Lavalle. Hoy, a las 21.30 hs.

● LOS INDEPENDIENTES. Sar. Martín 766. 32-5922. A las 20.30. Popularísimo \$ 90:  
**GALILEO GALILEI**

de Bertolt Brecht. Música de Hanns Eisler.

● LICEO. Rivad. 1499. 38-4291. L. RINALDI - G. CHIARELLA A las 22.20. Última semana COSITA, COSITA, COSITA de Abel Santa Cruz.

● MARCONI. Rivadavia 2330. 47-0116. Cia. Comedia FIDEL PINTO y un gran elenco artístico en el éxito cómico: SE DIO VUELTA LA CASA, de Claudio M. Payva. Hoy, a las 22.15. Extraord. presentación.

● MAIPO. Esmeralda 443. 45-4882 Cia. Arg. de Grandes Revistas. Última semana. A las 21 y 23:

**Chin... chin... verano soda**

Hilda Mayo - Vicente RUBINO - Héctor RIVERA - Sonia GREY - Maurice JOUVET - Jorge SOBRAL

Gladys IBANEZ  
**EL CHUCARO y su Ballet**  
(REFRIGERACION)

● ODEON. Esmeralda 537. 45-3635. Hoy, a las 22.15 horas: LOLA MEMBRIVES con E. Rudy, J. M. Vilches y estelar elenco, en espectáculo inolvidable:

LOS VERDES CAMPOS DEL EDEN

de A. Gala. Mañana vermouth a las 18.15.

● PEQUENO T. Bn. Mitre 1259 46-4181. Ría con la gracia y picaresca de Agustín Castro Miranda, en:

UNA CAMA Y DOS MARIDOS de Gilberto Rey. Hoy: 22.15 hs.

● REGINA. (Casa del Teatro). Santa Fe 1235. 41-5700. Hoy, a las 21.30 hs.

**¿QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?**

(Pm 18añ.). Protagonistas: M. de Urquijo - I. Quiros - S. Alemán - E. Alfaro. Dirección: L. Mottura.

● RIO BAMBÁ. R. Bamba 179. 45-6251. A las 22 horas: NUESTRO FIN DE SEMANA de Roberto Cossa. Dirección: Y. Mossian, con J. Portales y O. Ferrigno.

● SMART. C'tes. 1283. 35-2592. Compañía RAUL ROSSI Hoy, 22.15 hs. Gran éxito: MACARIO SE FUE A UNA ESTRELLA

de Suárez de Deza. Dirigida por comedia.

● STA. M. DEL BUEN AYRE. Montevideo 842. 41-6086. FIESTA EN FAMILIA. M. Gil Quesada - I. Grondona. 22 hs. Para todo público.

● TEATRO 35. Callao 435. T. E. 40-7654.

ALBA MUJICA, en:  
**INSPECCION**

de Ugo Betti. Dir.: Ariel Allende. Hoy: 22.15. Loc. 4/djant.

### VARIEDADES

#### ITAL PARK

Av. LIBERTADOR y CALLAO  
**El Parque más**

**Maravilloso del Mundo**  
Ambiente familiar y de categoría. Playa de estacionamiento gratuita. Abierto los domingos desde las 16 horas. Días hábiles desde las 16 hs. En breve se presentarán nuevas atracciones. Juegos modernos para grandes y chicos

● LUNA PARK. Corrientes 99. 31-1990/5100. Sábado 3. A diez rounds. Extraordinario combate de box profesional en categoría Mediano:

**CELEDONIO LIMA** (Invicto) Versus **ANTONIO AGUILAR** (Invicto Platense) y 3 preliminares. Popular \$ 120. A las 21.45 hs.

● EL TRONIO. Corrientes 561. T. E. 49-0765. VERBENAS en "EL TRONIO"

con:  
Rafael de Alba  
Conjunto Airinos  
Maquel Beltrán Carrasco

Los de Solera  
Ballet Folk. Argentine  
Maria Rosa Martinez  
Julio de Córdoba  
Direc. Gral.: Herminia López de Choua. Sábado Tránsito. Domingo Matinée y Vermouth.













EL FUTBOL URUGUAYO ESTA NUTRIDO DE GLORIAS. Como la que representa Roque Máspoli, ahora convertido en dueño de un restaurante montevideano y director técnico del equipo de Peñarol. Lo flanquean en la fotografía, Joya y Caetano.



ESTA ES LA ULTIMA VEZ que el Santos interviene en la Copa Libertadores de América. Pero, mientras tanto, se prepara para enfrentar a Peñarol. El domingo se quedaron con la sangre, mejor dicho, con un gol en el ojo. Fue el que les anuló el árbitro Ventre.

# TORAZOS EN NUESTRO RODEO

## Peñarol y Santos en la Balanza de Núñez: ¿Cuál es el Más Pesado?

Un bueno esperado. Y repetido. Esta noche, en el Monumental de Núñez, Santos y Peñarol jugarán en el match decisivo para clasificar a uno de los finalistas de la nueva edición de la Copa Libertadores de América. Y al igual que hace dos temporadas, Buenos Aires será escenario de esta confrontación, que ha suscitado enorme expectación. Estas semifinales entre Santos y Peñarol han entrado en el terreno de las grandes disputas

internacionales. Muy cerca en el tiempo está el contraste sufrido por Peñarol en su propio campo frente a los brasileños, y aquella revancha que tuvo ribetes de escándalo, cuando se impuso por 3 a 2 al equipo paulistano, obligándolo a un tercer encuentro, que tuvo lugar en el mismo escenario de ahora, y donde Santos logró una cómoda victoria por 3 a 0, tras superar a su adversario en todos los aspectos del juego.



HAROLDO. Refuerzo al que acudiría el Santos para el trascendental match de esta noche.

### • Otro Santos

El panorama, ahora, encuentra menor similitud con aquella vez. Y ello en razón de que algunos grandes valores que vistieron la casaca alba, sienten el paso de los años. A lo que se suman dos encuentros que tuvieron como ganador, alternativamente, a quien hizo las veces de local, pero por cifras por demás apretadas.

Un score in común arrojó en esta nueva edición el partido de hoy. En el coqueto estadio de Pacaembú, Santos, tras un cuarto de hora inicial brillante, ya vencía por 3 a 0. Pero un notable repunte de los aurinegros llevó después el score a un 5 a 4 final apretado, donde el dramatismo campeó en los instantes posteriores del emotivo match.

Ese previsible clima de paridad llevó el domingo pasado, cuando la revancha, a generar un match que, si bien adoleció de fallas futbolísticas, empero tuvo latente el interés de los aficionados hasta el silbato final. Peñarol, tras ir en pérdida por 2 a 1, en el cuarto de hora final remató su tra-

## Crónica EN EL DEPORTE

### PEÑAROL

E. García (1)  
Forlan (4) C. Pérez (2) Varela (3) Caetano (6)  
Gonçalves (5) Ledesma (7)  
Rocha (8) Silva (9) Sasía (10) Joya (11)

ESTADIO DE RIVER PLATE - A LAS 21 HORAS

Pepe (11) Pelé (10) Coutinho (9) Dorval (7)  
Zito (5) Mengalvio (8)  
Geraldinho (3) Haroldo (6) Mauro (2) Ismael (4)  
Laercio (1)

### SANTOS

bajo con un 3 a 2 agónico, lo que le permitió llegar ahora a este encuentro de desempate, que tiene carácter decisivo.

### • Un Análisis

Ambos equipos, de cualquier manera, mostraron figuras en su conformación. Santos, en el aspecto defensivo, lo que fue aprovechado por los uruguayos, y éstos, con grandes falencias para aprovechar con mayores posibilidades un medio campo que se le ofrecía sin mayores inconvenientes, dado el trabajo de contención en líneas extremas que practicó su rival.

Por otra parte, los dos en-

cuentros jugados recientemente tuvieron, asimismo, disímil planteo. En San Pablo, Santos salió a golear, logrando rápida ventaja en el comienzo, que fue diluyéndose en un planteo equivocado de dejar pasar el tiempo. Ya en la revancha, los brasileños trataron de especular con las posibilidades que le representaban el "primer chico" en casa, y actuaron defensivamente.

Plan táctico que evidentemente no los favoreció, permitiendo el constante asedio de Peñarol, con el resultado señalado.

Santos —lo señala su director técnico Lula— saldrá a ganar de entrada. A bus-

car el gol, poniendo así en evidencia su mejor arma, que es el ataque. Y Peñarol, por supuesto, tratar de repetir el planteo de hace unos días en Montevideo, por lo que se aguarda una lucha emotiva, donde el gol estará merodeando por ambas áreas.

### • Las Variantes

Dentro de lo ilógico que es abrir juicio sobre las posibilidades de uno y otro, Santos, en razón de su poder ofensivo, aparece como el que tiene mayores probabilidades para salir airoso.

Aun cuando pueden surgir cambios en las alineaciones, el arquero uruguayo Maidana, que jugó en los partidos precedentes, no será de la partida por haber sido sancionado por las autoridades del club, al negarse a concentrarse con sus compañeros. En cuanto a los brasileños, el único cambio estaría en la defensa, donde jugaría Haroldo, arribado ayer, siendo muy posible que suplantara a Olavo, modificándose la estructura defensiva, ya que éste tuvo muy flojo desempeño en Montevideo.



GARCIA. Joven guardavalla que, suspendido el "Gato" Maidana, ocupará el arco de Peñarol.

### EL 8 Y EL 15, FINAL...

Hoy se reúnen en la AFA los representantes de los cuatro clubes finalistas del campeonato de clubes campeones de América. Tratarán en la oportunidad todo lo relativo a los encuentros decisivos del referido torneo. Mientras tanto, el delegado del club Santos adelantó la posición de la entidad: "Si el Santos se clasifica finalista propondrá jugar los dos partidos finales los días 8 y 15 de abril..." Y el representante de Boca Juniors también adelantó, muy sugestivamente: "Boca Juniors acepta en principio..." Falta la palabra de Independiente. Esa "palabra" que tienen los dirigentes del fútbol...

### EL NENE SANITO

MONTEVIDEO, 31 (Associated Press). — El jugador argentino de fútbol, José Sanfilippo, del Club Nacional, fue dado de alta, según un comunicado del Departamento de Sanidad de la entidad uruguaya. Sanfilippo, en consecuencia, ya está en condiciones de reaparecer oficialmente, pues está totalmente restablecido. Por otra parte, el Club Nacional informó que no jugará en Chile. Debía medirse el 13 y 14 de abril en Valparaíso con el Club Wanderers, quien pidió la suspensión del encuentro. Ahora, la gira de Nacional será: dos partidos en Asunción. El 9 con Guaraní y el 11 con Libertad. Luego, el 16 y 18 del mes de abril, en Mar del Plata.

## Detrás de las Protestas Leguleyas se Agazapa una Burda Estafa al Público

En materia reglamentaria, a la ley de juego, está todo dicho. Gane Boca su protesta, o se asegure Independiente los dos puntos, nada hay que innovar, nada hay que pretestar.

Estamos con la idea de que los partidos deben ganarse en la cancha. Pero aquí hay otra cosa: en este juego de si gana uno u otro, de si uno protesta y otro se calla, lo que realmente está sobre el tapete es la justificación, o la muerte civil de todo ese enorme aparato burocrático que ha levantado el fútbol. Sea en Buenos Aires como en cualquier otro punto de Sudamérica.

### • Los que sí y los que no

Veamos: Universidad de Chile no quiso alegar por la inclusión indebida de Toninho. Pero Peñarol lo hizo por presuntas infracciones de Deportivo Galicia. Boca Juniors

no quiso hacer valer derechos de reclamación ni con Deportivo Quito, ni con The Strongest, y vaya si había razones, como ser el refuerzo de un equipo con elementos pertenecientes a otros. Pero discute la legitimidad del triunfo que a sus expensas obtuvo Independiente.

A todo esto, cabe preguntarse: ¿Por qué protestar partidos, así, individualmente, cuando hay un factor colectivo que debiera evitar discusiones y rozamientos? Ese factor es el llamado "Organización". Sea la AFA o la Confederación Sudamericana. ¿Para qué existen? ¿Para qué se invierte tanto dinero en ellas?

### • La Gran Patraña

Cada organismo de los mencionados, tiene comisiones de registro de jugadores, pases, contratos, etc. Para esas comisiones se lle-

van planillas en los partidos, a fin de que se las fiscalice. De ahí partirán la aprobación o enmienda de los resultados. Y a fin de que se logre todo esto, el fútbol gasta enormes sumas por diversos conceptos.

Ese dinero sale de las recaudaciones. Esto es: lo que se gasta así, inútilmente, como las circunstancias lo denuncian, sale directamente de los bolsillos del público.

Y una vez más, el único estafado es el pueblo.

Se estafa al público cuando un club se hace el bueno y perdona el "desliz" de otro, porque no defiende los intereses de los socios de ninguna de esas instituciones. Y se le estafa, también, cuando se espera el resultado, para "llorar", o no, según haya sido el mismo. Porque hacer jugar partidos que después no tendrán valor constituye la

peor estafa contra millares y millares de personas, convocadas para ver un espectáculo en serio y no una maniobra que se va a denunciar en el teje y maneje de intrigas palaciegas. Las organizaciones del fútbol están pagadas por el pueblo. Y al pueblo se deben. Pero, si no actúan, ¿para qué existen?

Ahora mismo, del partido Independiente-Boca saldrá algo: caminará una protesta o se estancará. Si camina, todo habrá resultado una broma pesada, que el público pagó con muchos pesos, pese a la sugestiva e inoperante intervención del señor Cabiche.

Pero todos se llevarán su parte. Inclusive los burócratas del fútbol, esos abundantes Colombo que viajan y viajan. Que siguen... siguen... Esperemos que hacia su muerte civil.



# Independiente: Recurso de Amparo

La protesta presentada por Boca Juniors con la Independiente, señalando que los jugadores Pavoni y Avallay, de los "rojos", "se hallan mal incluidos", mantiene en suspenso a los aficionados de todo el país y también del extranjero, por tratarse de clubes importantes. Y sigue apasionando en la medida que se va acercando la hora de las decisiones. CRONICA, que ha venido informando paso a paso todo cuanto acontece en torno de este pleito entre el campeón de América y el titular de 1964 de la AFA, está en condiciones de informar hoy a sus lectores que puede no terminar el "af-

## ¿BOCA JUNIORS LO IMITARA?

faire" con una simple resolución de la Confederación Sudamericana del Fútbol, acaso condenando a Independiente a perder los dos puntos que le ganó a su rival en el primero de los dos cotejos disputados en la cancha de River.

### • Gran Expectación

Según hemos podido establecer, el comando del club de Avellaneda entiende que el

mendocino Avallay y el uruguayo Pavoni están perfectamente habilitados por la AFA y que la Confederación debe aceptar el informe de la entidad madre del fútbol argentino. En caso contrario, y de acuerdo con los rumores recogidos anoche en la sede social de los "rojos", la C.D. pedirá un recurso de amparo en la justicia ordinaria, con el fin de que el magistrado de turno tome cartas en el asunto y haga cumplir las

disposiciones reglamentarias de la AFA.

Esta variante haría que el partido final por la Copa América contra el ganador del match de esta noche entre Santos y Peñarol, no tendría fecha previsible hasta tanto la Justicia dictamine quién tiene razón, porque es bien sabido que no es la primera vez que un asunto deportivo se lleva fuera de sus esferas para hallar una solución. De todas maneras, también existiría la posibilidad de que Boca Juniors recurra también a los estrados judiciales en caso de que la Confederación Sudamericana desechase su protesta. Así el problema se agudiza.

## SANTOS GRITO Y NO HABRA IMPUESTOS, PERO SI PARTIDO

Esta edición del Campeonato Libertadores de América, no gana para sustos, al menos en lo que hace a su versión Buenos Aires, y ahora mismo, a la realización de los partidos entre Santos y Peñarol, y Boca Juniors e Independiente.

Primero fue la Dirección Nacional de Abastecimiento. Actualmente, la Dirección General Impositiva, organismo que dio señales de vida a raíz de que pretendía retener —como reglamentariamente correspondía—, aún cuando en fútbol no existen mayores antecedentes— parte de la recaudación por el partido decisivo entre Santos y Peñarol.

Los santistas pusieron el grito en el cielo, claro está, sobre todo porque ya tenían retenidos aquí cuatro mi-

lancitos de nacionales, después del partido con River Plate. La cosa, pues, iba a sumar mucho dinero, basándose en estos vaivenes, precisamente, buena parte de la argumentación que esgrimen los dirigentes para anunciar el retiro, para el futuro, de estas competencias.

Esta mañana, en la Dirección Impositiva se nos dijo que la cosa estaba debatiéndose en el más alto nivel. Y luego, en la concentración de Santos se nos agregó que todo había quedado resuelto. Esto, gracias a la intermediación de alguien que está puesto a desfacer de entuertos, el doctor Francisco Perette, presidente de la AFA y con seguridad influyente: ya que arregló lo de Rendo, lo de Obras Sanitarias, y ojalá que arre-

gle los asuntos de la AFA, si puede.

Se nos dijo, esta mañana, también, que el problema de los impuestos se había solucionado gracias a la entrevista de don Pancho con su hermano Carlos, el doctor Carlos H. Perette, vicepresidente de la República. Lo cual, sin aludir a la estatura del menor de los hermanos, es evidente que se trató en el más alto nivel.

Esto ha posibilitado, al fin, la realización del partido. Porque Santos no iba a presentarse, si se le hacía la pata. De modo que la sangre no llegará al río. Esto, si no se pelean los jugadores, lo cual no corresponde esperar, por cierto, para bien del fútbol. Juegan, pues, Santos y Peñarol, impuestos a un lado. (No fuéramos, Ud. y yo, dirigente de fútbol, ¿eh?).

## FUTBOL EN TABLETAS

### El "Bocha" Bielli Está con un Pie en Central

Adolfo "Bocha" Bielli, el diestro winger izquierdo de Estudiantes, está a punto de pasar a Rosario Central. Las próximas 48 horas serán decisivas para su futuro y luego de una reunión celebrada anoche en esta ciudad entre dirigentes de ambos clubes se convino que el crack vale 12.500.000 pesos en efectivo ó 6.500.000 y la cesión de Néstor Borgogno, entrea la derecha, de 23 años, iniciado en Unión de Santa Fe, en forma definitiva, aunque trascendió que D'Amico, director técnico de los rosarinos, se opone a transferirlo a los platenses. Esta es la decisión final que los presidentes de ambos clubes resolverán.

### CONIGLIARO

El delantero Conigliaro, de Chacarita, tiene una oferta para jugar en Millonarios, de Colombia. Si no se le soluciona la deuda en el club de San Martín, tiene dispuesto recurrir a la justicia para lograr su libertad e irse a ese país o a Chile, de donde también lo han tentado.

### BILARDO

Hoy habrá definiciones por el pase de Bilardo. Deportivo Español pide 4 millones y Estudiantes de La Plata ofrece dos y el pase de Cicora.

### AMISTOSO

Estudiantes de La Plata, jugará el viernes próximo en La Plata contra Huracán. El cotejo se iniciará a las 21.30.

### A TEMPERLEY

Soleá, back de Huracán, pasó a Temperley, club que por el pase canceló la deuda de 500.000 pesos que tenía con el "globo" por la transferencia de Ginarte.

### MENOTTI

El rubio crack de Racing aún sigue sin solucionar su contrato con Racing.

### OTRO AMISTOSO

Racing jugará el domingo por la tarde, a partir de las 15.30 contra Atlanta, en la cancha de Villa Crespo.

### PERDIDA

El club Chacarita Juniors, citó a conferencia de prensa para el viernes próximo a las 19.30, en su sede social, donde dará detalles sobre la situación de sus jugadores. Además se informó que la gira dio un pérdida de 1.650 dólares y que el señor López, ex presidente del club reconoció una deuda de pesos 3.000.000, habiéndose sal-

gado de esa suma, solamente un 1.000.000.

### PROSPITTI

El pase de Pedro Prospitti a Nacional de Montevideo se concretó de esta manera: el club oriental pagó el domingo 3.000.000 de pesos; 5 millones documentados por el pase de Pavoni que se habían entregado por parte de Independiente a Defensor de Montevideo y devueltos como pagados; se protocolizó un nuevo convenio ante escribano público, éste se constituyó en depositario de los pagares; uno por siete millones avalado por el titular del club uruguayo doctor Pons Etcheverry y otro de 5.500.000 firmado por Nacional, productos de dos partidos que se realizarán antes del 31-3-66. De no cumplir Nacional con estos requisitos, el escribano entregará los documentos a Independiente para su ejecución. En total el pase a los uruguayos les costará un total de 20.500.000 pesos.



PROSPITTI

EN CASEROS  
Mañana, a las 21.30 en la cancha de Justo José de Urquiza, el equipo superior de los locales se enfrentará en lucha de carácter amistoso con la reserva de Racing. El encuentro ha promovido mucho interés en los pagos de Caseros.

### PARA CENTRAL

Rosario Central confirmó la adquisición de Horacio Landa, N° 9 de la selección chilena de fútbol. Por el pase del nombrado delantero se abonará la suma de tres millones de pesos.

## Sir Stanley Matthews Ha Colgado los Botines

STOKE, Inglaterra, 31 (Associated Press). — Sir Stanley Matthews, que tiene 50 años, puso fin hoy oficialmente a su carrera como futbolista profesional. El contrato del famoso jugador con el Stoke City fue cancelado por acuerdo mutuo.

Eso significa que ya no es jugador asalariado, aunque seguirá actuando en partidos de exhibición. La cancelación del contrato es una formalidad para cumplir con las reglas de la Asociación Inglesa de Fútbol.

Matthews primero se hizo profesional en el año 1932. Este año hizo caballero la reina Isabel II. Hace dos noches actuó en partidos de beneficio para Joe Shaw del Sheffield United.

Esta noche aparecerá en un partido de homenaje a Stan Keery, del Crewe Alexandra, de cuarta división.

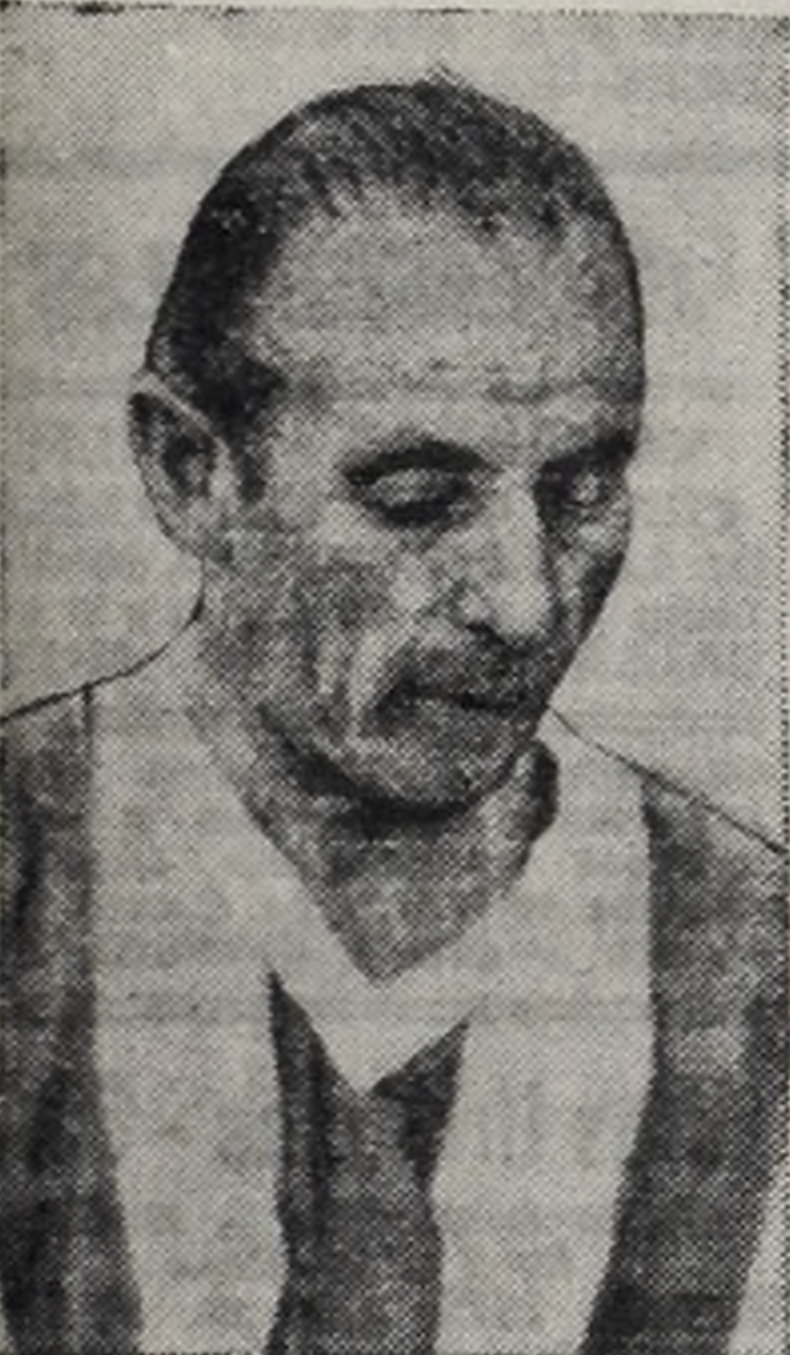
N. de la R.: Ahora sí. El "Hombre Flecha" ha comenzado a decir adiós al fútbol activo. Pero quedará al costado de la cancha, esperando siempre atento al llamado de su viejo club. El Stoke City, cuya casaca fue junto a la de la selección británica la única que vistió en su muy larga carrera de futbolista. Que se inició cuando tenía 17 años, allá por 1932. Dos años más tarde ya

él era puntero derecho del combinado inglés, al que defendió en 54 oportunidades.

Sin importar cuántos años tenía sobre sus espaldas, la sola presencia de Stanley Matthews era suficiente para asegurar una buena recaudación. Es que solamente una personalidad como la suya, que jamás cometió una transgresión, que nunca fue expulsado del campo de juego, que nunca repelió un ataque, es capaz de ser imán poderoso para las multitudes. Además, jugaba muy bien.

El pueblo británico, que por medio de su reina le rindió el gran homenaje de consagrarlo caballero, tendrá oportunidad de demostrarle todo el cariño que supo granjearse, el próximo 28 de abril, cuando se cumpla el centenario de la Liga Inglesa y en el viejo Wembley se enfrente la selección británica con el resto del mundo. Sir Stanley estará presente vistiendo la casaca a la que ayudó a dar gloria en más de medio centenar de oportunidades.

El hincha argentino, que es también hincha del fútbol todo, agita su pañuelo, el saluda victorias, para decir "Gracias, viejo Stanley". Y bien sabemos que ese tratamiento, que dista algo del "Sir", tiene mucho contenido. Tal vez más que el que corresponde a su título de caballero del reino.



CINCUNTON, famoso, con un título nobiliario bajo el brazo, el crack Stanley Matthews cierra su carrera. Como buen inglés, pasaba los sábados en su casa, y ahora pasará también los domingos.

## Suspendido por Querer Ser Empleado Público

SANTA FE, 31 (De nuestro corresponsal). — Ya nadie podrá decir, de ahora en adelante, que a Orlando Ruiz le asquea trabajar. Antes que nada aclaremos quién es Orlando Ruiz: es conocido por el mote de "El Fantasma", además fue el goleador del certamen de primera "B" del año pasado, y juega por Unión de Santa Fe.

Pues bien, tantos son sus deseos de trabajar, que ha decidido no integrar más su equipo si antes no le consiguen un empleo. Por eso no jugó el sábado. Pero, ¡momento! No se vaya a exagerar sobre la vocación que inesperadamente se ha des-

pertado en Ruiz. Para ir tomándole la mano, ha especificado bien claro qué tipo de empleo quiere. No vaya a ser cosa que, entusiasmados, los directivos de Unión le consigan un "laburo" en el puerto. Para tanto no es la cosa: un "empleo" en una oficina pública. Nada más. Y si es posible de esos que hay que ir a firmar y a cobrar, mejor. Pero en último caso si debe cumplir algún horario, bueno, un sacrificio hay que hacer en esta vida, ¿qué diablos! Por ahora, los poco comprensivos dirigentes de Unión le han aplicado una suspensión de 90 días. ¡Ah, trabajo! ¡Cuántos crímenes se cometen en tu nombre!

## Fulham Empató con el Wolverhampton

LONDRES, 31 (ANSA). — El equipo de Wolverhampton empató con el de Fulham 0 a 0, en uno de los partidos disputados por el campeonato de primera división de la liga de fútbol inglesa.

## Atlético Madrid es Acusado de Soborno

MADRID, 31 (ANSA). — El mundo futbolístico español se halla agitado como consecuencia de una información aparecida en un periódico de Alicante, en la que se habla de un intento de soborno por parte del Club Atlético de Madrid al equipo de fútbol de Elche. Ambos conjuntos se enfrentaron el pasado domingo en el campo de este último equipo, y el Atlético perdió por un gol a cero, comprometiendo así su posición en la cabecera de la clasificación de la liga española. Como consecuencia de esta derrota del Atlético, pasó al primer lugar de la tabla de posiciones el Real Madrid, a igualdad de puntos pero con la ventaja del gol average.

Según las informaciones publicadas en el diario alicantino, algunos jugadores clave del equipo del Elche, recibieron propuestas que totalizaron el medio millón de pesetas (más de 8.000 dólares), para dar facilidades al equipo visitante. Estas propuestas fueron rechazadas y se dio el caso de que los jugadores en cuestión fueron los que más se distinguieron en la defensa de los colores del equipo. Parece ser que el Atlético de Madrid ha encargado a su asesoría jurídica el estudio de esta cuestión, con objeto de esclarecerla y adoptar las medidas oportunas.

## Vienen los Fullmer: Uno Para Pelear, y el Otro de Visita

NUEVA YORK, 31 (ANSA). — Billie Collins, que habrá de pelear próximamente en la Argentina con Jorge Fernández, se entrenará durante una semana en Nueva York y terminará su preparación en Buenos Aires. Se afirma también en los medios del box interamericano que es muy posible que los dos hermanos Fullmer viajen a Buenos Aires. Don Fullmer se enfrentaría

con Jorge Fernández. Por su parte, el ex campeón Gene Fullmer viajaría para conocer la Argentina y abrazar a su amigo Eduardo Lausse. Square Garden.

El "matchmaker" del Garden adelanta que si Fernández hace buen papel en sus próximas peleas, es probable que se le invite a venir a Nueva York para enfrentarse con Dick Tiger.

## Crónica

Necesita alquilar galpón superficie aproximada 800 m2., apto para almacenamiento de bobinas papel, preferentemente próximo a zona portuaria.

### OFERTAS ESCRITAS

Administrador Diario CRONICA

RIO BAMBA 280

Buenos Aires

### CANTINA EL BARRIL

DESPEDIDAS DE SOLTEROS  
AGASAJOS - HOMENAJES

### MENU \$ 390

Incluido faudo y cubierto  
Salguero 1133 Tel. 86-6901



## Un Profundo Dolor Acongoja a Herrera: Ha Muerto su Hija

MILAN, 31 (ANSA). — Se anunció hoy que ha fallecido en París Daniela Herrera, hija del director técnico del club de fútbol Inter, Helenio Herrera. El conocido entrenador, nacido en Argentina, viajó de inmediato esta mañana a la capital francesa. Al parecer, la joven, que tenía veintidós años, murió como consecuencia de complicaciones producidas a raíz de una infección de virus a la garganta.

La noticia ha conmovido a los medios deportivos, especialmente a los futbolísticos, sobre todo, porque son bien conocidos los sentimientos de Herrera hacia sus hijos.

N. de la R.: — ¡Qué dolor tremendo para Helenio! Ha perdido una hija, que es perder algo más que un trozo de sí mismo. Es perder el alma. Es sentir la impotencia de no ser uno mismo quien muera, para defender esa juventud, esa esperanza que es un hijo. ¡Cuánto comprendemos el dolor del hoy callado y lloroso Hache-Hache! Estemos junto a él. Su dolor convoca.

# El "Viejito" Najdorf Sabe Más que Todos

MAR DEL PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). — Miguel Najdorf alcanzó a salvar su partida pendiente con el estadounidense Paul Benko. Para ello debió jugar con matemática precisión, ya que la ventaja material de Benko era bastante importante. Pero está visto que el "Viejito" anda afilado y luego de haberse suspendido nuevamente tras 58 movimientos, un análisis posterior daba irremediablemente tablas, lo que ambos convinieron el empate sin reanudar. De esta manera, Najdorf ha logrado 7 puntos en las 8 partidas jugadas y aventaja por un punto y medio a Julio Bolbochán. Nuestros dos representantes, junto con el sovié-

tico Yuri Averbach y el simpático Benko, forman el cuarteto de invictos.

La continuación de las otras partidas pendientes arrojaron estos resultados: García ½; Beherensen ½; Bielicki ½; Fogelman ½, y mientras que Rossetto-García volvieron a suspender con muchas probabilidades de tablas.

### El Comienzo de Norma

MEXICO (D.F.), 31 (Associated Press). — Norma Baylon, de Argentina, clasificada tercera, venció por 8-6, 6-0, a Guadalupe Suárez, de México, en un partido de segunda rueda del Quinto Campeonato Internacional de Tenis de México.

Jugadores de 20 países se han ins-

cripto en el torneo, que terminará el 4 de abril.

En individuales masculinos, Nicolás Pietrangeli, de Italia, derrotó por 6-1, 6-2 a Iván Molina, de Colombia y Pierre Darmon, de Francia, a Luis García, de México, por 6-4, 6-1.

Pietrangeli está clasificado tercero entre los astros extranjeros y Darmon en cuarto lugar.

Margaret Smith, de Australia, derrotó por 6-2, 6-3 a Mimi Kanarek, de Estados Unidos, en otro encuentro de individuales femeninos.

Lesley Turner, también de Australia, clasificada segunda, derrotó a la mexicana Nancy de Realme, por 6-4, 6-3.

A GANAR \$ 40.000 EN SU CASA. Confeccionando bolsas para mercaderías. Inf. CONFALONIERI, C. Correo 40 (B). Adjuntar sobre estampillado.

## AVISOS AGRUPADOS

2 CASITAS en BURZACO y 2 en MERLO. 3 ambientes - Posesión \$ 35.000. Pavimento y colectivo al frente. Tratar: San Juan 1021 Capital Federal

## ABOGADOS PARA OBREROS

DESPIDO - FALTA DE PAGO - ACCIDENTES - SUSPENSIONES - Consulte gratis de 9 a 20 horas.

URUGUAY 766, PISO 6º, OFICINA 34

Doctores S. CASAMENTO y R. PRIETO  
PAGAMOS LOS TELEGRAMAS

A/DINERO  
Alhajas, picles, var. máquinas de escribir, calcular, etc.  
MAXIMO EN EL ACTO  
C. PELLEGRINI 105, Of. 4  
T. E. 35-8798

A GANAR \$ 35.000 POR MES. Garantizando confeccionando bolsos de mano. Inf. VEGA, C. Correo 3649 (B). Enviar sobre estampillado con dirección.

A GANAR \$ 30.000 auténticos mensuales, haciendo bolsos para zapaterías. Inf. RODRIGUEZ, C. Correo 868. Adjuntar sobre estampillado.

### ATENCION

COMPRO libretas de terrenos en GRAN BUENOS AIRES. Pago contado. — POZOS 246, Piso 1º, Oficina 5 — T. E. 45-6275

PULSERAS DE COLORES \$ 13  
Anillos \$ 2; gemelos \$ 10; lapiceras \$ 5; aros \$ 6; collares \$ 35.  
Llaveros \$ 10; Muestrario \$ 500  
MUNDIAL - PASO 511

### Academia Choferes RENEE

Enseña en tránsito. Modelo 1965  
De 7 a 20 horas. Curso Nocturno hasta las 23 horas  
ROJAS 32 T. E. 99-7745

## NESTLE Fábrica Saavedra

Necesita

MECANICOS PARA MAQUINAS DE ENVOLVER  
Buenas Remuneraciones. Horarios Corridos. Presentarse con documentación en:  
Núñez 4136 - Capital - Oficina Personal de 8 a 15 horas

## PARAGUAYOS...?

SEA UD. TAMBIEN DUEÑO DE SU PATRIA

Adquiera un lote de terreno a la puertas de ASUNCION desde \$ 870.— por mes, en 100 mensualidades.  
INFORMES Y VENTA:

ESTEBAN HERRERA INMOBILIARIA  
AVENIDA DE MAYO 962, 2º Piso. T. E. 38-6073.

### DINERO SOBRE AUTOMOTORES

FINANCIACIONES Y PRESTAMOS: Recuper. secuestros. Compramos juicios. Seriedad y confianza. JUAN B. ALBERDI 1172 - T. E. 90-0279

### MUCHACHA

Atención dos criaturas. — Con cama. — LIBERTAD 735, 7º Piso

MATRICEROS: Oficiales y medio oficiales, con certificado de trabajo. MENDOZA 286, V. Zagala, San Martín. Colectivos: 111 y 19. T. E. 755-3291

APRENDIZ/A: Mayor de 15 años, con o sin experiencia. Horario corrido. Pago mensual o \$ 500 diarios. Presentarse: CANGALLO 2897 (Once). De 8 a 12 y 16 a 20.

### A TRABAJADORES, CONSULTAS GRATIS

Jubilaciones y Pensiones ante todas las Cajas  
Suspensiones, Preavisos, Despidos, Accidentes de Trabajo  
Profesionales Especializados  
ORG. VILLANUEVA - Rivadavia 1210 -Piso 1º - Ofic. 1  
Trámites de Urgencia - T. E. 37-2657 - De 10 a 19 horas.

### DINERO

Sin Retención, Largos Plazos  
Créditos Prendarios sob/art. hogar y maquinaria en gral., etc. "LU-VI" - MAIPU 359, Piso 1º, asc. N° 1, de 15 a 20 hs.

### DINERO

SIN RETENCION, O EN EL ACTO  
Alhajas, T.V., máqs. escribir, calcular, art. hogar "COMERCIAL SARMIENTO" Sarmiento 1513, 2º Piso 46 - 5339 Oficina 9. — De 9.30 a 13 y 15.30 a 20 horas

## DESPIDOS de Obreros

SUSPENSIONES - FALTA DE PAGO - ACCIDENTES  
Atiende gratis abogado especialista  
Doctor San Miguel. - de 9 a 19. Horario corrido.  
Bartolomé Mitre 1773. Piso 2º. Oficina 203  
(A una cuadra del Congreso)

## OBREROS Y EMPLEADOS CONSULTEN

## ABOGADOS GRATIS

Dr. C. G. VEGA De 9 a 21 horas.  
PERU 658, 4º. "H" — T. E. 34-6607

## ABOGADOS PARA OBREROS

DESPIDO - FALTA DE PAGO - ACCIDENTES - SUSPENSIONES - Consulte gratis de 9 a 20 horas.

URUGUAY 766, PISO 6º, OFICINA 34

Doctores S. CASAMENTO y R. PRIETO  
PAGAMOS LOS TELEGRAMAS

### APRENDA Y DIPLOMESE

CURSOS DE PERIODISMO  
RELACIONES PUBLICAS  
HUMANIDADES  
CULTURA GENERAL

No se requieren estudios previos. Cursos acelerados. Inscripción e informes de 9 a 20 horas en RIO BAMBIA 434 T. E. 45-6554

TRANSFORMO MAQ. COSER  
Vieja o nueva en moderna y cómoda portátil eléctrica en su casa. Servicio mecánico total T. E. 37-8236

OFERTA: DORMITORIO \$ 9.500  
Comedores, nuevos y viejos, muy baratos, liquidamos.  
Valentin Gómez 2980

### HIPOTECA 1º Y 2º

Capital y Gran Bs. As. Urgentes. Rodríguez Peña 189, 3º Of. 4

ITUZAINGO — Casita material, urgente, 10 cuadras, \$ 40.000 y 2.200. Pos. inmed. Pozos 246, 1º, Of. 5 - T. E. 45-6275

### VENDO LOTE 10 x 40

BARRIO SARMIENTO (S. Miguel) Tratar: QUIROZ 3025

### COCINERA

Medio día, lunes, miércoles y viernes. — ALBERDI 233 (tres cuadras estación Ramos Mejía T. E. 658-0893

### APRENDA

### A BAILAR

388 AYACUCHO 388

GRATIFICARE \$ 5.000  
Devolución 2 tubos cilíndricos: 19 y 32 mm. diámetro, por 40 y 50 mm. largo; extraviados: 29-3. Zona portuaria. Llamar: T. E. 792-9492

### DINERO EN BELGRANO

Alhajas, rescate pólizas, máq. ofe.. TV, radio trans. Comproro. — CABILDO 2967, local 2 De 10 a 18.30 horas

## PROFESIONALES

VENEREAS - SIFILIS  
PIEL - VIAS URINARIAS  
Dr. LUIS ITZCOVICH, Médico  
Todos los días de 10 a 12 y 17 a 20  
CALLAO 449, p. 3º 46-5263

Odontólogo Ovidio Ruiz Diaz.  
Dentaduras inmediatas y reparaciones de urgencia. Lunes a sábados de 9 a 21 hs. Carlos Calvo 384, 2º piso l. 30-7084/30-7358

## Vías Urinarias - Piel

Simón Spoliansky — Médico  
De 9 a 21 horas  
Lavallo 1619, piso 8º. 45-1564

Doctor JAIMOVICH Médico

Enfermedades de la PIEL  
10 a 12 y 15 a 20 hs. 49-3536  
Corrientes 1665, piso 1º 46-2974

## EDICTOS

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 9, Secretaría N° 18 comunica por tres días que se ha declarado en estado de CONCURSO CIVIL al Señor ALFREDO PFAFF, nombrándose Síndico al Dr. Julio Peredo con domicilio en la calle San Martín 640 piso 1º Of. 16. Fijanse 15 días para presentar al señor Síndico los títulos justificativos de los créditos. Buenos Aires, Octubre 20 de 1964. Luis A. Sauze Juárez, secretario

El Juzgado en lo Comercial N° 15, Secretaría N° 30, comunica por tres días en el juicio Poliszczuk y Radzicki s/Ismael Benigno Colombo y otro, s/Ejecución Prendaria, que el Martillero Juan Pablo Sáenz, rematará el día 20 de abril próximo a las 15 horas, en la calle Rondeau N° 4151/53, una máquina impresora plana marca Leipzig, modelo 1929 N° 3463 con motor eléctrico acoplado, marca Motocar, modelo 564 N° 134/97 de 1450 RPM de 5 HP, todo para uso de imprenta, trifásico. — Base \$ 80.000. — Seña 30%. — Emisión 10%. — La venta será al contado. — Buenos Aires, 29 de marzo de 1965. EDGARDO MARCELO ALBERTI, Secretario.

## Importante Industria Zona Avellaneda

NECESITA

## Operarios Maquinistas

Con amplia experiencia en talleres metalúrgicos o textiles. Horario corrido. Presentarse con certificados anteriores en:

CARABELAS 2552 (esquina Gral. Madariaga) SARANDI

Chevrolet - Fiat - Ford  
Valiant - Dodge - Plymouth - Di Tella - Rambler - Renault - Auto Unión

Financiamos en 60 cuotas iguales.

Av BELGRANO 1177

Días hábiles de 8.30 a 20.30 hs.  
Sábados 8.30 a 13 horas.

MORENO: Casa material, ven do urgente, 4 cuadras estación \$ 35.000 y \$ 3.000 mensuales POZOS 246, Piso 1º, Oficina 5 T. E. 45-6275

A GANAR \$ 50.000 AMBOS SEXOS, haciendo bolsos para diferentes ramos. Proveemos material. Inf. C. Correo 3854 (B). Mande sobre estampillado con su nombre.

SAN VICENTE: Lotes cerca estación, sin adelanto. En mensualidades. — PABLO AZARETTO T. E. 91-3590

## SEVERAL MOTORS S. A.

Financiamos la compra de su automotor, camión, ómnibus, tractor, etc. Cualquier marca y color.

EN 60 CUOTAS IGUALES (5 Años)

INTERESES 10% anual sobre SALDOS

AV. BELGRANO 1177

Días hábiles de 8.30 a 20.30 hs.

Sábados de 8.30 a 13 horas

## A HIPOTECAS

A cancelar o constituir. Amortizando capital e interés. En 15 días facilitamos el dinero

Sin gastos previos

Por 50.000 48 ctas. de \$ 1.750

Por 100.000 48 ctas. de \$ 3.500

Por 150.000 48 ctas. de \$ 5.250

Por 200.000 48 ctas. de \$ 7.000

Y así hasta cualquier suma

Consulten sin compromiso ORGANIZACION BELGRANO

Av. BELGRANO 1315 - P. 5º

De lunes a viernes de 9 a 19 hs.

y sábados de 9 a 13 horas

## NUESTRAS RECEPTORIAS CAPITAL

BARRIO NORTE: Santa Fe 2450, Local 62, 83-6586.

BARRIO VARELA: Avenida del Trabajo 2401.

BOEDO: Boedo 1009, T. E. 97-3265.

PARQUE PATRICIOS: Caseros 3330, T. E. 91-0881.

PATERNAL: Avda. San Martín 3191, T. E. 59-1260.

CABALLITO: Rivadavia 4967, Local 1.

BELGRANO: Cabildo 2967, Local 28-29, 701-7670.

CENTRO: Uruguay 671, T. E. 46-3484.

FLORES NORTE: Gaona 2722, T. E. 59-8112.

FLORES: Ramón L. Falcón 2519, T. E. 612-6937.

LINIERS SUR: Tellier 887.

ONCE: Rioja 202 (esq. Alsina), T. E. 93-0455.

PALERMO: Serrano 2272, T. E. 72-2470.

L. M. DRAGO: Nahuel Huapi 4395, T. E. 52-8931.

PARQUE CENTENARIO: Díaz Vélez 4542, 88-7882.

VILLA CRESPO: Corrientes 5225, T. E. 54-7018.

VILLA SOLDATI: Lafuente 2830, T. E. 922-4797.

VILLA URQUIZA: Triunvirato 4489, Local 6, T. E. 51-3858.

VILLA DEVOTO: Seguro 2032, T. E. 67-8729.

VILLA PUEYREDON: Albarellos 2506.

### GRAN BUENOS AIRES

CASEROS: Andrés Ferreyra 20, T. E. 750-1330.

HURLINGHAM: Eduardo VII 1378, T. E. 655-0326.

ITUZAINGO: Rivadavia 21683, T. E. 654-0737.

LANUS OESTE: Coronel D'Elia 1795.

LA PLATA: Calle 7, N° 705, T. E. 2-5704.

LLAVALLOL: Cuyo 611.

MARTINEZ: Alvear 108, piso 1º, T. E. 792-9639.

RAMOS MEJIA: Rivadavia 14052, T. E. 856-4721.

SAN FERNANDO: Lavallo 1153, T. E. 744-5637.

VICENTE LOPEZ: Maipú 130, Local "F".

MUNRO: Vélez Sársfield 4946, T. E. 740-5010.

QUILMES: Moreno 742, T. E. 203-2232.

SAN MARTIN: Libertador General San Martín N° 125, T. E. 755-0221.

SAN JUSTO: H. Yrigoyen 2474, T. E. 621-2155



# GRIFFITH SIGUE; SUBIO TORRES

## El Nuevo Campeón de Peso Medio Pesado se Impuso por Paliza

NUEVA YORK, 31 (Associated Press). — El campeón mundial Emile Griffith, de la división welter, retuvo su título, y un portorriqueño, José Torres, se ciñó la corona de los medio pesados que le arrebató por nocaut técnico al campeón mundial Willie Pastrano, en el doble programa de anoche en el Madison Square Garden ante gran cantidad de aficionados.

Griffith después de un comienzo lento, arrolló al refugiado cubano José Stable, venciendo por decisión unánime en la pelea de semifondo. El prometedor medio pesado portorriqueño dio una tremenda paliza al campeón Pastrano en el combate de fondo, arrollándolo desde la primera vuelta con golpes demoledores al cuerpo, que decidieron al árbitro Johnny Lobianco a detener la pelea, dando el triunfo al retador por nocaut técnico en el noveno asalto.

Una multitud de más de 18.100 personas, que llenó la capacidad del estadio dejando en taquilla la cifra record de 239.556 dólares, siguió con interés las alternativas de esta doble disputa de coronas realizada por primera vez en la historia del Garden.

### • Griffith

Griffith, nativo de las islas vírgenes, residente ahora en Nueva York, defendió por undécima vez su cetro sin mayores dificultades. El desafiante estuvo mejor en la primera parte de la pelea y sorprendió al campeón con algunos buenos golpes al cuerpo, pero Griffith tomó pronto el control de la pelea.

### • Torres

Torres, ganador de una serie de ocho peleas consecutivas antes de su categórico triunfo de anoche, castigó duramente en el cuerpo al

campeón y tenía una amplia ventaja en todas las tarjetas cuando el referee Johnny Lobianco detuvo la pelea después del noveno round. El portorriqueño había derribado a Pastrano en la sexta vuelta con un demoledor gancho a la mandíbula seguido de una potente izquierda al cuerpo. El campeón, que nunca antes había sido tumbado a la lona en sus trece años y medio en el profesionalismo, escuchó la cuenta de nueve y se puso de pie para absorber un terrible castigo al cuerpo y la cabeza propinado por Torres.

A Pastrano se le habían garantizado 100.000 dólares y a Griffith 70.000. Los dos retadores recibieron 10.000 dólares cada uno.

"Fue bueno él, pero yo soy un gran peleador", gritaba José Torres en el manicomio de su camarín, después de ganar a Pastrano.

El portorriqueño, de 28 años de edad, se estaba jactando con razón, después de su demoledora e inesperada victoria sobre Pastrano para el título mundial de los medios pesados.

El deseo de enfrentarse con el titular de los pesos completos causó un poco de sorpresa, pero Torres ha dicho, una y otra vez, que desea subir a la categoría de los pesados, de manera que Cassius Clay es el blanco lógico de su ambición de ahora.

El gran golpe de la pelea no fue ninguna sorpresa.

"Ese gancho izquierdo al cuerpo que lo derribó en la sexta vuelta."

"Pensé que lo cansaría poco a poco —dijo Torres—, y así fue. El es bueno, pero no pega fuerte."

Torres utilizó sus puños para protegerse la cara, colocando uno a cada mejilla. Ganó todos los rounds menos el primero y el séptimo, que fue declarado tablas por dos de los jueces. Ese fue el único consuelo que pudo extraer de la pelea el ensangrentado y maltratado peleador de Miami. Torres no hizo el menor caso de los jabs de izquierda de Pastrano y llevó de una esquina a la otra al campeón. Torres desbarató a Pastrano con sus fuertes golpes al cuerpo. Pastrano sufrió una herida en la ceja izquierda, sangró de la nariz y terminó con la ceja derecha tumefacta.

En el octavo, cuando trataba de contener al fogoso retador, Willie miró hacia su rincón con gesto de agotamiento y sacudió la cabeza. Se le habían ido la velocidad de las piernas y el poderío de sus puños.

La peor humillación para Pastrano fue que Torres le ganó también en el arte del jab. Los de Pastrano no eran más que leves bofetadas, mientras que los de Torres iban cargados de dinamita. En una ocasión Torres disparó un directo de izquierda a la mandíbula de Pastrano y la cabeza de este fue sacudida hacia atrás.

## Pastrano Dijo "No" Pero su Manager Quería Seguirlo...

NUEVA YORK, 31 (Associated Press). — "Puede que nunca vuelva a pelear", dijo Pastrano. "Cualquiera que recibe un castigo como el que absorbí, tendría que pensar dos veces antes de volver a subir a un ring".

Pastrano estuvo en desacuerdo con sus segundos y señaló que el árbitro Johnny Lobianco estuvo justificado al detener la pelea. "No tenía nada allí. Me estaba convirtiendo simplemente en una bolsa de boxeo (punching ball). Fue una decisión justa".

Señaló que "Torres es un excelente pe-

leador y llevará bien la corona".

Angelo Dundee, manager de Pastrano, y Lou Gross, su entrenador, estaban amargados por la sorpresiva decisión del árbitro de detener la pelea. "Un árbitro no tiene derecho a detener una pelea mientras el hombre está sentado en su esquina", dijo Gross. "El médico se encaminaba hacia el ring y no tuvo oportunidad de tomar una decisión", añadió. Dundee insistió también en que la decisión del árbitro fue prematura.

## Después de Tantos Cabildeos y Disputas Alberto Rendo se Quedará en San Lorenzo

CRONICA lo había asegurado ayer. San Lorenzo y Huracán ya no seguirán peleando como buitres (dicho sin mala intención) en pos de la apetecida presa: el chiquito Rendo, que cual inocente torcaza, ahí andaba perdido en un bosque de "documentos incumplidos", envuelto en la maraña de un entredicho del cual absolutamente nada tenía que ver.

Y bien, tirios de Parque Patricios y troyanos de Boedo —de por medio la palomita de la paz (don Pancho Perette)— arribaron a un total acuerdo, tras el espinoso contrapunto que amenazó con ir a parar a los estrados judiciales. Y Rendo ya puede ir a lo de Jamarandreu a probarse el smoking azulgrana que estrenará el viernes en el amistoso contra Racing, a disputarse en cancha de Atlanta.

El epílogo feliz constituye el primer gran éxito del flamante presidente de la AFA, dentro de su pelaguda función de piloto de tormentas que ya ha comenzado a afrontar en ese encespado y proceloso océano, agitado

por tantas ambiciones desmedidas y capaz de hacer naufragar la nave de las más nobles inquietudes.

La solución llegó mediante el siguiente acuerdo de partes: los santos deberán abonar a Huracán 20.500.000 pesos como precio total de esta transferencia, singular, desglosados así: \$ 4.500.000 al contado y el resto en cómodas cuotas quincenales, a

razón de \$ 250.000. Además, la entidad del "globito" otorga al club amigo la cesión definitiva de Zárate y Cabaleiro (ya dejaron de ser "indignos" para la beatífica tolerancia de San Lorenzo) y el préstamo por un año de Tito Gómez y Argüñaraz, con opción de 3 y 2 millones, respectivamente, en caso de decidirse su adquisición. San Lorenzo descuen-

## Fueron Hallados los Cascos de Caparrós y su Copiloto

MENDOZA, 31 (De nuestro corresponsal). — En horas de la tarde de ayer hubo una visita que causó sorpresa en la sede del Automóvil Club Mendoza.

Se presentó allí una persona que dijo llamarse Carlos Gutenberg Gibernat, con domicilio en la calle Mariano Moreno, sin número, de Villa Elisa, en Rodeo del Medio.

Llevaba un paquete, que al ser desenvuelto se comprobó contenía dos cascos de automovilistas, mostrando visibles huellas de haber sufrido los efectos del fuego.

Aclaró enseguida que se trataba de los cascos que llevaban puestos el infortunado Raimundo Caparrós y su acompañante Héctor Pérez en el momento del trágico accidente, a poco de largarse la etapa de Mendoza a Venado Tuerto. Ambos cascos quedaron en poder de autoridades del Automóvil Club Mendoza, que dispondrá qué se hará con ellos.



LOS CUATRO PROTAGONISTAS de las peleas de anoche: Griffith, Stable, Torres y Pastrano, ubicados de izquierda a derecha en la foto. Ganaron Griffith y Torres. Este, es el nuevo campeón de los mediopesados. Dio una paliza, y su vencido, se retirará del ring.

## Boxeadores y Golfistas Argentinos, en Santiago

SANTIAGO DE CHILE, 31. (France Presse). — El próximo viernes se cumplirá otra reunión boxística internacional en el cuadrilátero del teatro Caupolicán. Los argentinos Tony Cano y Orlando Ferreyra enfrentarán a los profesionales chilenos Mario Molina y Luis Zuniga, respectivamente. La Federación Chilena de Boxeo, informa, por otra parte, que sus congéneres de Argentina y Uruguay, enviarán sendas notas ratificando la participación de sus respectivas selecciones en el torneo extraordinario de boxeo internacional que organiza la entidad máxima chilena. Estas confrontaciones entre aficionados argentinos, uruguayos y chilenos, se realizarán durante el próximo mes de mayo.

### • De Vincenzo y Ruiz

Los golfistas argentinos Roberto De Vincenzo, Leopoldo Ruiz y Alcides Nari participarán en el Torneo Otoñal de Golf organizado por la asociación profesional chilena, que se iniciará también el viernes 2 de abril, para finalizar el domingo 4.

Durante el día de ayer, los mencionados deportistas trasandinos fueron agasajados por sus colegas chilenos, haciéndoles conocer los diversos escenarios del golf donde hoy se realizará la primera competencia con la participación de los argentinos, que alternarán con los mejores golfistas chilenos.

### • London en Londres

LONDRES, 31 (Associated Press). — Brian London, ex campeón pesado de Gran Bretaña y del Imperio Británico, ganó fácilmente por puntos a Bill Walker, considerado como la promesa de oro del boxeo británico, en una pelea a diez vueltas, realizada en el estadio cerrado de Wembley.

London, que tiene 30 años, ganó en su carrera 34 peleas y perdió 12.

Walker, que tiene 25 años, ganó 14, perdió 4 y empató una. London pesó 91 kilos y Walker 88,7.

### • Firmó Elorde

MANILA, 31 (Associated Press). — El filipino Flash Elorde firmó contrato el martes para defender su título liviano juniors mundial contra Suh Kang Il de Corea, el 15 de mayo.

El contrato estipula que el ganador defenderá su título contra el nipón Teruo Kosaka a los 60 días del encuentro, a 15 vueltas.

Será la octava defensa del título que hace Elorde luego de arrebatarlo al norteamericano Harold Gomes en 1960.

## UNA VELADA CON DOS INVICTOS EN EL LUNA PARK

Dos pugilistas jóvenes —invictos ambos— serán los encargados de ocupar la cartelera del sábado próximo en el estadio Luna Park. Sus nombres aún no tienen fulgor de astros, pero están próximos. Les falta el espadarazo que encumbre sus nombres. Y en este introito, débese mencionar a ambos, pues sus campañas y sus cualidades, corren paralelas. Posiblemente a quien más conozca el público porteño, por presencia y referencia, sea el ex olímpico Celedonio Lima. Varias veces ha combatido en el Luna Park. Pero sin embargo, en el análisis exhaustivo, es Antonio Aguilar quien ha conformado el más rico historial pugilístico, porque sus relevantes actuaciones las realizó en el exterior. Por ejemplo en Brasil, donde prácticamente hizo tabla con todos los valores actuales de la categoría mediano, en la que milita. Y más recientemente revalidó aquella campaña en Lima, donde venció sin discusión a un ídolo limeño, Dante Pelaez.

Por la riqueza de sus recursos de púgiles hábiles debe esperarse de estos dos jóvenes invictos un buen combate.

## Las Portátiles Contra un Match

El referee Prado bien merece un cargo de inspector municipal, así como desde hace tiempo lo disfruta en la Dirección de Tránsito su colega Pradaude. Sabe "pitar" en la cancha (como diría Pelé). Y a fe que en funciones de "zorro gris" luciría tanto como vestido de pantalón corto en la cancha, pues ha demostrado cualidades de insubornable funcionario para combatir los ruidos molestos que crisan los nervios del sufrido ciudadano porteño.

Pruebas al canto: El domingo le tocó controlar en Junín el match entre Sarmiento y Los Andes. Allí, naturalmente, los hinchas estaban más preocupados en escuchar la transmisión del partido Independiente-Boca en el "Monumental". Pero como el eco del relato perturbaba la placida tranquilidad provinciana —solda quebrada por algún iracundo grito de "prefere bombero!"— varias veces interrumpió el partido, amenazando con no proseguir si el barullo radiofónico seguía alterando su psiquis para la interpretación cabal del reglamento. Un episodio risueño que además sirvió para demostrar la gran sensibilidad de estos soplapitos nuevaola. ¡Ah tiempos aquellos en que Don Bartolo Macías no se achicaba ni que botellazos o ladrillos cosmonáuticos giraran en torno a su cabeza!... Son otras épocas, otras costumbres, las que le quitan romanticismo, emoción cierta, a los partidos de hoy.





CHAU CHARLETA tiene especial oportunidad para rehabilitarse el domingo próximo en San Isidro, en la penúltima carrera.

## LEQUISAMO CONDUCTIRA A AURELIUS EN BRASIL

El maestro Irineo Leguisamo partirá hoy a las 17 con destino a Brasil, donde conducirá a Aurelius en La Gavea. El as de la fusta viajará en compañía de su distinguida esposa, que ha sido especialmente invitada por las autoridades brasileñas. A la misma hora y en un carguero, serán embarcados Aurelius, Bicromato y otros ejemplares que intervendrán en las dos importantes competencias del fin de semana en aquel medio.

## SAN ISIDRO DOMINGO

### COMPETIDORES Y MONTAS

#### PRIMERA CARRERA

2000 mts. A las 11.45  
(Para aprendices de 3ª y 4ª categorías)

- 1 El Cheolco 57, J. Lavia
- 2 Maverik 57, J. Torres
- 3 Quientedice 57, P. Colman
- 4 Sussex 57, no correrá
- 5 Reproche 57, J. Ubalton
- 6 Lord Drake 57, R. Srur
- 7 Mister Tere 57, P. Sierra
- 8 Heraldic 57, J. C. Rodríguez
- 9 Pura Pinta 57, no correrá
- 10 Sole Mio 57, X. X.
- 11 Turques 57, O. Tévez
- 12 Surucua 57, J. Martínez
- 13 Dekadron 57, D. Bonnefoux
- 14 Star Turn 55, O. Alem

#### SEGUNDA CARRERA

1400 mts. A las 12.25

- 1 Suavidad 55, O. Nardi
- 2 Near 55, P. Bustos
- 3 Amadita 55, D. Demilio
- 4 Evelid 55, J. Romero
- 5 Evora 55, A. Etchart
- 6 Velsera 55, R. Zapata
- 7 Pallazina 55, A. Sánchez
- 8 Pocas Pulgas 55, X. X.
- 9 Pontecilla 55, C. Sauro
- 10 Tawi 55, R. Rodríguez
- 11 Moriah 55, X. X.
- 12 Chalieur 55, R. Tavella
- 13 Tataranieta 55, R. Encinas
- 14 Argonita 55, A. López
- 15 Ciberiana 55, no correrá

#### TERCERA CARRERA

2000 mts. A las 13.15

- 1 Virreinita 56, H. Anacona
- 2 Moyahua 56, G. Rivero
- 3 Tamizada 56, J. Marnelli
- 4 Jota Maja 56, no correrá
- 5 Dorinesa 56, R. Rodríguez
- 6 Semilla 56, E. Navarro
- 7 Harolda 56, G. Rivero
- 8 Retia 56, J. Rolón
- 9 Solanera 56, O. Cosenza
- 10 Sanmartiniana 56, O. Tévez
- 11 Lambda 56, P. Sierra
- 12 Neully 56, J. Ubalton
- 13 Ruca Malal 56, J. Caro
- 14 Falopera 56, P. Sierra
- 15 Toupet 56, A. Sánchez
- 16 Ma Griffe 56, C. Sauro
- 17 Zafra Tucumana 56, A. Etchart
- 18 (Aluba 56, P. Bustos
- 19 (M. Stuard 56, R. Tavella
- 20 Lucky Leave 56, no correrá
- 21 Cosmonauta 56, H. Ventura
- 22 Reina Blanca 54, J. Lago

#### CUARTA CARRERA

1000 mts. A las 14.5

- 1 Continúa la Triple
- 2 Polo Boreal 58, J. Ubalton
- 3 Blochero 58, C. Sauro
- 4 Pete's Sake 56, J. Ortiz
- 5 Buen Trago 56½, dudoso
- 6 (Chatelet 54, A. Etchart
- 7 (Royalino 51, H. Hidalgo

#### QUINTA CARRERA

1200 mts. A las 14.56

- 1 Usia 55, R. Clafardini
- 2 Hostigada 55, A. Sánchez
- 3 (Sweet Sue 55, H. Clafardini
- 4 (Naiad 55, G. Rivero
- 5 India Diana 55, J. Leguizamón
- 6 Las Canales 55, R. Encinas
- 7 Geneva 55, A. Etchart

#### SEXTA CARRERA

2400 mts. A las 15.35

- 1 Termina la Triple
- 1 (Hawiano 80½, A. Etchart
- 2 (Armando 54, J. Torres
- 3 Punisher 56½, R. Zapata
- 4 Arret 55, A. Sánchez
- 5 Syncopation 53½, C. Sauro
- 6 Cuentamusa 52, J. Leguizamón
- 7 Correo 51½, G. Rivero
- 8 Santos Pérez 51, R. Alzamora
- 9 Hemisterio 49, O. Tévez
- 10 Gancho 49, no correrá
- 11 King Trede 48, R. Encinas

#### SEPTIMA CARRERA

1600 mts. A las 16.25

- 1 La Moratoria 56, G. Rivero
- 2 Caramagnola 56, E. Olguin
- 3 Maria Bueno 56, A. Etchart
- 4 Chau Charleta 56, R. Clafardini
- 5 Mi Ideal 56, J. Torres
- 6 Peonada 56, L. Calvete
- 7 Dusha 56, C. Sauro
- 8 Madrepura 56, J. Lago
- 9 Laodice 56, J. Leguizamón
- 10 Galatia 56, H. Anacona
- 11 Dinemark 56, A. Sánchez
- 12 Fenecola 56, R. Tavella
- 13 Contraorden 56, no correrá
- 14 Minería 56, no correrá
- 15 Dulce Alegría 56, J. Vázquez

#### OCTAVA CARRERA

1600 mts. A las 17.15

- 1 Ramón 56, R. Nistio
- 2 Taio 56, O. Tévez
- 3 Trigante 56, A. Cufre
- 4 Avanzado 56, O. Cosenza
- 5 Pichin 56, A. Sánchez
- 6 Genarito 56, J. Ugrin
- 7 Gallant 56, R. Zapata
- 8 Lucrado 56, C. Sauro
- 9 Parifar 56, no correrá
- 10 Lamento 56, O. Tévez
- 11 Sogazo 56, O. Chamorro
- 12 Ramitos 56, O. Nardi
- 13 Revolt 56, A. Etchart
- 14 Kautilewke 56, no correrá
- 15 Auteuil 56, no correrá
- 16 Don Moliendo 54, J. Torres
- 17 Atahualpa 54, R. Clafardini
- 18 Cameraman 54, R. H. Clafardini

# CHAU CHARLETA EN COTEJO FAVORABLE

Ofrece excelentes perspectivas el programa que se cumplirá el domingo próximo en el hipódromo de San Isidro, con la base del clásico Saturnino J. Unzué. La mayoría de las pruebas que le forman marco han reunido elevado número de anotados, con cartas de fuerzas parecidas, para agregar un motivo más de interés a los muchos que destaca. Y en modo especial el premio Maglia, que se correrá en séptimo lugar, sobre el tiro de 1600 metros, donde prometen medirse yeguas ganadoras de una carrera, con chances parejas, por lo que la lucha puede resultar muy reñida.

### Chau Charleta

Será Chau Charleta una de las cartas más valiosas. La pupila de Julio F. Penna se largó a correr en forma. Su magnífica actuación última obliga a mirar su chance con cierto entusiasmo. Más, si tenemos en cuenta que durante la mayor parte del trayecto corrió en la punta y se defendió con guapeza de la briosa carga de Tres Chic, que en final muy discutido la superó por el pescuezo, en 1'37"2/5 para la milla. Chau Charleta quedó en perfectas condiciones y vuelve a intentar suerte, favorecida por la performance que acaba-

## Crónica EN EL TURF

mos de señalar, y por el parte de pista que destaca sus valiosos ejercicios registrados recientemente.

### Muchas Rivales

No son pocas las rivales que llevará la de Julio F. Penna. Varias que la apurarán a lo largo del trayecto, y que le harán marcar bien el paso. La Moratoria es una de ellas. Está corriendo con renovados bríos y puede en esta nueva salida a las pistas revaldar sus aptitudes en brillante forma. Maria Bueno es otra que promete. Sus antecedentes son llamativos y se encuentra lista para producir otra exitosa performance. Galatia, viene de imponerse a Harolda y siguió como para repetir, lo mismo

que Dusha, que siempre es rival de consideración y en esta categoría puede hacerse fuerte. Un lance, que puede moverle el piso a la más capaz, es Dinemark, cuyas actuaciones son de regular

para arriba y está lista para reencontrarse con el triunfo.

### Borial Reprisa el 11 de Abril en Palermo

Borial que está produciendo excelente performance en carreras de la recta, será preparado especialmente para intervenir en el Premio El Centauro, a disputarse el 11 de abril próximo en el hipódromo de Palermo, donde sin duda volverá a conducirse en forma destacada.

## Respuesta a la Nota Enviada por la Gremial al Jockey Club

A raíz de las renunciaciones presentadas por miembros de la Comisión de Carreras de Palermo y San Isidro, la Gremial del Turf se interesó demasiado por el problema, pidiendo al Jockey Club el rechazo de las mismas. El titular de la entidad máxima del turf argentino, contestó la nota enviada en los siguientes términos:

"Confirmando lo que tuviera el agrado de manifestarles verbalmente, contesto la aten-

ta nota de ustedes, de fecha 26 del corriente. "El pedido de retiro de las renunciaciones presentadas por algunos miembros de la Comisión de Carreras, que ustedes sugieren, ya ha sido efectuado por resolución de la comisión directiva con anterioridad a la presentación que contesto, sin resultado positivo alguno".

"En cuanto a vuestra inquietud respecto a las demandas de mejoramiento social y técnico, cumplo repetirles, que tal línea de conducta es y ha sido norma del Jockey Club, con prescindencia de las personas que lo dirigen, que son solo accidentes en la vida de la institución. "Pueden ustedes, por lo tanto tener la seguridad de su mantenimiento". Firman la nota el ingeniero Horacio Bustillo, presidente de la institución y el señor Héctor Doblas, a cargo interinamente de la secretaría general.

### Machena Actuará el Sábado en San Isidro

El jockey santafesino Antonio J. Machena, muy ganador en sus pagos y en Rosario, tiene el propósito de actuar el sábado próximo en San Isidro. El cotizado jinete de los provinciales, tendrá a su cargo la dirección de Charibdis en la tercera carrera y seguramente, no hará el viaje en vano.

## EL MARCADOR DEL RELOJ

### 1ª Carrera — 1000 Metros

BIZCAITARRA, E. Soria, a la par de Beaugest, E. Olguin, 700 en 42"2/5, S. I. CENIARCA, R. Zapata, 1.000 en 1'2", S. I. ABRONIA, E. Olguin, 1.000 en 1'2"2/5, S. I. ANAPURNA, C. Zingoni, 600 en 36"3/5, S. I. TABEA, O. Teves, 600 en 34"2/5, C. S. I. TARADITA, J. Caro, 1.000 en 1'1", S. I. ELAINE, O. Chamorro, 700 en 42"2/5, S. I.

Candidato: CENTARCA

Enemiga: Bizcaitarra Sport: Elaine

### 2ª Carrera — 1600 Metros

CHICHO, J. Bravo, a la par de Parodico, C. Zingoni, 1.000 en 1'3"1/5, S. I. DEL CERRO, R. Alzamora, 1.600 en 1'43"4/5, S. I. MUSTELO, L. Camoretti, 1.600 en 1'44", S. I. NOPALEO, O. Teves, 800 en 50"3/5, S. I. SUSEX, J. Ortiz, 1.000 en 1'3"3/5, S. I. TOPO, P. Prieto, 1.600 en 1'42" S. I. NORFOLK, A. Sánchez, 1.600 en 1'43"3/5, S. I. MELOCOTON, C. Sauro, 1.000 en 1'35, últimos 800 a la par de Oban, G. Rivero, en 48", H. P. SU SUEÑO, J. Ortiz, a la par de Bella Dama, P. Sierra 1.600 en 1'45"3/5.

Candidato: QUITASOL

Enemigo: Lindo Sol. Sport: Topo.

### 3ª Carrera — 1000 Metros

B. SPRIET, D. Damilio, 600 en 35", C. S. I. QUICHE, H. Casalotti, a la par de Carifito, P. Prieto, 1.000 en 1'2"2/5, C. S. I. VENCEDOR, J. Caro, 700 en 42", S. I. DOUGLAS, J. R. García, 1.000 en 1'3", S. I. SPIRITUALIST, O. Cosenza, 1.000 en 1'4"3/5, S. I. PAPELERO, R. Encinas, a la par de Gigli, A. Etchart, 1.000 en 1'3", S. I. ALEJANDRO, C. Sauro, 1.000 de recta en 1'1"2/5, H. P. ADMINISTRADOR, O. Teves, 1.000 en 1'1"2/5 de recta, H. P. YARM, H. Barrera, a la par de Bampur, L. R. Martínez, 1.000 en 1'1", de codo.

Candidato: ALEJANDRO

Enemigo: Papelero Sport: Administrador

### 4ª Carrera — 1400 Metros

AUTORIDAD, R. Zapata, 1.400 en 1'30"3/5, S. I. STAMURA, F. Irigoyen, 1.400 en 1'29"2/5, S. I. FIORENTINA, A. Sánchez, 1.000 en 1'1", S. I. MANZANA, A. Sánchez, 1.400 en 1'28", S. I. LA VIVA, R. Encinas, 1.000 en 1'1", S. I. BONICA, R. Alzamora, 1.600 en 1'43"3/5, H. P.

Candidato: MANZANA

Enemiga: Autoridad Sport: Fiorentina

### 5ª Carrera — 1600 Metros

KINGSTOWN, A. Etchart, 1.600 en 1'44"4/5, S. I. FANTASISTA, H. Clafardini, 1.600 en 1'42"2/5, S. I. COME ON, J. Torres, 800 en 49"3/5, S. I. TAUMATURGO, I. Leguisamo, 1.200 en 1'15", S. I.

Candidato: ATTENTION

Enemigo: Come On Sport: Kingstown

### 6ª Carrera — 1600 Metros

TIBIEZA, E. Pelegrino, 1.600 en 1'45", S. I. FIAMMA, O. Pelegrino, 1.600 en 1'44", MONDOKA, R. Clafardini, 1.000 en 1'3".

### S. I. AZURITA, J. Torres, 1.600 en 1'45"

S. I. POTI, M. De Marco, 1.600 en 1'45"3/5, S. I. MAMELLA, H. Ventura, 1.600 en 1'47", S. I. PREDOMINANTE, E. Olguin, 1.600 en 1'42", S. I. I. QUETREU, M. Giles, 1.000 en 1'1", C. S. I. TRUE, A. Pauleau, 1.600 en 1'43", H. P. AMURA, O. Tévez, 1.600 en 1'44"3/5, H. P., últimos 800 a la par de S. Aguin, R. Pellagata, en 50", H. P. ENAMEL, L. Boggiano, 1.600 en 1'44", H. P. CORREITAS, O. Teves, a la par de Cuentamusa, J. Laguizamón, 1.000 en 59"2/5, con 12"1/5 de final, H. P.

Candidato: ENAMEL

Enemiga: True Sport: Azurita

### 7ª Carrera — 1000 Metros

I. CARACATU, P. Quevedo, a la par de I. Feliz, H. Anacona, 1.000 en 1'2", S. I. HUSUN, A. A. Domínguez, a la par de Decadrón, D. Bonetux, 1.000 en 1'1", S. I. EXOTIC, J. Caro, 1.000 en 1'2", SOL MARINO, J. Camoretti, 1.000 en 1'45, S. I. PUM H., Artigas, 1.000 en 1'2"2/5, S. I. CROONER, J. R. García, 1.200 en 1'16", S. I. GIGLI, A. Etchart, a la par de Papelero, R. Encinas, 1.000 en 1'3", S. I. REMOLER, J. Ibarra, 1.000 en 1'4", D. MOORE, O. Nardi, 1.000 en 1'5", S. I. GRIEGG, O. Cosenza, 1.000 en 1'2"3/5, S. I.

Candidato: D. MOORE

Enemigo: Gligli Sport: Crooner

### 8ª Carrera — 1200 Metros

EL TIMEO, J. Caro, a la par de Cameraman, O. Chamorro, 800 en 48", C. I. COLLOREADO, J. Ugrin, a la par de Danuviana, H. Anacona, 1.000 en 1'4", S. I. PROLIJO, A. Etchart, a la par de Un Pirata, L. Calvete, 700 en 42", S. I. B. PUEDE, A. Etchart, 1.200 en 1'18", S. I. TELETIPO, P. Prieto, 1.200 en 1'14", S. I. I. BONITO, H. Anacona, 1.000 en 1'2", S. I. LUCANOR, R. Encinas, 1.200 en 1'17", S. I. IMPAR, J. Zubiri, 1.200 en 1'16"3/5, S. I. MIRINAQUE, H. Clafardini, 1.200 en 1'14"2/5, S. I. HERBOLADO, A. Gaetan, a la par de Carate, A. Sánchez, 1.000 en 1'3", S. I. TEITAR, P. Bustos, a la par de Qué Pintón, J. Hidalgo, y de Alberto Luis, J. Ibarra, 1.200 en 1'17"3/5, S. I. NIQUITI, J. Hidalgo, 1.200 en 1'15", S. I. M. LUJOSO, C. Sauro, a la par de I. Diana, J. Leguizamón, 1.200 en 1'14"3/5.

Candidato: TELETIPO

Enemigo: Mirinaque Sport: Prolijo

### 9ª Carrera — 2200 Metros

COMODIN, J. Ugrin, 1.000 en 1'1", S. I. HOYITO, L. Calvete, 2.200 en 2'26"3/5, S. I. EL MENTIROSO, E. Navarro, 1.000 en 1'25, S. I. CAMERAMAN, R. Royo, 1.000 en 1'5", S. I. LOOR, O. Nardi, 2.200 en 2'24", S. I. CHAMBOIS, A. Pauleau, 2.000, de floreo, en 2'14", H. P. MODERADOR, J. Leguizamón, 2.200 en 2'23"4/5, H. P. SAUCE REAL, O. Teves, 1.000 en 1'2", de codo.

Candidato: CHAMBOIS

Enemigo: Moderador Sport: Cameraman



En farmacias

Finísimos artículos de latex

En farmacias

CENE - BAILE - DIVIERTASE en CANTINA EL BARRIL  
POR SOLO \$ 390.- INCLUIDO LAUDO Y CUBIERTO  
SALGUERO 1133 - Tel. 86-6901 - VINO A DISCRECION

### SUNSET STRIP 77

BAILE Y DIVIERTASE

Tangos con ALFREDO GOBBI  
JORGE ROMAN (con su guitarra)

20 CARAS BONITAS - WHISKY \$ 100

R. TRELLES 2342 Altura Avda. San Martín 3000

ABIERTO TODOS LOS DIAS



# Travún Ganó 'Apretado'

## SAN ISIDRO SABADO

### COMPETIDORES Y MONTAS

**PRIMERA CARRERA**  
1000 Metros A las 11.—  
1 Bizcarría 55½, J. Torres  
2 Centarica 54½, R. Zapata  
3 Abronia 54, E. Olguín  
4 P. Gaucha 53, C. Montenegro  
5 Anapurna 52, R. Alzamora  
6 Tabea 52, J. Lugin  
7 Tarablita 52, C. Rizzo  
8 Elaine 52, L. Camoretti

**SEGUNDA CARRERA**  
800 Metros A las 11.40  
1 Chicho 57, A. Etchart  
2 Del Cerro 57, no correrá  
3 Mustelo 57, R. Alzamora  
4 Nopaleo 57, no correrá  
5 Junco 57, D. Magariño  
6 Amordazado 57, J. Lavía  
7 Sussex 57, A. Sánchez  
8 L. Sol 57, J. Torres  
9 Melocotón 57, C. Sauro  
10 Renombrado 57, O. Chamorro  
11 Quitasol 57, O. Nardi  
12 Su Sueño 57, J. Ortiz  
13 Topo 57, P. Prieto  
14 Pichonazo 57, A. A. Do'guez  
15 P. Pinta 57, no correrá  
16 Gallardete 57, no correrá  
17 Lázaro 57, J. Ubalton  
18 S. Turn 52, A. López

**TERCERA CARRERA**  
1000 Metros A las 12.30  
(Comienza la triple)  
1 El Andaluz 56, J. Barrionuevo  
2 B. Espirit 56, A. Cufre  
3 Alejandro 56, C. Sauro  
4 Quiche 56, H. Anacona  
5 Amos 56, C. Gamarra  
6 Envioncón 56, A. De Marco  
7 Recluso 56, A. Carbajo  
8 Vencedor 56, C. Rizzo  
9 Douglas 56, A. Sánchez  
10 Partner 56, L. R. García  
11 Charibidís 56, A. Mackena  
12 Spirituallist 56, O. Cosenza  
13 Contente 56, J. Lago  
14 Homestead 56, D. Demillo  
15 Doy Fe 56, J. Lugin  
16 Papeleros 56, A. Etchart  
17 Coatal 56, L. Calvete  
18 Yarm 56, J. Torres  
19 Administrador 56, O. Tévez

**CUARTA CARRERA**  
1400 Metros A las 13.20  
(Continúa la triple)  
1 Autoridad 58, R. Zapata  
2 Stamura 57, A. Etchart  
3 Florentina 54, A. Sánchez  
4 Manzana 54, X. X.  
5 C. Star 53, R. Clafardini  
6 P. Gaucha 53, no correrá  
7 Jorgelinda 53, C. Sauro  
8 Bonica 52, R. Alzamora  
9 Tres Chic 52, O. Cosenza  
10 Abronia 51½, no correrá

### ADULTA HA SIDO PUESTA EN CURA

Adulta finalizó en el último puesto en su reciente compromiso, sin pena ni gloria. Se justificó el fracaso al llegar a su caballeriza, donde el cuidador Carlos Sosa, comprobó que se hallaba muy dolorida. Revisada por el veterinario del stud, se tuvo la evidencia de que la defensora del Sancti Spiritu, estaba renga del anca.

### TOMBOLA

1°	8	6	6	11°	2	1	8
2°	1	2	2	12°	6	6	0
3°	9	5	2	13°	3	2	2
4°	2	4	5	14°	6	4	5
5°	8	1	4	15°	5	6	9
6°	8	1	8	16°	2	0	4
7°	6	5	4	17°	1	6	9
8°	3	0	6	18°	2	5	2
9°	4	2	4	19°	0	3	7
10°	0	9	3	20°	0	6	4

## Con Mucho Susto se Cobró \$ 2,20

Mucho antes de la hora señalada para la reunión hípica platense, las tribunas se hallaban repletas de público. Empezó la jornada con el triunfo de Reina del Siglo y las pizarras se adornaron con un sport cercano a los veinte pesos, muy alto si se tiene en cuenta la chance que poseía la misma por performances y ejercicios. En la segunda carrera apareció cotizado gran favorito Travún, que solo dio un beneficio de veinte centavos por boleto y sus apostadores sufrieron bastante, cuando Burlar casi lo vence justo en la raya. Hubo desasosiego en los que tenían apretados en sus manos los valerianos del 19, pero por suerte, éste salió airoso y volvió la tranquilidad a los espíritus de los que juegan a los favoritos.

### 1ª.-CARRERA

Se inició la fiesta con el triunfo de Reyna del Siglo, de nuestra fórmula, v. carta de las matemáticas de CRONICA. Se impuso casi de punta a punta. En su persecución se escalonaron Dioli, Beneficencia, Marna, Pelicula, Maria Victoria, Sierra Madre, Carnestolendas y cerrando la marcha Sarti. En el palo de los mil metros Dioli le presentó lucha y rebasó su línea ligeramente, pero Reyna del Siglo no aflojó y en plena curva de Tolosa, retomó la delantera, notándose allí, en tercer lugar, a Pelicula. En la recta final la puntera ensayó una disparada con buen resultado y se puso a cubierto de todo riesgo logrando un amplio triunfo sobre Dioli. Tercera se clasificó Pelicula, delante de Maria Victoria, Sarti y demás competidoras.

### 1ª Carr. Pr. FERNANDO PEREZ 1500 Mts.

EN ESTA CARRERA COMENZO		LA	APUESTA DOBLE		
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Divid.	Pag.
1 REY DEL SIGLO 57, J. R. Garcia	(8)	50295	18.80		
2 Dioli 57, C. Montenegro	(1)	151570			6.20
3 Pelicula 57, A. López	(16)	59285			15.90
4 Maria Victoria 57, P. Prieto	(14)	79965			11.80
5 Sarti 53, J. Domed	(15)	62070			15.20
6 Beneficencia 54, F. D'Elia	(4)	67085			14.10
Sierra Madre 55, C. Botta	(3)	114150			8.20
Whimsical 54, J. Alonso	(6)	57110			16.50
Marna 57, E. Tadei	(9)	7970			118.80
Sobriedad 53, J. Guzmán	(13)	3095			306.—
Carnestolenda 53, H. Fagin	(17)	1730			547.40
U La Celi 57, J. Arriagada	(11)	3365			281.40

TOTAL: ..... 857695  
Apuesta doble. Tot. de vales: 21.532. Tot. del pozo: \$ 1.550.304.  
Vales de la ganadora: 3.731. Cotización del vale: \$ 415.50.  
Apuesta combinada. Dividendo de la llave 1-3: \$ 9.10.  
No corrieron: Bande Noir (2), Lay (5), Reina Blanca (7), Glonsona (10) y Pipinette (12). Ganada por varios cuerpos; la 3ª al pescuezo. (Bandera verde para el 6º puesto). Tiempo: 1'34"4/5. Cuidador: O. Damiani, Caballeriza: Record. La ganadora es hija Rey del Vino y Sigla. Edad: 4 años.

### 2ª Carr. Pr. F. GOYENECHÉ 1100 Mts.

EN ESTA CARRERA FINALIZO		LA	APUESTA DOBLE		
CABALLO	JOCKEY	Nº	Canad.	Divid.	Pag.
1 TRAVUN 55, P. Tárrago	(19)	596540	2.20		
2 Burlar 54, S. Maciel	(14)	8275			162.70
3 Tio Chin 55, R. Di Nitto	(17)	105175			12.80
4 Relumbrero 55, C. Montenegro	(2)	95805			14.—
5 New Shift 55, R. Gómez	(6)	44020			30.50
6 Llamativo 55, N. Vismara	(15)	40690			33.—
Servilio Prisco 55, J. Corso	(7)	8175			164.70
Whinchester 55, A. Inesta	(9)	14800			90.90

## El Globo de la Suerte

La Lotería de la Provincia de Buenos Aires rompió el fuego del cuarto mes de actividad. Con una jugada ordinaria de 21 premios mayores, el más importante de \$ 2.400.000. Como de costumbre, la extracción comenzará a las 13, y durante sesenta minutos estarán en danza los bolilleros desparparrando suerte. He aquí el detalle de la jugada:

### PROVINCIA

#### 21 premios, a las 13

1 de \$ 2.400.000
1 " " 450.000
1 " " 180.000
1 " " 90.000
1 " " 45.000
2 " " 24.000
4 " " 12.000
10 " " 2.000

#### Las últimas 10 grandes

34.597	36.765
34.476	27.286
19.223	29.045
41.718	21.356
36.925	19.950

#### Atrasados a la grande

Centena 6  
Hace 22 sorteos que no sale.  
Decena 3  
Hace 15 sorteos que no sale.  
Unidad 2  
Hace 58 sorteos que no sale.  
Favorito 632

#### Dos citras atrasadas

59	58
13	77
41	06

#### Atrasados a los premios

16s.	15s.	14s.	13s.
Centena	Decena	Unidad	
0	0	8	

#### Favorito 008

#### Combinación factible

32	08
----	----

### LOTERIA DE CORDOBA

#### 1º Con \$ 7.500.000

12613

#### 2º Con \$ 600.000

16285

#### 3º Con \$ 300.000

3910

#### 4º Con \$ 120.000

31873

#### 5º Con \$ 60.000

8009

#### 6º Con \$ 30.000

18327

#### 7º Con \$ 30.000

36115

#### 8º Con \$ 15.000

28093

#### 9º Con \$ 15.000

40585

#### 10º Con \$ 15.000

41566

U El Careta 55, R. P. Rodriguez (4) 21780 61.80  
TOTAL: ..... 935260  
Apuesta doble. Vales del ganador: 2.686. Dividendo: \$ 577.10.  
Apuesta combinada. Dividendo de la llave 5-6: \$ 8.70.  
No corrieron: Aracruz (1), Tacú (3), Spanker (5), Don Alois (8), Flick (10), King's Knight (11), Impar (12), Buen Partido (13), Tambor (16) y Mario Cayo (18). Ganada por el pescuezo; el 3º a 3/4 de cuerpo. Tiempo: 1'8"3/5. Cuidador: J. G. Della, Caballeriza: Don Florin El ganador es hijo de Beigler Boy y Eli-na. Edad: 2 años.

### 3ª Carr. Pr. ANGEL J. PENNA 1300 Mts.

EN ESTA CARRERA COMENZO	LA APUESTA TRIPLE				
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Divid.	Pag.
1 MAGISTRA 56, O. Barattucci ...	(14)	304950	4.50	—	—
2 Enfinta 56, J. Corso .....	(6)	73990	—	18.60	—
3 Madre Tana 56, J. Estévez .....	(1)	40055	—	34.30	—
4 Pañola 56, H. Rúa .....	(22)	97885	—	14. —	—
5 Maida 56, N. Vismara .....	(3)	356955	—	3.80	—
6 Adelita Mar 56, R. Sarfiei .....	(5)	2500	—	551. —	—
Confirmatoria 56, H. Guerrero ..	(10)	26070	—	52.80	—
Vinicola 56, M. Valdez .....	(12)	6040	—	228. —	—
Bonamina 56, C. Irisarri .....	(13)	20635	—	66.70	—
Programera 56, A. Coloccio .....	(20)	9060	—	152. —	—
Maledetta 56, I. Gauna .....	(21)	3155	—	436.60	—
Bury 56, M. Fernández .....	(25)	2240	—	615. —	—
U Entelea 56, J. Vázquez .....	(4)	4205	—	327.60	—

TOTAL: ..... 956740  
Apuesta triple. Tot. de vales: 93.583. Tot. del pozo: \$ 6.737.976.  
Vales de la ganadora: 37.217. Cotización del vale: \$ 181.—  
Apuesta combinada. Dividendo de la llave 2-4: \$ 11.60.  
No corrieron: Nodarán (2), Chacharona (7), Aprobada (8), Irlandesa (9), Dunette (11), Génova (15), Rekwan (16), Grass Crown (17), Tucumia (18), Atajala (19), Lorinda (23) y Falopera (24). Ganada por 1 cpo.; la 3ª a 2 cpos. Tiempo: 1'21". Cuidador: J. Della, Caballeriza: El Chajá. La ganadora es hija de de Mangangá y Yerba Buena. Edad: 3 años.

### 4ª Carrera 1600 Mts.

HIPODROMO DE LA PLATA		
MARCADOR	GANADOR	PLACE
1º		
2º		
3º		
4º		
LLAVE		
APUESTA COMBINADA		

1 S. Fredes 56½, A. Sosa  
2 El Muñe 56½, C. Botta  
3 Mi Sauce 56, C. Gómez  
4 Andantino 56½, Magariño  
5 Escudite 56, J. Corte  
6 Malambito 56, J. Corso  
7 Egerio 56, no corrió  
8 Vistobueno 56, C. Monteneg.  
9 Tuscal 56, A. López  
10 Loquinvar 56½, D. Torrilla  
11 (Sirdo 56, C. Sobral  
12 (Tolstoi 56, no corrió  
13 Jutland 56, H. Anacona  
14 Nitome 56½, F. D'Elia  
15 (Rezongón 56, no corrió  
16 (Conservado 56, P. Tárrago  
17 Vasco Solo 54, no corrió  
18 Sadir 56, R. Di Nitto  
19 Relumbrante 56, A. Coloccio  
20 V. Hermoso 56, no corrió  
21 S. Tropez 54½, J. Ubalton  
22 Rascador 56, T. Albertini  
23 Prolurán 56, E. Tadei  
24 Sherpudo 56½, P. Quevedo  
25 Sorprendido 54, no corrió

### 5ª Carrera 2200 Mts.

HIPODROMO DE LA PLATA		
MARCADOR	GANADOR	PLACE
1º		
2º		
3º		
4º		
LLAVE		
APUESTA COMBINADA		

1 Arenque 57½, no corrió  
2 Rondó 56½, T. Albertini  
3 Rebién 51, no corrió  
4 Flatterer 56, H. Anacona  
5 Tarareo 51½, F. Echagüe  
6 Gancho 55, R. Rodriguez  
7 Caren 52½, F. Lerma  
8 Fumat 55, P. Tárrago  
9 Garronera 51, no corrió  
10 Wisdom 53½, J. Domed  
11 Blue Blanc 53½, O.B'tucci



El ex rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires, doctor Julio Olivera, mantuvo esta mañana una entrevista de media hora con el presidente de la Nación. Al término de la audiencia, el doctor Olivera explicó a los periodistas el

motivo de la entrevista: —Ha sido una visita de cortesía con motivo de la terminación de mis funciones en el rectorado de la Universidad...

Se le mencionaron las versiones en el sentido de que se le habría ofrecido la presidencia del Banco Central

o el cargo de asesor económico del gobierno. Respondió el doctor Olivera:

—Me he reintegrado a mis tareas como profesor, con dedicación exclusiva, en teoría económica, en la Facultad de Ciencias Económicas. No tengo otra preocupación que la de colaborar

desde mi cátedra en el desarrollo de mi país.

—¿Esa colaboración podría extenderse a un plano ejecutivo?

—No se ha conversado en absoluto sobre ese tema.

—¿Qué opinión tiene de la actual situación económica del país?

—Ruego que me excusen de dar esa opinión.

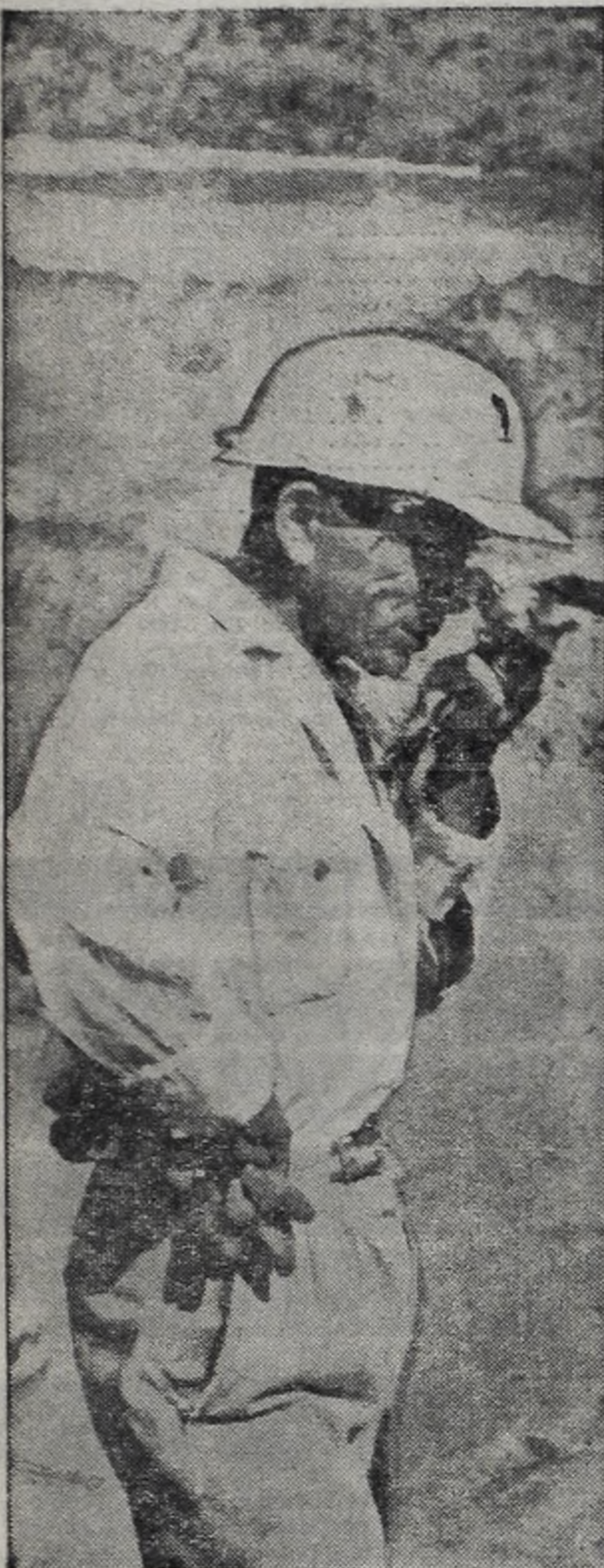
• **Huéspedes**

El Poder Ejecutivo de la Nación, ha declarado huéspedes de honor del gobierno, a su majestad el Shah Mohamed Reza Pahlavi y su esposa, la emperatriz de Iran, Shavany Farah Pahlavi.

Se incluye en los alcances del referido decreto a los miembros de la comitiva oficial del mandatario y su esposa, que llegarán al país el 10 de mayo venidero. Como es del dominio público, el distinguido visitante dará cumplimiento a una visita de buena amistad.

# DEAMBULAN 30.000 PERSONAS COMO FANTASMAS EN TORNO A LAS RUINAS

Salamanca, una villa de Coquimbo, también fue destruida. El 90 por ciento de los edificios en un área de 40.000 kilómetros están parcialmente dañados. De 6 a 8 metros tiene la capa de lodo y roca que cubrió El Cobre. Es eficaz la ayuda y prácticamente comenzó la reconstrucción.



LOS HOMBRES TAMBIEN LLORAN. Y este rudo minero chileno, observando lo que era su pueblo, su casa, donde vivían sus amigos y compañeros, no puede contener las lágrimas. (Foto de E. Capotondo, enviado especial de CRONICA).

**SANTIAGO DE CHILE, 31** (De nuestros enviados especiales Marcos de la Fuente y Néstor Romero Valdovinos). — Mientras las autoridades hacen la dolorosa cuenta de los muertos, estimados hasta ahora aproximadamente en 400, no menos de 30.000 personas deambulan como fantasmas alrededor de sus hogares destruidos, en un postrero esfuerzo por recoger todo cuanto de útil hallan bajo las ruinas. El trágico espectáculo, que conmueve penosamente, se repite a lo largo del país, aunque sin duda El Cobre ha sido el centro de la catástrofe chilena.

## • Muerte y Destrucción

Los cálculos oficiales revelan que cerca del 90 por ciento de los edificios que se levantan en un perímetro de 40.000 kilómetros cuadrados afectados directamente por el terremoto se encuentran total o parcialmente destruidos. El presidente Frei considera que el monto material de las pérdidas es de unos 200 millones de escudos, equivalente a 70 millones de dólares.

Pero el índice de la magnitud del desastre lo dan los muertos. Los 45 cadáveres rescatados de entre el mar de lodo y roca que arrasó El Cobre y otros 25 levantados en la mina El Soldado, no son sino parte de los 300 a 400 fallecidos que, se asegura, siguen sepultados. No se anotan los muertos y desaparecidos en otras zonas de Chile, aunque se afirma que las víctimas fatales causadas por el sismo en sectores aislados pueden llegar a una cincuenta.

## • Salamanca, Destruída

Esta madrugada se recibió aquí un despacho telegráfico de las autoridades de Coquimbo, dando noticias de la destrucción de la villa de Salamanca sin anticiparse detalles sobre el número de las víctimas. La información adelanta que el 80 por ciento de las construcciones del lugar ha sido arrasada y añade que también sufrieron daños considerables las viviendas de Quilimar y Huambaly, todo lo cual resulta sorpresivo, pues hasta el momento de leerse ese triste mensaje no se tenía conocimiento de los alcances del siniestro en esas regiones.

## • Ayuda y Salvamento

Santiago, Aconcagua, Valparaíso y Coquimbo son, pues, las provincias más afectadas. En ellas se ha concentrado el esfuerzo nacional para amortiguar la desgracia que sufre el país. Los equipos de salvamento y las patrullas de las fuerzas armadas descombran valles y carreteras, habilitan alojamientos provisionales, suministran remedios y alimentos y reparan, en la medida de lo posible, los daños causados.

Mientras tanto, el pueblo recupera la calma y se ha dado a la tarea de la reconstrucción, de acuerdo con la exhortación que ha dirigido su presidente, el doctor Eduardo Frei. Brigadas de la Cruz Roja, bomberos, carabineros y voluntarios —y hasta contingentes de pequeños pero aguerridos muchachos "scouts"—, remueven los escombros, sacan los cadáveres y recogen todo lo que pueda ser reincorporado a la actividad útil.

## • El Cobre

Un silencio sobrecogedor, solo interumpido por los motores de helicópteros que sobrevuelan la zona, reina en el vasto cementerio en que se ha convertido El Cobre, población situada a 127 kilómetros de Santiago, que prácticamente ha desaparecido totalmente. Dos millones de toneladas de agua, tierra y roca la taparon para siempre y solo quedan en pie la carretera panamericana y la iglesia local, aunque seriamente deterioradas. Todo lo demás, incluyendo el hospital, está bajo el lodo acu-



ASI QUEDARON CIENTOS DE VIVIENDAS tras el sacudón sísmico. La destrucción alcanzó a muchos edificios de la misma Santiago. (Foto de E. Capotondo, enviado especial de CRONICA).

# Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año II — Buenos Aires, Miércoles 31 de Marzo de 1965 — N° 597

mulado por el sismo.

Una observación del lugar permitió a los ingenieros de la mina suponer que al producirse el temblor, la población huyó aterrorizada fuera de los límites del campamento, ya que los cuerpos hallados se encontraban dispersos y separados entre sí por grandes distancias. Todo ha sido inútil, porque lo mismo el alud los atrapó. Esos expertos aseguran que el aluvión ha formado una pesada capa de 6 a 8 metros, bajo la cual yacen muchísimas víctimas. Poco a poco se efectúa la remoción, pero todo hace suponer que pasarán muchos días antes de que los trabajos concluyan.

## • Solidaridad Belga y Suiza

**BRUSELAS, 31** (Associated Press). — El primer ministro Theo Lefevre apeló hoy a los belgas, en un mensaje radiofónico, para que contribuyan a la formación de un fondo de ayuda a las víctimas del terremoto de Chile.

En su discurso, destacó la importancia de los daños causados por el siniestro y dijo que era un deber cristiano aportar la ayuda belga a un pueblo amigo en desgracia.

## • 200.000 Dólares

**GINEBRA, 31** (Associated Press). — El consejo mundial de iglesias instó hoy a sus 209 iglesias adheridas a reunir 200.000 dólares para ayudar a Chile. Se indicó que es la misma cantidad que se recaudó en 1960 para socorrer a las víctimas del terremoto que azotó ese país en dicho año, anticipándose que los fondos se usarán para ayudas de emergencia y para reconstruir iglesias y centros sociales de bien público, de acuer-

do con los planes del gobierno chileno.

## • El Terremoto en El Cobre

Arribó anoche al Aeroparque la máquina militar que llevó a Chile la primera ayuda argentina, al mando del teniente de navío José A. Aguila. El mencionado oficial expresó que "al margen de lo ocurrido en la población de El Cobre, la impresión general del terremoto no acusa la gravedad que se le asignó en un primer momento, de acuerdo con las informaciones que se conocieron".

Con respecto a El Cobre, expresó que se calcula que han desaparecido alrededor de 300 personas. Al respecto formuló este comentario: "Desde el aire, lo que más se ve es el desbordamiento de la represa de la planta minera de El Cobre. De no haber sido por eso, el desastre se reduciría probablemente a 30 muertos. En Santiago, el temblor apenas se sintió y los edificios altos ni las casas han sufrido daños, salvo la voladura de algunas tejas en las fincas más viejas".

## FUNERAL EN LUJAN

En la basílica de Nuestra Señora de Luján se impondrá por las víctimas del terremoto chileno registrado el domingo. El sábado, a las 9, se oficiará un funeral ordenado por las autoridades comunales de esa ciudad, las que han cursado invitaciones especiales a los miembros de la representación diplomática chilena.

# BUEN DIA: ROBARON SEIS AUTOMOVILES Y UN CAMION

En la comisaría 17ª denunció Beatriz Loon, argentina, de 38 años, que de Bullrich entre Libertador y Cerviño le robaron el auto-

**TIEMPO**

Máxima (hor.) a las 13 hs.:

19°

Mínima: 14° a las 7 horas. Pronóstico para hoy: Nublándose, con lluvias ligeras y aisladas. Descenso de temperatura.

móvil particular chapa número 661.933 que estimó en 550.000 pesos.

• A Carlos Blanchit, en Avda. del Libertador, frente al N° 4600 le robaron el auto chapa 5721, Fiat 1500, que estimó en 900.000 pesos. Hizo la denuncia en la 31ª.

• También fue despojado del auto chapa 1.017.224, Raúl Carlos Bautob, argentino de 25 años, que vive en Canning 2638. Ocurrió frente a su domicilio e hizo la denuncia en la 23ª, avaluándolo en 243.000 pesos.

• Está actuando la seccional 17ª a raíz de la denuncia

que formuló Adriano Sánchez Negrete, a quien, de la esquina de Junín y Las Heras le robaron el auto chapa 661.933, marca Fiat, que estimó en 550.000 pesos.

• En la 19ª denunció Roberto José Mimenda, Pichincha 558, que en Larrea entre Córdoba y Paraguay, le robaron su coche particular chapa 1.065.075. Vale 900.000 pesos.

• De Bahía Blanca, entre Ciudad de La Paz y Aménabar le robaron a María Cristina Silva el auto cha-

pa N° 1.074.404, que estimó en 380.000 pesos. Hizo la denuncia en la comisaría 33ª.

• En la herrería de la calle 9 de Julio 1490, de Luján, la policía local advirtió movimientos sospechosos. La vigilancia y comprobaron luego que en el interior tenían un camión. Hugo Oscar Sanna, argentino de 21 años, estaba pintando la cabina del rodado, que resultó ser un Mercedes Benz robado en la Capital Federal el 23 de marzo último.

Interrogado el nombrado, dijo que había cometido el delito con Edgardo Garrido

o García (a) Coco, español, de 18 años, que está embarcado en el buque "La Patria" con destino a Brasil y con Jorge Enrique Piscusello, de 31 años, domiciliado en Bragado 7075, a quien detuvieron cuando llegó en busca de su compañero.

Más tarde fue arrestado también Luis Laurita, de 26 años, domiciliado en Canning 365 de Luján, que colaboró con los ladrones llevando al camión hasta el taller, propiedad de Américo Villa, suegro de Laurita, que también fue arrestado. El delito se había come-

tido en jurisdicción de la comisaría 42ª de la Capital Federal, a la que fueron entregados los presos y el rodado.

**DOLAR**

Al cierre de esta edición la cotización del dólar —tipo vendedor— era de pesos:

151,50

en el Mercado Unico de Cambios.